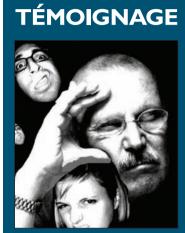
Cavroche-thailande.com

Routards

Les nouveaux moutons du tourisme



Vun prof « entre les murs » du Lycée Français de Bangkok

ALA UNE

► POLITIQUE La température

monte en flèche

► CAMBODGE

Khmers rouges:

le procès schizophrène









Venez découvrir nos tout nouveaux Mini Club & Baby Club

du Club Med Phuket

All-Inclusive Package





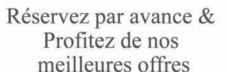












Jusqu'à

Séjours de 4 nuits/5 jours 4 Destinations

Maldives • Bali • Phuket • Cherating (Malaisie)

Économisez jusqu'à 39,420 bahts sur base 2 adultes

(offre limité : 50 pers seulement)

Réservation du 22 au 26 février 2010 Séjour du 17 avril au 30 juillet 2010

Tel 0-2253-0108/ www.clubmed.co.th

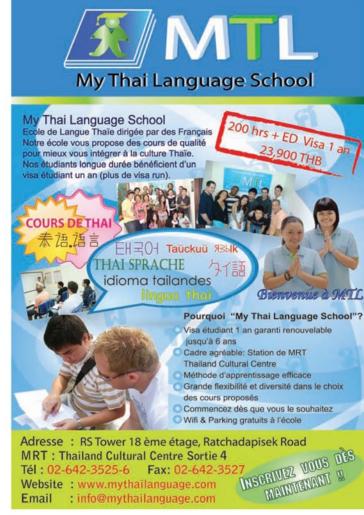


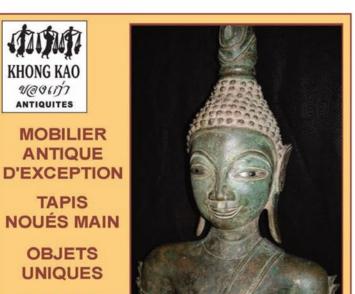


reservations@bistroybangkok.com - www.bistroybangkok.com









Ouvert 7/7 de 10.00 à 18.00 (Dimanche de 10.00 à 17.00).

STATUAIRE



KHONG KAO Co., Ltd.147/7 Soi Samahan, Sukhumvit 4, Klongtoey, Bangkok 10110 Tél/Fax: (662) 02 252 0366 E-mail: khongkao@hotmail.com

L'éditorial de Philippe Plénacoste

Clair-obscur

À la question : Que va-t-il se passer en 2010 en Thailande sur la scène politique?, la réponse est : JOKER! Car bien futé celui qui pourrait aujourd'hui prédire ce qu'il arrivera demain, ou n'arrivera pas. le fais partie de ces observateurs optimistes qui pensaient, avant le coup d'Etat de septembre 2006, que les militaires, à défaut de perdre leur contrôle sur la politique locale, resteraient dans leurs casernes et laisseraient les urnes parler. Manqué!

le fais encore partie de ces observateurs optimistes qui pensent que le pays va continuer, en 2010, sur le chemin de la stabilité politique aperçue en 2009, aussi fragile soit-elle, mais suffisante pour que le royaume amorce sa sortie de crise. Certes, cette idée peut faire grincer quelques dents,

tellement les signes annonciateurs prédisent

l'inverse. Les

« rouges » menacent, vitupèrent, s'organisent et continuent de chercher comment renvoyer Abhisit à ses études. Mais ce que redoutent la plupart d'entre nous, de nouvelles manifestations violentes et leur impact calamiteux sur l'activité économique, n'arrivera pas. Probablement pas. Les pro-Thaksin, contrairement aux « jaunes », n'ont pas remporté l'été dernier, au moment où ils auraient pu y croire, la victoire de la rue, malgré leurs faits d'armes à Pattaya. Faits d'armes qui ont d'ailleurs précipité leur débâcle à Bangkok, quand l'armée est intervenue là où elle s'était retenue lors de

la prise de l'aéroport. Plus prudente que par le passé, cette intervention « en douceur » n'a pas déclenché une révolte populaire antimilitaire. Fait marquant. Ceci expliquant cela, les chances qu'ont les « rouges » de provoquer des élections en 2010 - leur but avoué - sont ailleurs. L'épouvantail brandi par les leaders de l'opposition de mobiliser « un million de personnes » si la fortune de Thaksin est saisie par la justice le mois prochain sert avant tout à garder leur puissante base électorale mobilisée et toujours très sensible au sort réservé à l'ancien Premier ministre.

Pour cela, ils tenteront de déstabiliser la coalition au pouvoir. Une coalition aux pieds d'argile, faite d'alliances d'intérêts, qui a tenu le choc en 2009, contrairement

Les« rouges », contrairement

aux « jaunes », n'ont pas

remporté la victoire de la rue

au sort qu'on lui prédisait. Abhisit et les Démocrates y ont contribué, en acceptant de

nombreux compromis avec leurs ennemis d'hier. L'enjeu, en 2010, se trouve bien là. Les Démocrates vont-ils pouvoir brandir la carotte et le bâton sans provoquer de crise de gouvernance aux conséquences fâcheuses? Personne n'y a pour le moment intérêt, même si l'amendement de la Constitution, porté par les petits partis politiques, est le premier vrai test pour des Démocrates très divisés sur la question. Quant aux « rouges », ils continueront leur travail de sape, avec Thaksin à la baguette, qui fait trembler, à lui seul, les institutions. Sans pour autant les faire vaciller.

GAVROCHE

française fondé en juin 1994. Seizième année. Tirage: 8,000 ex

Editeur: Ph & Ph Co., Ltd.,

2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa,

Bangkok 10120. Thailand

Standard 66 (0) 2 285 43 59 / 66 (0) 2 285 43 60 Fax: 66 (0) 2 678 02 30

Email: gavroche@loxinfo.co.th Site: www.gavroche-thailande.com

Thailande : Bangkok, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Koh Samui, Pattaya, Hua Hin, Koh Phang Gan, Koh Tao. **Laos** : Vientiane, Luang

Prabang. Cambodge: Phnom Penh, Siem Reap.

Viêt-Nam, Birmanie : sur abonnement. Prix de vente : 80 bahts (Thailande), 30000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro. Abonnement: Coupon d'abonnement à découper en page 57 de ce numéro ou à télécharger sur www.gavroche-thailande.com.

Directeur de la publication. REDACTEUR EN CHEF

DIRECTEUR EXECUTIF

Renaud Cazillac (renaud.cazillac@gavroche-asie.com)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE

Rungnapar (Yuie) Wongsir

ÉQUIPE ÉDITORIALE

Magazine : Olivia Corre, Martine Helen, Malto C. Responsable édition en ligne : Carole Oudot

BUREAU COMMERCIAL

Magazine et site : Naïme Thajte (gavroche@loxinfo.co.th)

CONCEPTION MAQUETTE

Caroline Laleta-Ballini / Studio So What (noowap@yahoo.fr)

Fabien Poux /Isl (www.isi-asia.net)

WEBMASTER

Axel Tessier / Celtidata (webmaster@celtidata.fr)

ADMINISTRATION, COMPTABILITÉ

Worapon (Diao) Kumpar

SERVICE ABONNEMENTS, GUIDE PRATIQUE, PETITES ANNONCES

Potjanie (Pui) Warorose (gavroche@loxinfo.co.th) stagiaire: Chatchanok (Ou) Yodpadcharachanok

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO

Olivier Jeandel, Fred Salmon, Cyrille Hareux, François Doré, Richard Werly, Raymond Vergé, Adrien Le Gal, Thierry Herremans, Xavier Galland, Maud Jäderholm, Caroline Daoulas, Chatchanok Yodpadcharachanok, Frédéric Amat, Emmanuelle

Contribution spéciale: Marcel Barang, Stephff, Jean-Pierre Ghio, Sodchuen Chaiprasathna, John G. Wilson, Jacques Herremans

DISTRIBUTION

Nipon (Daeng) Wongsiri

Chiang Mai, Chiang Rai

Stéphane Dureau, Nissra Thitadilok Tél. 084 052 29 80 (uma_services@yahoo.fr)

Raymond Vergé Tél. 089 932 07 01 (talat@loxinfo.co.th)

Christophe Pigaglio

Tél. 085 4390547 (

Phuket Caroline Daoulas

Tél. 084 629 34 71 (daoulasc@gmail.com)

Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao

Tél.: 084 628 68 70 (bluelotus_th@yahoo.fr)

Cambodge Monument Books

Tél. (012) 217 617 (mp@monument-books.com)

Maud läderholm

Tél. (020) 75 25 792 (maudjade@hotmail.com)

IMPRIMÉ À BANGKOK

Fullpoint Co., Ltd / fullpoint I@yahoo.com

WWW.GAVROCHE-THAILANDE.COM

Pour seulement 18 € par an, recevez chaque mois la version PDF du Gavroche dans votre boîte aux lettres électronique, avant même sa sortie en kiosque. Ou abonnez-vous au magazine directement sur notre site (abonnements Thaïlande et Monde).

Sommaire



FARANG ACTU I 10 Trois questions à Benoît de Tréglodé / Le saviez-vous ? 11 Pourquoi sourit-on autant dans ce pays ? / Niktam quoi ? 12 Chronique juridique. 13 Pirate automobile 14, 15 « Entre les murs » version Bangkok 16 Chronique

immobilière 19 Chronique Santé. 20 En France...

14 Pirate automobile



Passionné de karting depuis toujours, Christophe Martin s'invite sur le marché mondial des voitures de course pour amateurs. Des bolides made in Thailand qui font de lui le tout premier fabricant en Asie.



LE VILLAGE I 22-25, 26-27 Cinéma, expos, événements... toute l'actualité à Bangkok! 28, 29 Exposition de la Princesse Marsi 30 Coin Lecture 31 Histoire 32 Phuket: médecin français pour médecine chinoise 35 Samui: Lamai Beach: ni trop,

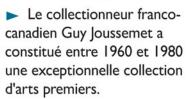
ni pas assez **36, 37** Pattaya : Portait d'un grand voyageurcollectionneur **38** Vientiane : Le Croissant d'Art **39** Phnom Penh : Le père Olivier, en route vers l'évêché **40** Le Nouvel An chinois en Asie

24 Bangkok



➤ Venues d'un petit village de l'arrière—pays niçois, les œuvres de toute une vie de la Princesse Marsi vont enfin être accessibles à un très large public.

36 Pattaya







SOCIÉTÉ

42 Politique : la température monte en flèche en Thailande
45 Rebond 46 Routards : les nouveaux moutons du tourisme
49 Nouvelles du front 50 Cambodge : Khmers rouges, le procès schizophrène



LE GUIDE I **54, 55** Les petites annonces de particulier à particulier **56** Les bonnes adresses **70** Où Trouver Gavroche ?

40 À la Une : routards et moutons



➤ Voici venu l'hiver et avec lui ses hordes de routards. Ils débarquent par nuées un guide à la main, leur sac sur le dos. De Khao San Road à Lombok, ces drôles d'individus parcourent l'Asie sur d'identiques chemins initiatiques, se pliant aux mêmes rituels d'une transhumance de l'Occident vers les pays du soleil levant. Plongée dans un étrange monde en vase clos.

Cela concerne tout le monde...



Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...



Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits, Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et financiers sécurisés en France et au Luxembourg, Prêt pour achat de biens en France SFS Thailand est là pour vous trouver les meilleures solutions!

02 61 31 745





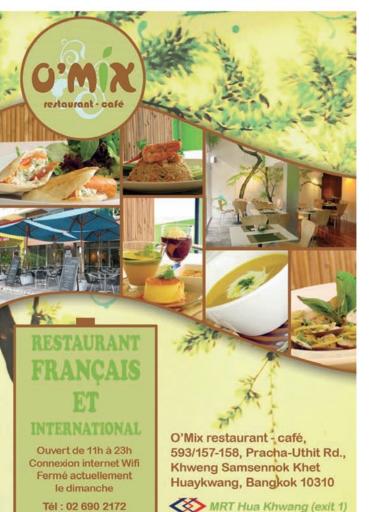




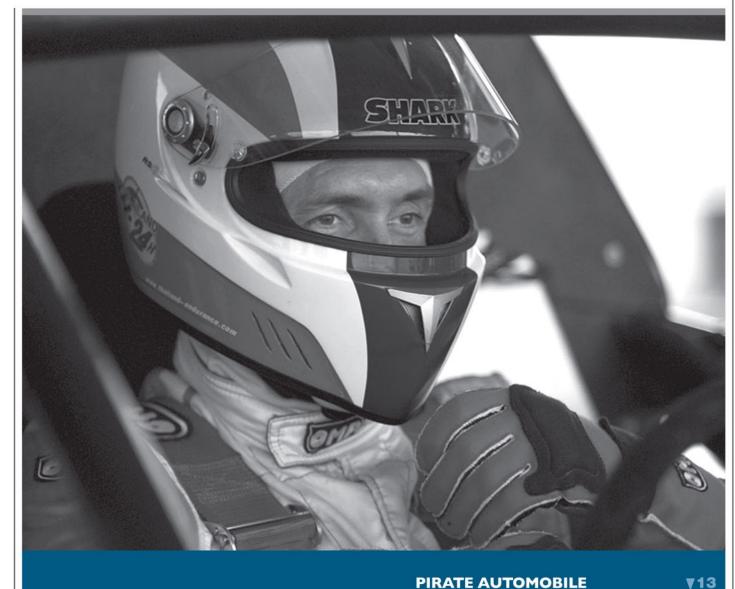
Hotel & Serviced Apartment, en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini.











PIRATE AUTOMOBILE

Christophe Martin est le premier producteur de voitures de course pour amateurs en Asie. Rencontre

Farang

TROIS QUESTIONS À

Benoît de Tréglodé, directeur de l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-est Contemporaine (IRASEC)

▶ 14

« ENTRE LES MURS » VERSION **BANGKOK**

Un enseignant raconte son expérience au Lycée Français de Bangkok.

SANTÉ

Faire de l'exercice, l'un des meilleurs moyens pour conserver une bonne condition cardiaque.

ACTU I FARANG | 11

Trois questions à

Benoît de Tréglodé,

directeur de l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-est Contemporaine (IRASEC)





Arrêtons de penser que les sciences humaines ne concernent qu'une élite

Ouel est le rôle de I'IRASEC?

Basé à Bangkok depuis 2001, l'Institut de recherche sur l'Asie du Sud-est contemporaine s'intéresse aux évolutions

politiques, économiques, sociales et environnementales en cours dans les onze pays de la région (les dix Etats membres de l'Asean et le Timor Oriental). Depuis l'automne 2008, l'IRASEC

dispose de deux nouvelles antennes : l'une à Hanoi et l'autre à Diakarta. Les travaux de l'Irasec débouchent sur la rédaction de publications. Des livres mais aussi des carnets et des notes consultables depuis notre site internet (1) dont l'accessibilité ne se limite pas aux seuls spécialistes. Notre objectif est d'apporter à la connaissance de nos lecteurs une analyse aussi fine que possible de la réalité de la région. L'IRASEC recourt à de nombreux collaborateurs qui sont bien insérés localement, parlent les langues de ces pays et sont à même d'améliorer notre compréhension de l'Asie du Sudest, de ses peuples et de ses États.

Quelles nouvelles orientations souhaitez-vous donner à l'institut?

Notre but n'est pas seulement de produire de la connaissance pour un petit groupe d'experts, mais de permettre aux personnes ayant besoin d'une expertise sur la région de pouvoir améliorer leurs compétences. Dans les milieux d'affaires par exemple, connaître son interlocuteur, son histoire, sa culture est souvent un atout pour « gagner les cœurs » et

construire un dialogue efficace. Lors de mes déplacements, je rencontre encore beaucoup trop de partenaires locaux qui regrettent la vigueur de certains de nos clichés à leur égard. Arrêtons de penser que les sciences humaines et sociales ne concernent qu'une élite. Comment vivre dans un pays étranger sans curiosité et souci de l'autre ?

► Vos travaux bénéficient-ils d'une large diffusion?

Nos publications sont en français et en anglais. Nos livres sont distribués en France et dans la plupart des librairies françaises en Asie du Sud-est. Avec nos publications électroniques, la diffusion de nos travaux s'est encore améliorée récemment. Les publications de l'IRASEC apportent des éléments de réponse à la complexité de l'actualité. A titre d'exemple, nous travaillons d'arrache-pied depuis un an à une version réactualisée de notre premier livre publié en 2001, Thailande contemporaine, qui sera disponible à l'automne.

> Propos recueillis par **OLIVIA CORRE** (1) www.irasec.com

Le saviez-vous?

Les riches heures siamoises...

Au lieu de deux parties de 12 heures chacune, les Thaïlandais divisent le jour sidéral en quatre tranches de 6 heures. Ainsi. 7 heures du matin est la première heure de la journée, et 11 heures la cinquième. Cela peut entraîner des confusions. Lorsqu'un Thaïlandais vous fixe rendez-vous (en anglais) à 4h du matin, il doit vouloir dire 10 heures du matin (qui est bien la quatrième heure dans le système coutumier). Chacune des quatre plages

horaires a son terme spécifique : mông tchao complète les chiffres des heures entre l'aube et midi (ex.: hâ mông tchao, i.e. cinquième heure = 11 heures); baï précède ceux de l'après-midi (ex.: baï sâm), le mot thoum suit les heures de la soirée (song thoum, sâm thoum ...); et ti précède les chiffres entre minuit et l'aube. Ces deux termes (thoum et ti) semblent provenir du son des cloches ou des gongs utilisés pour marquer les heures dans les monastères). En outre,

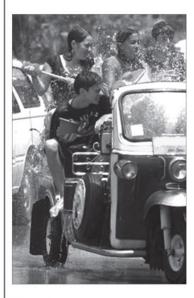
chaque moment de transition (6 minuit) a son terme propre. Dans l'ordre: hok mông tchao, thiang wan, hok mông yen et thiang khün. A noter également, qu'après midi, on dira baï mông (13h), baï song (14h), bai saam (15h), mais 16 heures est plutôt indiqué par sî mông yen et 17 heures par hâ mông yen, le mot yen (i.e. frais) traduisant la baisse de température en fin de Un système officiel, suivant le

standard international, a également heures du matin, midi, 18 heures et été mis en place pour être utilisé à la radio, à la télévision, dans les aéroports, les gares, etc., afin d'éviter les malentendus, mais cela ne passe pas encore dans les conversations courantes. Il est pourtant d'une simplicité désarmante : il suffit de faire suivre les chiffres thais [de I à 24] du mot nâlikâ et cela devient clair pour

RAYMOND VERGÉ

Pourquoi sourit-on autant dans ce pays?

Peut-être parce que la Thaïlande est l'un des pays qui comptent le plus grand nombre de jours fériés. Du jour férié officiel, en passant par les jours chômés religieux, ou encore les fêtes culturelles et traditionnelles. Sans parler de toutes les journées non-officielles, décidées au coup par coup. En voiçi un aperçu...



Songkran

Le jour de l'an bouddhique est le premier jour du calendrier solaire. La date du jour de l'an n'est pas fixe ; elle change d'une année à l'autre au gré du calendrier lunaire, mais a lieu en général à la mi-avril. Les autorités thaïlandaises ont décrété le 13 avril férié, ainsi que les 14 et 15. Ces trois jours sont ici aussi l'occasion de faire le point sur toutes les choses passées, mais également de se fixer de nouveaux objectifs pour l'année à venir. Songkran signifie « passage » et fait référence à la journée où le soleil change de position dans le zodiaque. Mais, suivant les villes, les festivités peuvent commencer avant et continuer après les trois dates officielles. Cette fête correspond aussi à la période la plus chaude de la saison sèche. Est-ce la raison pour laquelle les Thaïlandais s'autorisent autant de jours chômés ?... Dans la tradition thailandaise,

Songkran est l'occasion de baigner les statues du Bouddha et de rendre hommage aux moines et aux personnes âgées, par des

aspersions d'eau sur les mains. Mais aussi sous forme de voeux. Les aînés souhaitent chance et prospérité aux plus ieunes. Aujourd'hui, cette fête est exploitée à des fins touristiques, sous le nom de « Festival de l'eau », en oubliant son symbole d'origine. La tradition veut qu'à cette période, les gens retournent hindoue marque le début de la dans leur famille pour faire honneur aux aînés. Il y a donc des aurait pour but de favoriser de embouteillages et beaucoup d'accidents sur les routes du pays.

l'occasion de se souvenir du roi Rama I et de la dynastie Chakri [prononcé djakri]. Une dynastie qui a établi Bangkok comme capitale du royaume en 1782. C'est l'une des fêtes plus célèbres. En Thaïlande, nous faisons acte de respect envers les aînés en leur versant un peu d'eau parfumée sur (Rama V). l'un des plus respectés les mains en faisant des voeux. Le symbole de ce jour est la fleur Lamduan, qui représente l'ombre et la stabilité, comme le sont les aînés, modèles pour les enfants.

• Le jour des Chakri, en avril, est

- La fête du Travail, journée internationale le 1 er mai, est une fête mondiale annuelle. Elle est l'occasion d'importantes manifestations du mouvement
- La fête Chatmongkol, qui célèbre le couronnement du roi de Thaïlande, a lieu le 5 mai. Ce jour marque le couronnement formel d'un monarque, que ce soit un roi ou une reine.
- Bonn Chrat Preah Nongkol (cérémonie royale des labours) sert à déterminer le temps et les récoltes et à prédire l'avenir. La prédiction permet de se protéger

des calamités et donc d'assurer de bonnes récoltes. A Bangkok. sur Sanam Luang, l'esplanade royale (face au Grand Palais), le rituel sacré des labours est célébré par les Bakous (i.e. « brahmanes du palais »), en présence du Roi et de la Reine. Cette cérémonie d'origine saison du repiquage du riz et bonnes récoltes.

- La fête des Mères a lieu le 12 août en Thaïlande, et correspond à l'anniversaire de la reine Sirikit. Le symbole du jour est le jasmin, qui signifie l'amour pur, comme l'est l'amour maternel.
- Le jour de Piyamaharai est fixé au 23 octobre, pour célébrer la mémoire du roi Chulalongkorn et aimés de la dynastie Chakri. Piyamaharaj signifie « grand roi
- La fête des Pères tombe le 5 décembre. C'est aussi le jour de la fête nationale thaïlandaise. Le symbole de cette fête est la fleur du balisier, orange et jaune, pour symboliser amour et respect pour
- Le Jour de la Démocratie a lieu le 10 décembre pour célébrer le iour en 1932 où la monarchie absolue a été remplacée par une monarchie constitutionnelle.
- Le dernier jour de l'année, le 31 décembre, est basé sur le calendrier grégorien. Jour férié en Thailande.

CHATCHANOK YODPADCHARACHANOK

Nikta quoi?

ela pourrait être une blague de mauvais goût mais ça n'en est pas une. Niktam Air est le nom que s'est choisi une compagnie low cost russe fraîchement arrivée sur le marché du transport aérien. Une nouvelle qui a fait hurler de rire les francophones du monde entier et a déclenché les ardeurs des bloggeurs du net. Souhaitons en tout cas à cette petite nouvelle du ciel un avenir plus prospère que sa grande sœur Air France. La compagnie hexagonale vient d'accuser le coup d'un trou de 20 millions d'euros dans ses caisses. Le secrétaire d'Etat aux Transports, Dominique Bussereau. a demandé que lumière soit faite sur ce ce manque à gagner inexpliqué.





DESPERATE HOUSEWIVES?

Eh bien, apparemment non. Les associations de femmes expatriées poussent comme des champignons à Bangkok. L'une d'elles, Bnow, regroupe les femmes d'affaires expatriées dans la capitale. Elle a pour but de tordre le cou aux idées reçues. Bangkok Network of Women a vu le jour il y a sept ans de cela. L'association compte aujourd'hui une cinquantaine de membres, et deux mille personnes sont déjà inscrites à la newsletter hebdomadaire. Son but est de casser les clichés et d'endiguer le fléau de la misogynie ambiante en Thailande. Non, les femmes ne passent pas ici leur temps à boire du thé et comptent bien le prouver. L'association permet donc aussi et surtout aux femmes d'affaires expatriées de développer leurs compétences et réseaux. Lassées des cocktails de réseautage aux allures d'happy hour, les membres de Bnow ont à cœur d'offrir de réels outils de développement professionnel. Conseils. formation, bilans de compétences, cercles de discussio: autant de services mis à la disposition des adhérentes, et qui suscitent aujourd'hui l'intérêt de bon nombre d'hommes à Bangkok. www.bnow.org



La chronique juridique de la Chambre de Commerce Franco-Thaïe

Se parer pour mieux se séparer...

2009 a été une année difficile pour beaucoup d'entreprises implantées localement. Pour faire face au ralentissement économique, certaines ont tâché d'améliorer leur efficacité tout en abaissant au maximum leurs coûts; malheureusement, une telle stratégie a parfois conduit à une réduction d'effectifs. Le droit social thailandais est relativement libéral, et autorise ainsi les licenciements. La loi est par ailleurs relativement précise et bien connue

Le droit social thaïlandais quant aux est relativement libéral et aspects de la procédure: autorise les licencenciements notification

de licenciement (pas obligatoirement écrite, même si cela est recommandé), période de préavis (autour d'un mois, en fonction de la fréquence de la paie et de la date de notification), indemnités.

Cependant, plusieurs questions se doivent d'être posées et abordées de façon adéquate préalablement à la procédure de licenciement, ce que bon nombre d'entreprises ignorent. Les conséquences légales pouvant être importantes, tâchons d'en présenter les contours généraux.

➤ Rupture de contrat

Beaucoup d'employeurs ignorent qu'ils ne peuvent mettre fin au contrat de travail d'un employé membre de l'Employee Committee sans obtenir l'approbation du tribunal idoine (Labour Court) ou preuves que l'employé en question est l'auteur de fautes graves, de conduite pouvant troubler l'ordre public ou de révélation d'informations confidentielles. Ainsi, si votre entreprise compte plus de 50 employés, et doit donc disposer d'un comité d'entreprise,

vous avez prévu de licencier ne fontr pas partie de celui-ci. De la même façon, il convient de se renseigner sur l'appartenance ou non d'un employé à un syndicat ou son implication dans une négociation de convention collective. Le Labour Relations Act stipule que le licenciement de tels employés peut être considéré comme injuste (unfair) si l'entreprise ne peut en énoncer les raisons appropriées. Si reconnue coupable de traitement injuste, l'entreprise peut être condamnée à une amende de 10.000 bahts au maximum, et/ou le(s) directeur(s)

► Connaître ses droits

à un emprisonnement de six mois

Même lorsque l'entreprise respecte à la lettre les prescriptions de la loi

assurez-vous que les personnes que en matière de compensations, il est important de se préparer à une éventuelle procédure pour licenciement abusif. En effet, tout employé peut saisir les prud'hommes (Labour Court) qui peut, en l'absence de raisons appropriées pour justifier le licenciement, ordonner la réintégration de l'employé ou condamner l'entreprise à payer davantage d'indemnités.

> CHATCHAWAT KRIENGSUNTIKUL Directeur du service légal Mazars Double Impact



Pirate automobile

Passionné de karting depuis toujours, Christophe Martin s'invite sur le marché mondial des voitures de course pour amateurs. Des bolides made in Thailand qui font de lui le tout premier fabricant en Asie.



heures, dans les locaux d'une zone industrielle de Samut Prakan, au sud de Bangkok. Ici, c'est le paradis du boulon et de la clé de douze. Mille cinq cents mètres carrés de pièces détachées et quatorze personnes au service du nouveau défi que s'est lancé Christophe Martin: la Hacker. Un petit pirate automobile tout droit sorti de son imagination il y a de cela deux ans, et qui voit désormais le jour sur ses chaînes d'assemblage thailandaises. « Entre l'idée de base et la production, il nous a fallu deux longues années de travail. le souhaitais un prototype qui ait l'air agressif tout en restant accessible à tous », raconte Christophe Martin. Une accessibilité qui passe d'abord par son prix. Seulement 34 000 euros, somme dérisoire pour ce genre de véhicule de compétition. Mais pour ce passionné de sport automobile, pas question de faire rimer petit prix avec qualité au rabais. Priorité à la sécurité. « C'est pour cela que j'ai choisi d'installer mes ateliers en Thailande. Cela me permettait de produire un modèle beaucoup plus haut de gamme, avec de meilleures finitions, et pour un prix raisonnable », explique-t-il. Après seulement six mois d'activité, son usine a permis à trente



véhicules de voir le jour et trente autres sont déjà en commande. Des bolides qui se retrouveront en avril 2010 sur les circuits de compétition en France, en Espagne et au Benelux

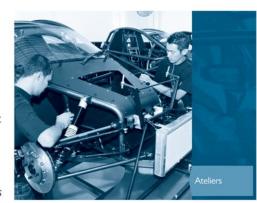
Un mot: foncer! Fort de ce départ sur les chapeaux de roues, Christophe Martin espère atteindre son objectif de cent cinquante véhicules produits annuellement d'ici à 2012. Et il aurait tort de ne pas y croire. « Depuis peu, j'ai de très bons contacts avec des organisateurs de compétitions en Australie, en Chine, au Bahrein, mais aussi en Thailande », annonce-t-il. Sa société, 999 Motorsport, est la première à produire ce genre de bolides en Asie. « Beaucoup de gens ont encore des a priori sur la qualité des produits asiatiques. C'est dommage. car ici c'est le paradis des tourneurs fraiseurs et des pièces manufacturées en petites séries, deux choses essentielles à tout bon concepteur automobile », insiste Christophe. Mais finalement, cette situation n'est pas pour lui déplaire. Pas de concurrent direct, c'est autant de problèmes en moins. Et puis, être le premier à faire les choses, Christophe aime ça. « Très honnêtement, je n'ai jamais réussi à être le premier en sport automobile, alors autant l'être professionnellement », avoue-t-il. Une doctrine que ce touche-àtout a toujours su s'imposer. Diplômé d'une école de commerce, il monte sa première entreprise à l'âge de 23 ans, et devient ainsi le premier à implanter le « karting indoor » en France. Quatre ans plus tard, il se lance cette fois dans l'implantation de terrains de «football indoor ». Là encore, ce Rennais est un pionnier dans l'Hexagone. Mais l'activité lui demande beaucoup de temps et n'a plus grand-chose à voir avec sa passion première la course automobile. « l'ai donc revendu mes parts à mon associé pour avoir un peu plus

lci c'est le paradis des tourneurs fraiseurs

de temps pour courir », explique Christophe Martin. Et c'est finalement par ce biais-là que l'homme pose pour la première fois un pied en Thailande, il y a neuf ans. « J'ai eu l'occasion de participer à plusieurs compétitions ici, et c'est là que j'ai découvert le potentiel du pays en termes de savoir-faire et de qualité d'usinage », se souvient-il. Il s'installe alors près de Pattaya, achète des voitures et monte une école de pilotage. Mais le concept ne fonctionne pas assez bien au goût de ce perfectionniste. Il a alors l'idée de revenir à ses premières amours en créant un karting indoor à Bangkok, sur Royal City Avenue. Il y consacrera deux ans avant d'enfin oser se lancer à corps perdu dans la conception du bolide qui fait désormais sa fierté. Christophe Martin peut donc aujourd'hui se targuer d'avoir su réaliser son rêve : concevoir des courbes uniques en leur genre, et sur un marché auguel nul n'avait encore eu l'audace de se pencher. Pionnier un jour, pionnier toujours...

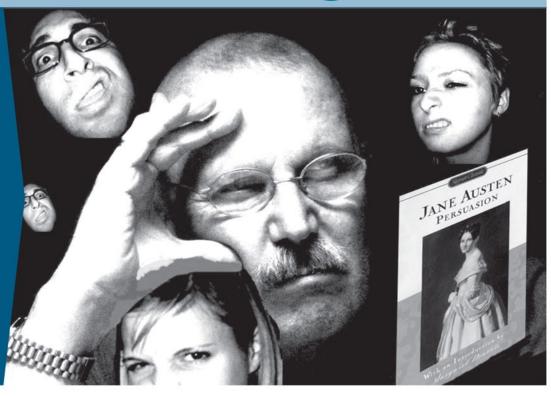
OLIVIA CORRE

Pour en savoir blus : www.hacker-cars.com



« Entre les murs » version Bangkok

John Wilson. iournaliste et professeur d'anglais, a récemment enseigné au lycée français de Bangkok. Une expérience aux allures de lutte des classes sur laquelle il revient aujourd'hui à travers une nouvelle. Extraits.



omment peut-on garder sa bonne volonté quand on ne reçoit que de la haine en retour? En Thailande, chaque professeur d'anglais essaie d'encourager la bonne volonté dans sa classe, mais cela n'est pas facile aujourd'hui.

La première S est une très grande classe, avec des élèves âgés d'environ 16 ans. Ils sont bruyants. Il est difficile de les contenir – les maîtriser. Sans soutien de l'administration, j'étais toujours nerveux au sujet de la discipline; en particulier à cause d'un étudiant qui avait eu des démêlés avec plusieurs professeurs. lack (tous les noms et prénoms ont été changés) avait déjà dépassé les bornes verbalement en se moquant des vêtements de madame Blanc. Jack est petit mais musclé comme un docker de Marseille. Il peut apparaître à la porte à tout

moment, l'œil tranchant et la voix stridente, et se mettre à hurler à travers la salle - souvent à mileçon – chamboulant la pièce, perturbant complètement le cours par sa présence. Son père avait été appelé souvent ; sa mère aussi. Les deux venaient l'air désolé, silencieux : des parents qui ne savaient pas quoi faire au sujet de leur « jeune voyou » une expression souvent pensée mais jamais utilisée. Inconstant dans ses résolutions, conduit par une conviction intérieure, Jack est dissipé avec des périodes d'accalmie. Mais ce n'est pas un délinquant violent, comme certains garçons l'ont été à mon époque. Il ne se bagarre pas. Et, pour autant que je sache, il ne prend pas de drogues. C'est un « trublion professionnel » – quelqu'un qui connaît les règles et à quel point il peut les enfreindre. Et lorsqu'il est interpellé par la vie scolaire, il est capable de plaider

comme un avocat.

Le corps enseignant a eu de longues discussions pour savoir quoi faire au sujet de lack et il est devenu évident qu'il n'a rien fait spécialement de mal, à part être une version plus extrême et concentrée de ce à quoi nous nous sommes déjà habitués. Avant, j'avais des disputes avec Jack: ses cris imprévisibles, ses sauts par intermittence dans la pièce (son père s'est même déplacé spécifiquement pour ces incidents) ont fait que je l'ai même frappé une fois avec un livre pour son insolence. Matière sans fin pour les avocats! Ce trimestre, il avait disparu depuis plusieurs semaines. Son absence de mes cours fut un événement que i'ai salué avec soulagement. Mais à la fin du trimestre il était revenu, faisant la fête dans les allées - bip! et pleep! - hochant frénétiquement sa tête

de vipère. Ayant appris que le but principal de l'enfant oppositionnel est d'exaspérer le professeur, je me suis promis de ne pas perdre mon sang-froid. La gestion de Jack devrait se faire intuitivement, tranquillement – avec précaution. J'ai accepté le fait qu'il serait un perpétuel embarras mais i'espérais qu'il acquerrait plus de maturité au fil des années. Erreur. Le projet de Jack était d'interrompre chaque cours et de montrer que c'était lui qui commandait. Un agent provocateur auto-désigné, un meneur contagieux : son intention était de faire le spectacle et d'entraîner les autres. Cela signifiait que, quel que soit le plan du prof (le fameux « plan de cours » tant aimé par les formateurs des enseignants), le cours allait être interrompu. Mais je ne pouvais pas deviner l'ampleur que ça allait prendre.

Ce mois-ci, je présente Persuasion de Jane Austen. L'histoire parle des amours contrariées de jolies jeunes filles, d'engouements romantiques, d'amour non partagé. La vidéo montre des gens habillés comme au début du XIXe siècle. La langue est, bien sûr, celle de l'époque. Même dans une classe « normale », un travail pénible serait nécessaire pour garder tout le monde concentré. Une classe nombreuse est comme un grand auditoire ; la pièce a un air de théâtre et il y a ces curieux échos qui résonnent comme lors de grands rassemblements. Comme d'habitude, mes intentions sont de répondre aux exigences du bac avec «pertinence et intérêt » et de tenter d'analyser les personnages à travers leurs paroles et leurs actions à l'écran. J'ai préparé une présentation Powerpoint avec cela en tête. l'ai prévu les moments où arrêter le film et beaucoup travaillé pour encourager « une compréhension plus profonde du texte ». J'ai divisé le film en quatre parties de vingt-trois minutes. La classe entre. Dans le brouhaha ambiant. mes salutations sont inaudibles. Quelqu'un siffle bruyamment. Les chaises crissent. Tout le mobilier est chamboulé. Sur l'écran, quatre hypothèses au

sujet de ce qui peut se passer dans l'épisode d'aujourd'hui. « Frederick va réaffirmer son amour pour Anne: Qui est d'accord? » Les clameurs qui suivent sont dignes de la foule d'une course de chevaux

« Certains sont d'accord? La majorité. [une courte pause] Certains sont contre ? La majorité aussi. Et pour la deuxième ? Anne va guérir de sa passion romantique et devenir plus indépendante?» Yes! Yes! Le ton est celui du consentement irréfléchi ; la voix celle d'un stentor burlesque. Mes étudiants sont dans un bar. Ils s'appuient sur le comptoir en poussant plus loin la récréation.

« Et pour la troisième ? Anne va se

torturer avec la culpabilité et le remords. » Il y a plus de tapage que lors d'une course de chevaux. Ensuite, un océan de murmures. Je ne peux pas obtenir d'opinion, et encore moins un débat sur l'une ou l'autre des propositions. Je change au point principal. C'est un de voie : « OK, je veux voir tout le monde assis sur sa chaise. » Après une cacophonie de bruits de chaises, l'épisode de cette semaine commence. Sur la vidéo, Anne joue la sonate au clair de lune de Beethoven. Notre salle est relativement silencieuse. Mais après une minute, les murmures commencent et augmentent au point que le film devient inaudible. Pendant la deuxième partie, Sophie tombe d'une jetée

direction. Il y aurait eu des conseils de discipline, des sanctions. Mais aujourd'hui, après quarante ans de laxisme, maintenant soutenu par la loi, le professeur est impuissant [...]. Dans la classe, nous en venons exercice où des élèves doivent choisir parmi les phrases que nous venons de voir. l'offre le micro aux Anne et aux marraines potentielles dans la pièce. Là, comme prévu, je reçois des refus étonnés et des ricanements. Mais non, il y a des acteurs dans cette classe et Pierre et lack sont volontaires: c'est-à-dire qu'ils se lèvent et font un bond dans la pièce. Pierre a la bonne idée et son intonation convainc: « I have

que je connais Jack. Et c'est la première fois que je l'entends faire une réponse complète et pertinente en anglais. Sa voix résonne partout, cohérente et curieusement féminine. La classe, ayant épuisé toutes les possibilités d'amusement, accepte à contrecœur de passer à la diapo suivante. La leçon continue. Mais de plus en plus, je sens que l'attention n'y est plus. Quels que soient les caractères, quelle que soit la langue – quelle que soit l'histoire elle-même -, tout cela n'est d'aucune importance pour la première S. Et les activités que j'ai prudemment organisées ne sont rien de plus qu'un mélange entre des interventions dérisoires, une interruption de leur vie sociale et de leurs conversations à l'extérieur de la classe

lack crie encore ses commentaires à travers la pièce. Il y a des répliques qui sonnent comme « e-sur-eefwa-toof » ou « jaipeefwa », toutes saluées par des murmures d'approbation.

Malgré tout, la dissipation s'est passée dans la bonne humeur. Contrairement à l'année dernière, je ne suis plus blessé par une haine pure et simple. Il y a eu des moments aujourd'hui où cette classe a ri avec moi et pas contre moi. Et j'ai le sentiment que, bien qu'étant un exilé dans ma propre salle de classe, je ne suis pas détesté avec l'intensité des trimestres précédents. Bien que Persuasion de Jane Austin soit absurde et indigne de l'attention sérieuse de la première S, ils ont réussi au moins à tirer quelque chose d'amusant de ce qui aurait été autrement une heure ennuyeuse pour eux. En même temps, je suis encore ridicule et inutile. Néanmoins, aujourd'hui, je ne me sens pas blessé. J'ai été «blanchi ». Et puisque je ne suis pas complètement détesté, je prendrai ça pour un signe d'adhésion.

66 Mes étudiants sont dans un bar. Ils s'appuient sur le comptoir en poussant plus loin la récréation

et se fait mal. Immédiatement les used him ill », dit-il (pour Anne). rires fusent dans la pièce. Cependant, Jack n'a aucune L'expérience m'a montré que réponse. Il fait des mouvements c'est un très mauvais signe brusques, frappant le mobilier, lorsque la classe rit d'un désastre ; criant en français et déclenchant on peut garantir que leur des hurlements de rire. Il plonge identification avec les derrière l'écran de projection et personnages est minime – et la pousse des cris rauques dans le micro. L'écran gondole et se plie. compréhension de l'histoire aussi. À la fin de la vidéo, je projette la C'est un coup dur. À cet instant présentation Powerpoint. précis, j'ai peur qu'il ne soit cassé. L'exercice a pour but de susciter On entend plus de rires. Mais des réponses aux affirmations Jack se rend compte que son d'Anne dans l'épisode. Quelques stratagème touche à sa fin et élèves tentent une réponse lance un appel au public : « I pertinente. C'est bon signe. Mais wouldn't say that », (Je ne dirais ces élèves plus tranquilles sont pas ça) répond-il. noyés dans la masse. Comme Pierre achève de répondre. Mais d'habitude, les meneurs se lack est encore derrière l'écran réaffirment avec des railleries. « de projection. À chaque phrase, Piftewee! Je-ong-tafa! » L'exercice Jack répond avec « I wouldn't say devient une comédie burlesque. that »: il ne montre pas d'élargissement de son De mon temps, ces vocabulaire, mais, il y a une sorte comportements auraient été totalement condamnés par la de progrès. Cela fait deux ans

Paul's Antiques, ou l'amour des belles choses...

e la qualité, rien que de la qualité. Voilà le maître mot d'Angela Somwaiya,

propriétaire de la boutique Paul's Antiques. Une doctrine que cette native de Chicago met au profit de l'art thailandais et birman. Et pour ce dernier, plus particulièrement celui datant de l'époque coloniale britannique. Résultat ? Des meubles faits de teck et de bois tropicaux. Ici, on ne plaisante pas avec la nature des matériaux. Rien à voir avec les enseignes de teck bon marché qui fleurissent un peu partout dans les rues de Bangkok. Une passion pour la qualité à l'image de l'amour qu'entretient la jeune américaine pour la culture asiatique. Et c'est bien là toute l'âme du lieu. Pourtant, au départ, rien ne prédestinait Angela pour ce coup de foudre asiatique. L'histoire débute en 1992 lorsqu'Angela Somwaiya passe un



an au lapon pour finir son cursus universitaire. Elle a alors une vraie révélation pour l'Asie et ses richesses culturelles. La jeune femme décide donc de poursuivre la découverte de ce continent et s'envole pour la Thailande. Elle s'inscrit à l'université de Khon Kaen pour apprendre la langue de son nouveau pays d'adoption. Complètement conquise par



théâtre de sa nouvelle vie. Un

mari et deux enfants plus tard,

rachetant, en 2008, la vitrine

de Paul's Antiques » raconte

sienne, cette boutique a su

Angela. Aujourd'hui devenue

Angela réalise enfin son rêve en

devant laquelle elle avait tant de

fois rêvé. « J'étais moi-même cliente

conserver sa vocation première: transmettre la culture du bel

Paul's Antiques Sukhumvit Soï 13, Bangkok www.paulsantiques.com



Chronique immo

Est-il opportun d'acheter un appartement à Bangkok?



La question ne se posait pas il y a quelques années, car l'achat sur plan

présentait alors beaucoup d'avantages. Le concept suscite aujourd'hui un vrai débat. Jusqu'à récemment, la préférence des acquéreurs pour un achat sur plan se justifiait tant par les attraits du neuf - qualité de l'emplacement, modernité des équipements, normes de construction récentes, architecture moderne, espaces de vie mieux conçus et optimisés, concept original pour n'en citer que les principaux - que d'un point de vue financier. En effet, ceux qui ont acheté lors du lancement des

programmes neufs enregistrent souvent des plus-values très

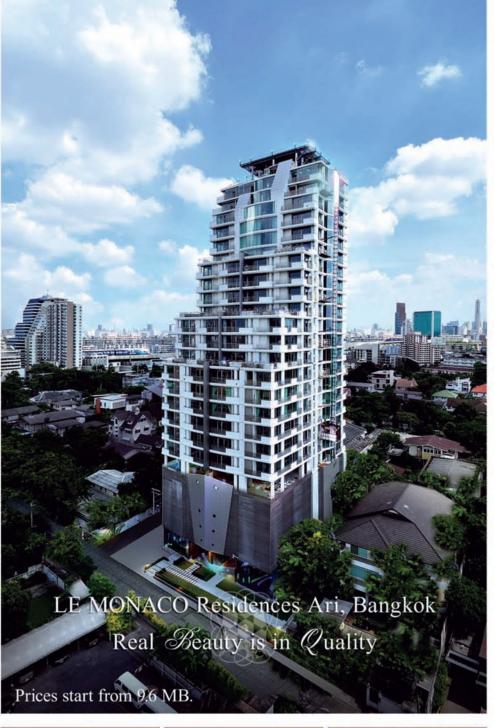
L'achat sur plan à Bangkok est depuis peu sujet à discussion, principalement parce qu'un certain nombre d'unités qui remplissent l'ensemble des critères précédents sont aujourd'hui disponibles immédiatement ou à très court terme (dans le cas d'un programme en fin de construction) à des prix certes plus chers que sur plan, mais qui demeurent compétitifs. Les avantages de l'achat d'un bien existant sont indéniables : pas besoin d'attendre de deux à trois ans la livraison de votre appartement, pas de mauvaises

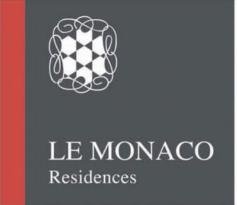
surprises sur les finitions et les prestations promises, pas de risques de change sur la partie du paiement à la livraison notamment. Sur un plan financier, celui qui souhaite occuper son logement ne cumule pas pendant toute la durée de la construction le versement d'un loyer pour se loger et le paiement des échéances du nouvel appartement. Quant aux investisseurs, ils peuvent tout de suite louer leur bien, alors que, dans le cadre de la vente sur plan, ils n'auront aucun revenu pendant en moyenne trois ans. Tous ces éléments justifient de payer un peu plus cher un appartement existant qu'un

appartement en futur état d'achèvement. On achète ce que l'on voit et à un prix déterminé aujourd'hui! Il faut ajouter aussi que nombre de programmes neufs récemment livrés ou en cours de livraison monopolisent les meilleurs emplacements. Par ailleurs, nous n'insisterons jamais assez sur la vigilance à apporter dans le choix d'un investissement immobilier, et que le critère numéro un demeure, pour longtemps encore, la qualité de l'emplacement.

CYRILLE HAREUX

Agent immobilier à Bangkok cyrille.hareux@companyvauban.com





- · Only 67 exclusive condos in tranquil and traditional neighborhood of Ari.
- · Energy saving technology.
- · European standards of comfort and quality.
- · Easy access to Ari BTS station and expressway
- A smart long term investment.









has a fully-registered capital of 100,000,000 baht. Managing Directors : Mr. Jean-Luc Colonna distria and Ms. Kantima Pholsue, Le Monaco Residences is a 25-storey resident with 67-units located at Sol Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nal, Phayothal, Bangkok, Land title deed nos. 87330 and 87331, Tambon Samsen Nai (Bang Sue Fang Tol). Phayathal District, Bangkok Province, Land area: Approximately 1 rai, The construction commenced in October 2006 and will be completed by February 2010. The land has





Pour plus d'informations, contacter Fabrice Pour plus d'informations, contacter Fabrice

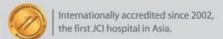
Email : fabrice@5stars-immobilier.com | Mobile : 081 271 7155

Nouveaux résidents, obtenez toutes les informations nécessaires pour être en bonne santé.

■ Demandez notre guide: « Healthy Living in Bangkok », un guide de 24 pages pour les nouveaux résidents, écrit par nos docteurs locaux et des spécialistes des maladies infectieuses. Contactez-nous par email, à à notre magazine trimestriel: "Better Health", un magazine en couleur, à votre disposition dans notre hôpital, que nous pouvons aussi envoyer à

Rejoignez notre Club: "Healthy Living Club". En tant que nouveau membre, vous aurez des réductions pouvant aller jusqu'à 30 %. Cette offre est valable uniquement pour les résidents de Thaïlande; l'adhésion est gratuite, si vous effectuez l'un de nos fameux checks up * au Bumrungrad. Vous pouvez consulter les diplômes d'une centaine de nos spécialistes sur notre site Web. Vous y trouverez aussi le coût des actes médicaux les plus courants (probablement moitié moins cher que ce que vous paieriez dans votre pays d'origine) à l'adresse suivante : www.bumrungrad.com/realcost.

Pour plus d'information, visitez notre site Web ou contactez-nous par email : newexpat@bumrungrad.com *Nos formules: « Executive ou Comprehensive » sont disponibles à partir de 6300 Bahts.



www.bumrungrad.com 33 Sukhumvit3, Bangkok 10110, Thailand. Tel: +66 (0) 2667 1000 Fax: +66 (0) 2667 2525





Programme de cataracte

Traitement de cataracte et rétablissement de la vision

Chirurgie de la cataracte par phacoémulsification avec implantation de lentille intraoculaire (LIO): 39,000 THB.

Ce tarif comprend : honoraires du médecin et lentille intraoculaire. Valable de ce jour au 28 février 2010.

Offre spéciale:

Contrôle de la vue et dépistage oculaire : 650 THB.

Ce programme comprend : test d'acuité visuelle, tonométrie, et examen oculaire sous dilatation par un ophtalmologue.

Valable de ce jour au 28 février 2010.

Tarif: 39.000 THB.

Validité : De ce jour au 28 février 2010.

Contacter: Eye Clinic, Samitivej Srinakarin 02-378 9220-1





Le bon rythme!

Faire de l'exercice n'est pas seulement bon pour la santé, c'est aussi l'un des meilleurs moyens pour conserver une bonne condition cardiaque.

Un facteur essentiel de risque de maladies cardiaques, explique le Dr Wattanapon Pipattanan, cardiologue, est le changement de métabolisme qui apparaît avec l'âge, spécialement quand il est associé à de mauvaises habitudes alimentaires. Cela peut conduire au diabète ou à l'hypertension, ces deux conditions empêchant la bonne circulation du sang vers le coeur. Ce qui explique pourquoi la coronaropathie (« durcissement » des parois des petits vaisseaux sanguins qui fournissent sang et oxygène au cœur) est la forme la plus répandue des maladies cardiagues dans les pays occidentaux. Ce durcissement est dû à une accumulation de graisse

sur les parois de ces artères. Le passage ainsi rétréci diminue ou empêche la circulation du sang riche en oxygène, ce qui abîme les muscles du cœur et entraîne douleurs de poitrine, essoufflements, attaques cardiaques, et parfois décès.

L'exercice joue donc un rôle vital pour se protéger contre les maladies cardiaques. Il est recommandé de pratiquer des activités d'intensité moyenne, celles qui font respirer un peu plus vite. Cela peut inclure la promenade à pas vifs ou même un sérieux ménage de votre maison! Mais il est important de comprendre d'abord les concepts de fréquence cardiaque. « La fréquence cardiaque, explique le Dr

de battements cardiaques (pulsations) par unité de temps (généralement la minute). Avant d'entamer un programme d'exercices, vous devez connaître aussi votre fréquence cardiaque maximale (le rythme maximum auguel peut battre votre cœur) et la fréquence cardiaque cible : la fréquence cardiaque optimale à laquelle vous devriez vous entraîner. Vous pouvez calculer votre fréquence cardiaque maximale selon la formule d'Astrand (220 - âge) et votre fréquence cardiaque cible sera 50 à 75 % de votre fréquence cardiaque maximale. Par exemple, si vous avez 40 ans, votre fréquence cardiaque maximale sera 180 pulsations par minute (200fréquence cardiaque 40) et votre fréquence maximale après 4 ou 5 mois. cardiaque cible sera entre 90 Respectez les trois règles :

Wattanapon, est le nombre



et 139 pulsations par accentuer progressivement minute. l'intensité de l'exercice, La clé du succès est la respecter une fréquence persévérance. Faites plusieurs cardiaque appropriée sessions par semaine en pendant l'effort et persistez! commençant par une fréquence cible minimum (50%) et en augmentant graduellement votre effort www.bumrungrad.com pour arriver à 75% de votre

Bumrungrad International Tél: 02 667 100



Le virus du papillome humain



Qu'est-ce que le VPH?

Le virus du papillome humain (VPH) est un virus courant qui infecte la peau et les muqueuses. Il existe environ 150 types de VPH. Une trentaine d'entre eux se transmettent par contact génital (généralement lors d'un rapport

sexuel). Douze environ, appelés types HPV « Bas Risque », peuvent provoquer des verrues génitales. En outre, il existe une quinzaine de types de VPH « Haut Risque » pouvant provoquer le cancer du col de l'utérus.

Existe-t-il un test de dépistage du VPH?

Il existe des analyses de l'ADN qui, dans certaines situations, peuvent servir à dépister une infection au VPH. Le test de Pap est utilisé pour détecter la présence de cellules anormales dans le col de l'utérus; des tests de Pap réguliers peuvent permettre de déceler des anomalies ou des changements dans le col de l'utérus avant que le cancer ne se développe.

Comment se protéger contre le VPH?

Pour réduire le risque de contracter une infection au VPH, il faut utiliser un préservatif lors

de relations sexuelles. En ce qui concerne les femmes, il est possible d'éviter les quatre types de VPH les plus répandus grâce à la vaccination. Cela est important, car il n'existe pas de traitement capable de guérir une infection au VPH. La démarche la plus rationnelle consiste à immuniser les jeunes filles avant le début de leur vie sexuelle active.

> Women Health Center Samitivej Sukumvit Hospital, Tél.: 0-2711-8555-6 whcenter@samitivej.co.th



Une chronique de Ménilmontant

En France...

La burga, le nigab, loi interdisant à tout un le voile intégral.

Appelons-le comme on veut, mais il faut bien reconnaître que s'il ne participe en rien à l'émancipation des femmes, ce vêtement islamique aura au moins eu le mérite d'habiller pour l'hiver un mois de janvier aux relents de gueule de bois. Depuis les années 60 et la mini jupe de Mary Quant, aucun morceau d'étoffe n'aura suscité de si violentes controverses au pays de Voltaire, et il y avait à l'époque bien plus d'adeptes de la mini jupe que les 3000 mahométanes intégralement voilées recensées par le ministre de l'Intérieur. Toujours est-

il qu'on nous prépare une

chacun de se balader en nigab hors Halloween, avec une jolie amende de 750 € à la clé pour les contrevenantes! Un bel exemple du choc des civilisations : si dans les rues de Téhéran les redoutables « brigades du vice et de la vertu » rappellent à l'ordre à coups de bâton les effrontées qui ont l'outrecuidance de laisser paraître un morceau de peau, on imagine avec délectation nos brigadierschefs arpenter les trottoirs pour enjoindre les burga girls de lever un coin de voile sur leur beauté mystérieuse.

Los Barbudos du

En ville, la tendance est à la

dangereux extrémistes en arrivent même à pratiquer la « guerilla gardening ». Inventée aux Etats-Unis il y a une vingtaine d'années (mais pourquoi tout ce qui à Paris... est nouveau chez nous a-til été inventé aux USA 20 ans plus tôt?), cette pratique consiste à jeter des graines sur les terrains en friche, dans les fissures des trottoirs ou aux pieds des arbres. Un geste d'écorébellion qui fait des adeptes dans la capitale, où les espaces verts partagés, réminiscence des jardins ouvriers d'autrefois, sont à la mode et encouragés par la mairie. Par ailleurs, au printemps 2010 sera lancée la campagne « Laissons pousser » qui proposera

végétalisation, et certains

PAR FRED SALMON

aux Parisiens de planter des jardins de poche partout dans la ville. Il y a déjà quelque temps qu'on s'en doutait : le futur sera vert ou ne sera pas. Même

américain

International Living qui nous le dit, et pourquoi ne pas le croire sur parole : la France est pour la cinquième année consécutive classée premier pays du monde en terme de qualité de vie ! Sur quels critères avonsnous décroché cette médaille d'or au nez et à la barbe de 200 autres pays? Le coût de la vie, la culture et les loisirs, l'économie, l'environnement, la liberté, le système de santé, les



infrastructures, la sécurité et le climat. Championne du monde pour le système de santé, la sécurité et les infrastructures, la France ne se classe qu'en 3ème position pour la culture et les loisirs, mais serait la ►C'est le magazine destination idéale pour y vivre le reste de son âge. Nul doute que le message passera auprès des riches pensionnés américains, dont la surface financière leur permettra de jouir de la grande vie à la française. tandis que leurs homologues français, qui sauront vers le mois de juin à quelle sauce la réforme les mangera, pourront choisir une destination moins bien classée mais au niveau de vie mieux en rapport avec leurs faméliques retraites.

What a wonderful world...

L'exil par la mer : un phénomène tant universel qu'ancestral. Pourtant, il n'en demeure pas moins toujours trop confidentiel. Car, mis à part lors de la journée international des migrants, célébrée chaque 18 décembre depuis l'an 2000, le sort des exilés des mers demeure passé sous silence. C'est donc pour casser cette opacité que l'exposition Boat People bateaux d'asile revient sur trente ans de migration par les eaux. De l'Atlantique en passant par l'Océan Indien, la Méditerranée ou

les Caraïbes, autant de points du globe passés en revue par le biais de clichés, de témoignages et d'objets. Véritable coup de projecteur sur ces peuples en partance, trop souvent exclus des statistiques migratoires. Qu'ils fuient un régime politique, le traditionalisme religieux ou tout simplement la misère, ces hommes et ces femmes ont pourtant tous un point en commun : celui d'avoir choisi la mer comme unique terre d'asile. Aujourd'hui plus nombreux que jamais, ces migrants des

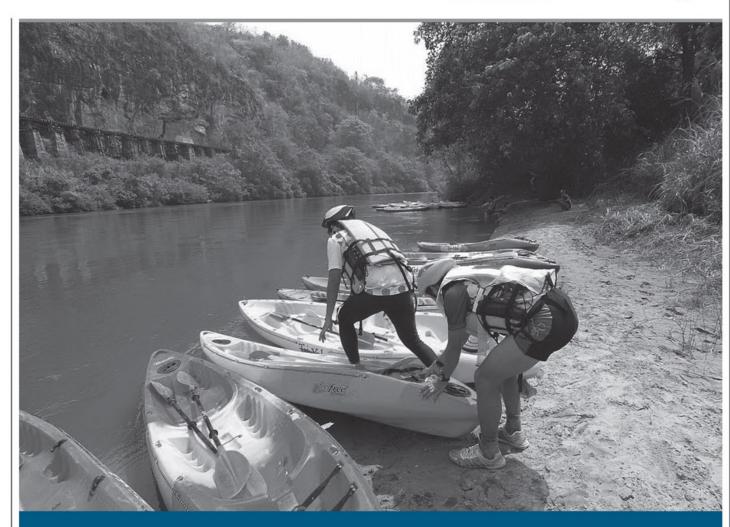
flots ne bénéficient pourtant centaines de que d'une existence officielle très récente C'est seulement dans les années soixante-dix que le terme «Boat People » fait son apparition dans les dictionnaires de politique migratoire. Nous sommes alors en 1975 et le Viêt Nam du Nord s'affiche victorieux. A l'époque, toutes les télés révèlent à la face du monde les drames de l'exode indochinois. C'est donc ce symbolique point de départ aue choisit l'exposition pour dérouler l'histoire de ces

milliers de terriens en sursis. Un parcours au cœur d'expériences de vies peu communes. dénué de toute sensiblerie bon marché ou volonté gratuite de choquer.

Une exposition qui montre plus qu'elle ne démontre.

Jusqu'au 2 mai 2010. Musée de Bretagne, 10 rue des alliés, www.boat-people.fr





KANCHANABURI ▼22

Raid aventure : le River Kwai Trophy

Le Village

BANGKOK

▶ 28 Exposition de la Princesse

Marsi

PATTAYA

▶36

Portait d'un grand voyageurcollectionneur

VIENTIANE ▶ 38 Le Croissant d'Art

PHNOM PENH ▶39

Le père Olivier, en route vers l'évêché

Sortir cinéma, spectacles, concerts, expos...

Cinéma à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites. 29 Sathorn Thai Rd, Bangkok 10120. Tél: 02 670 4200. www.alliance-francaise.or.th



Le Candidat

Mercredi 6 janvier à 19h30

Un film de Niels Arestrup (Drame - France- 2007 - 1h35)

Avec : Niels Arestrup, Yvan Attal

Peu avant l'élection présidentielle d'un Etat européen, Michel Dedieu a remplacé au pied levé le candidat de son parti, contraint de se retirer à cause d'un cancer fulgurant.



Mon Idole

Mercredi 13 ianvier à 19h30

Un film de Guillaume Canet (Comédie satirique – France – 2002 –

Avec : Guillaume Canet, François Berléand, Diane Kruger Bastien, un jeune homme de 28 ans, est chauffeur de salle pour une émission télévisée à succès intitulée "Envoyez les mouchoirs". Il est également l'assistant de Philippe Metzger, un animateur vedette quelque peu arrogant, et son souffre-douleur.



Mercredi 20 janvier à 19h30

Un film d' Albert Dupontel (Comédie dramatique - France - 1996 -

Avec: Albert Dupontel, Claude Perron, Roland Blanche Quand il quitte l'orphelinat, Bernie Noël est âgé de trente ans. Il n'a qu'un seul but : connaître ses origines.



Dix-sept fois Cécile Cassard

Mercredi 27 janvier à 19h30

Un film de Christophe Honoré (Comédie dramatique - France - 2002 -

Avec : Béatrice Dalle, Romain Duris

Ce film dresse, à travers dix-sept moments clefs de sa vie, le portrait de Cécile Cassard, une femme qui tente de reconstruire sa

Cinéma en plein air

Deuxième édition du festival de cinéma français en plein air au parc de Santichai Prakarn, tout près de Khao San Road. Trois films français au programme:



Les Vacances de M. Hulot

de lacques Tati (1953). Un grand classique du cinéma français. Aujourd'hui, Les Vacances de Monsieur Hulot ont une petite allure de documentaire sur les vacances d'une certaine petite bourgeoisie en France, il y a plus de quarante ans. Le film trace la chronique d'un temps où l'on s'amusait de pas grand chose, pourrait-on croire!

Les Chansons d'Amour de Christophe Honoré

(sélection officielle du Festival de Cannes 2006). On pense à Demy, modèle français inégalé, intimidant, sauf pour Honoré, qui perpétue sans complexe le genre de la comédie musicale.

un film d'animation de Michel Ocelot, le père du fameux Kirikou. Suite de six contes en théâtre d'ombres. Deux enfants curieux se retrouvent tous les soirs dans un cinéma désaffecté et, avec l'aide d'un vieux technicien, ils inventent et se déguisent, puis vivent des histoires dont ils sont les héros.

Les 15, 16 et 17 janvier à 20 heures.

Parc de Santichai Prakarn, quartier de Phra Arthit Entrée libre Organisé par l'Alliance française, en bartenariat avec l'ambassade de France et le soutien de Culturesfrance www.alliance-francaise.or.th

Départ en bus à 12 h, avec arrêt en route pour visiter le Jipathaphan

quotidienne. Puis destination Chet.

Samian. Dîner au marché, vieux de plus d'un siècle, avant d'assister au

spectacle qui se déroulera de nuit.

Une occasion inédite de se plonger

dans le monde rural thailandais

tout en découvrant un spectacle

Museum, où vous découvrirez

textiles et obiets de la vie

Retour vers 22h30.

Art Festival à Chet Samian. Ratchaburi, avec ľAFB

En Thailande, le nom de Patravadi est synonyme de création artistique. Patravadi Mejudhon, la fondatrice du Patravadi Theatre, est une pionnière de la scène artistique depuis 30 ans. Manop Meejamrat, un artiste renommé du Patravadi Theatre, a établi une présence artistique à Chet Samian, dans sa province d'origine de Ratchaburi, en créant le Ratchaburi Ban Din Arts Centre

en 2007. Des jeunes ont pu alors



profiter de cours de peinture, de musique et de danse thaïe avec Manop et d'autres artistes du théâtre ou en visite. Les spectacles, organisés sous le bodhi tree. devinrent bientôt un événement

« All about Art » a lieu les derniers vendredis, samedis et dimanches de chaque mois.

Le 30 janvier, l'AFB (Accueil Francophone de Bangkok) organise une sortie pour assister

contemporain. Participation membre: 1600 bahts incluant le transport, le guide anglophone et le repas sans les boissons Non-membre: 1800 bahts Contact : Christine Favre christinebkk@me.com 080 921 33 30

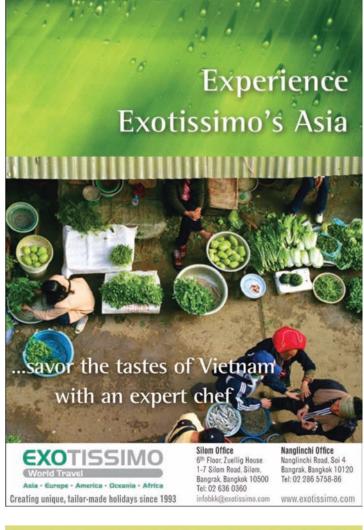




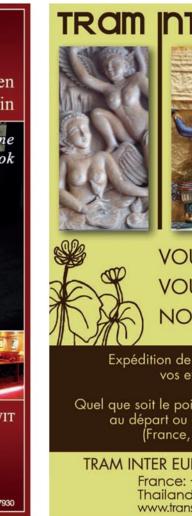
50 Soi 13 Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110 Thailand. BTS: NANA

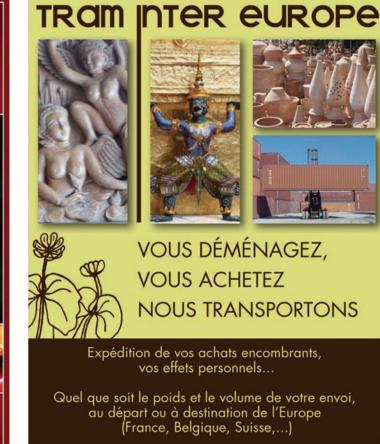
Tel: +66-2-253-9025; Angela: +66-8-1638-1702; Prasert: +66-1-836-9408 E-mail: info@paulsantiques.com

www.paulsantiques.com









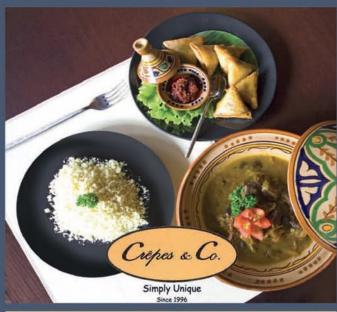
TRAM INTER EUROPE / SEA FLY SERVICES France: +33 (0)5 58 41 09 17 Thailande: +66 (0)812730691

www.transport-route-air-mer.com



magazines





@ Soi 12

18 Sukhumvit Soi 12 Tél: 02-653 3990 to 1 Ouvert de 09:00 à minuit @ Thonglor

88 Thonalor Soi 8 Tél: 02-726 9398 to 9 Ouvert de 09:30 à 23:00 Weekend & jours fériés dès 09:00

Les restaurants de MOM TRI pour les gourmets de Phuket



BOATHOUSE

Réservation Tél 076 330 015 fb@boathousephuket.com

Consacrée meilleure cave à vins de Phuket par le Wine Spectator. Une récompense unique en Thaïlande, accordée pour la quatrième année consécutive.





MOM TRI'S **BOATHOUSE**

at Royal Phuket Marina

Tous les jeudis et samedis soir : Grand menu promotionnel Trois plats: 1,000 Bahts

Soirées animées par le duo Bossa Nova

Royal Phuket Marina 63/302 Moo 2 Thepkasattri Road Kohkaew Phuket 83200

> Ferme tous les mardis Réservation Tél 076 360 855 regatta@boathousephuket.com

www.momtriphuket.com

De Marrakech à Bangkok: un voyage culinaire au goût d'Orient

Dites couscous ou tagine, et une lueur s'allume dans l'oeil du Français, qui a une solide culture des pays d'Afrique du Nord, du petit restaurant de couscous de quartier indispensable dans les villes de France, sans parler de la ville de Marrakech. l'une de ses destinations favorites. Alors vous pensez bien qu'un restaurant dénommé Le Tagine de Marrakech, ça sonne agréablement à ses

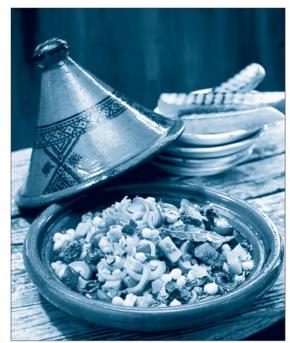
Le soï Nana représente deux mondes complètement à part, séparés par Sukhumvit : au sud, celui des bars et des filles ; au nord, une enclave des pays arabes, fourmillante de boutiques, restaurants et commerces en tout genre destinés à une clientèle du Proche-Orient, du Pakistan, du Bangladesh ou d'Afrique. Le fleuron du quartier en est le Grace

Hotel, massive construction qui draine dans ses alentours une animation intrig-

C'est au pied de cet hôtel, sur la rue, qu'en poussant une porte vous entrez en territoire marocain, chez M. Hassan.

Pas de fioritures, ni de luxe ici, il s'agit de bien manger, mais tous les meubles et les objets viennent du Maroc. Le menu est un vrai plaisir. Rien ne manque, comme là-bas : le couscous sept légumes avec de l'agneau, du veau ou du poulet, du tagine au boeuf et légumes ou aux pruneaux, des grillades, des brochettes de kefta aux épices, le pain marocain au blé. La clientèle semble habituée, certains sirotent un thé à la menthe, d'autres discutent entre hommes ou demandent un plat, puis s'en vont. Il faut dire qu'il n'y a aucun alcool, même pas une bière, ce qui n'incite pas à traîner des heures. Alors, on fait comme eux, on apprécie la nourriture délicieusement épicée, on déguste un thé à la menthe accompagné d'une pâtisserie marocaine, et l'on s'en va, poursuivre la soirée devant un

Le Tagine de Marrakech 12 Nana Soi 3 Sukhumvit Rd Tél.: 02 253 065 I



La Chine au **CentralWorld**



Entre les 6 et 14 février, l'esplanade du CentralWorld sera transformée en un petit empire du Mllieu, avec une exposition sur la Grande Muraille, un village ancien reconstitué qui proposera des mets chinois, un jardin de fleurs porte-bonheur, de l'opéra traditionnel chinois et des spectacles culturels en provenance de différentes provinces chinoises, tels que le Shaolin Kung Fu, le Beijing Acrobatic show, le Chinese Puppet show, sans oublier la musique et les danses traditionnelles comme le Hui-gu, le Jiang-nan ou des danses de Mongolie. L'on pourra se régaler de nouilles chinoises, de dim sum ou du fameux gâteau traditionnel au radis frit, tout en boycottant les soupes d'ailerons de requins... Une bonne mise en condition avant de plonger dans la vraie vie chinoise de Yaorawat.





C'est la fête la plus importante dans le calendrier chinois. Les festivités commencent le premier jour du premier mois lunaire qui tombe, cette année, le 14 février (voir notre article page 40 « Le nouvel An Chinois en Asie »). Sur les 65 millions d'habitants, environ six millions ont des ancêtres chinois qui ont émigré en Thaïlande au siècle dernier. A Bangkok, le district de Samphanthawong représente la plus grande Chinatown du royaume. Les gens y préservent leur mode de vie, leurs traditions et leur culture. Alors, c'est le moment, tout de rouge vêtus (le rouge est le symbole du bonheur et de la prospérité), d'aller traîner le long de Yaowarat Road, pour s'imprégner des sons, des senteurs et des couleurs, voir les danses traditionnelles du lion et du dragon et souhaiter à tous les passants xin nian kuai le gong xi fa cai, « une bonne et prospère année ».

Sortir cinéma, spectacles, concerts, expos...

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites. 29 Sathorn Thai Rd, Bangkok 10120. Tél : 02 670 4200. www.alliance-francaise.or.th

Rencontres étranges



Se souvenir des belles choses Mercredi 10 février à 19h30

Un film de Zabou Breitman (Comédie dramatique - France -

Avec : Bernard Campan, Isabelle Carré, Zabou Breitman Aux Ecureuils on oublie ses mots, l'heure, ses clefs, sa langue maternelle, l'anniversaire de sa compagne.



L'homme du train

Mercredi 17 février à 19h30

Un film de Patrice Leconte (Comédie dramatique - France -

Avec : Jean Rochefort, Johnny Hallyday

Dans une petite ville où règnent le calme et l'ennui, un mystérieux étranger au visage marqué descend d'un train. Alors que la ville s'endort peu à peu, il entre dans une pharmacie où il fait une rencontre improbable.



La chambre des magiciennes

Mercredi 24 février à 19h30

Un film de Claude Miller (Drame psychologique - France -2001 - 1h23)

Avec : Anne Brochet, Mathilde Seigner, Jacques Mauclair Claire poursuit à trente ans une thèse d'anthropologie. Son mal de vivre, Claire le vit à chaque instant par d'horribles migraines.

Déjeuner-débat

Organisé par la Chambre de commerce francothaïe, la Chambre de commerce australienne et Lean 2 Green



Avec l'accélération de la vie due aux nouvelles technologies, la mondialisation et le souci de l'environnement, difficile de s'assurer des profits durables. Trois intervenants français et thaïlandais proposeront comme solution le management Lean 2 Green, un ensemble d'outils applicables aux entreprises de l'industrie et des services, des PME aux multinationales. Participation: 800 bahts pour les membres FTCC & Austcham (Chambre de commerce australienne) ou 1200 bahts pour les non-

Formulaire d'inscription disponible sur www.francothaicc.com members@francothaicc.com ou 02 650 9739 www.lean2green.co.uk Novotel Bangkok, salles Molière et Voltaire Siam Square Soi 6

Expos



La splendeur multiple du lotus et des nymphéas du Royaume de Thailande

Charlotte Burhman-Montagne avoue sa passion pour la vie, pour toutes les merveilles de la nature et pour la photographie! Après huit mois de surveillance acharnée des lotus et nénuphars de son jardin, dès 5h du matin pour surprendre la rosée, sous la pluie ou le soleil, elle est parvenue à capter le coeur du lotus blanc pour un moment d'éternité sur papier glacé.

Cette exposition, présentée comme un hommage à Claude Monet, propose une cinquantaine de photos-posters, format 40x50 ou 50x75, encadrées et prêtes à être accrochées chez vous. Une partie des ventes servira à financer trois bourses d'étudiants par le International Women's Club. Du 4 au 28 février

De 9h30 à 17h du mardi au dimanche. Rotunda Gallery, Neilson Hays Library, 195 Surawong Road, tél.: 02 233 1731 www.neilsonhayslibrary.com

DREAMING ALIEN

Alain Soldeville propose sa dernière série de photos consacrée aux mutations urbaines. « J'ai débarqué à Bangkok pour la première fois en 1981. Pendant les 20 années qui ont suivi, j'ai assisté à sa transformation progressive en une des plus grandes mégapoles asiatiques.

Le but de mon projet est de présenter Bangkok comme une métaphore des cultures en transition, prises entre tradition, bouddhisme et monarchie et l'éruption de la globalisation. »

L'exposition parle de ces mutations urbaines et est constituée de paysages urbains et d'intérieurs. Du 6 février au 28 mars

Galerie Kathmandu, 87 Pan Road (près du temple indien), Silom Road, Bangkok www.kathmandu-bkk.com



Concerts

Le choeur de Mahidol

Réparti maintenant en cinq choeurs distincts, et dirigé par le Dr Henri Pompidor de France et le Dr Randal A. Buikema des Etats-Unis, c'est assurément le meilleur choeur universitaire en Thailande dans tous les domaines : opéra, musique de chambre, musique symphonique ou baroque. Après une série de concerts impressionnants en 2009, deux soirées entament cette nouvelle saison:

- Concert du Choeur de Chambre de Mahidol à l'auditorium de Set-Trade ou Marché financier (sur Ratchadapisek

12 février à 19h30

étudiants)

Mahidol

Programme: Cantate BWV 106 et pièces chorales contempo-Direction: Randal A. BuiKema

Billet: 200 B (100 B pour les

- Opéra Baroque King Arthur de Purcell les 2 et 3 mars à 19h à l'auditorium de l'Université

voice coaches) Choeur de l'Université de Mahidol (Randal A. Buikema, chef

Solistes du département de

Chant de l'université Mahidol

(Colleen Jennings, Nancy Tsui

Ping Wei, Dr. Jan Ate Stobbe,

des choeurs) Orchestre Baroque de Mahidol Direction: Henri Pompidor Mise en scène : Napisi Reyes Billet: 200 B (100 B pour les étudiants)

Info sur www.msticket.music.ac.th

Mahler, Symphony No. 9 Par le Siam Philharmonic

Orchestra dirigé par Somtow Sucharitkul, avec en ouverture une pièce contemporaine de musique thaïe classique, « Waves lapping on the Shore », par l'orchestre Fong Naam, sous la direction de Bruce Gaston.

Mercredi 10 février à 19h30

Billets de 200 à 1000 Bahts. Thailand Cultural Center Main Hall, Ratchadaphisek Road www.thaiticketmajor.com

MICHAEL JACKSON'S THISIS THE CONCERT Maxi concert en hommage à la star du Pop!

Sony Music et GMM Grammy présentent le concert de l'année avec de nombreux artistes thailandais : Tata Young, Christina Arguilar, Marsha, Mai, Dan Worawej, Golf - Mike, Nut Miria, Tor, Ben Chalatit, Pat

Suthasinee, Oof Pongsak, Peck Palitchoke, Champ, Slot Machine, James Ruengsak, Two Poptorn and Gam the Star Samedi 20 et dimanche 21 février à 19h

Billets de 600 à 4.500 Bahts (VIP) Impact Arena, Muang Thongtani

www.thaiticketmajor.com/concert/this_is_it_concert_eng.php



Conférences



Les Jeudis de la culture

« L'islam indonésien, entre renouveau religieux, tentation radicale et sécularisation »

Présenté par Rémy Madinier Chercheur au CNRS, représentant en Indonésie de l'Irasec, diplômé de l'Institut d'Études politiques de Paris et Docteur en Histoire, Rémy Madinier concentre ses recherches

sur la démocratie musulmane et le rôle politique de l'Islam en Indonésie, la radicalisation de l'islam indonésien et les relations islamo-chrétiennes dans le monde malais. Cette conférence se propose de répondre aux interrogations suivantes: l'évolution indonésienne témoigne-t-elle d'un renouveau religieux qui éloignerait le pays du processus de sécularisation qui a caractérisé la modernité occidentale? Ou bien faut-il voir dans ce ré-

enchantement de l'archipel un simple habillage accompagnant une adhésion désormais massive au modèle de société porté par la globalisation ?

Jeudi I I février à 19h30

Auditorium de l'Alliance française, 29 Sathon Tai Road Billets: étudiants et membres: 150 bahts Non-membres: 200 bahts Billets en vente à la Médiathèque de l'Alliance française (sauf le lundi) Renseignements 02 670 42 00



Les NMV et l'AFB « Les eunugues dans la Chine

impériale »

Présenté par Françoise Vincent La castration n'est pas un phénomène particulier à la Chine. Mais dans aucune civilisation elle n'a perduré aussi longtemps. Toujours vilipendés pour leur avarice

et leur cruauté, les eunuques inspiraient crainte et répulsion. Nulle part ailleurs ils n'ont atteint un tel pouvoir. Leur destin est, à bien des égards, plus intéressant que celui des empereurs. Cet exposé vous fera découvrir ce processus d'appropriation du pouvoir, les modes de castration ainsi que les plus célèbres eu-

nuques. Il offre une approche méconnue de l'Empire du Milieu.

Mercredi 3 mars à 9h30

National Museum, Na Phra That Road, Sanam Luang, Bangkok. Participation: 200 bahts pour les membres AFB et NMV (National Museum Volonteers), 300 bahts pour les non-membres

Inscriptions: christinebkk@me.com

Exposition de la Princesse Marsi,

Consécration d'un grand peintre

Venues d'un petit village de l'arrière -pays niçois, où l'artiste réside depuis de nombreuses années, les œuvres de toute une vie de la Princesse Marsi, réservées trop longtemps à l'admiration d'une élite de connaisseurs avertis, vont enfin être accessibles à un très large public grâce à l'exposition qui se tiendra au Paragon Hall du 28 février au 27 mars 2010. Par ailleurs, une Fondation est créée pour donner à l'artiste et à ses œuvres toute l'audience et la pérennité qu'elles méritent. SODCHUEN CHAIPRASATHNA ET JEAN-PIERRE GHIO

Le Mariage mystique du Prince Noui-Noui à Vellara



n regard panoramique sur la création de la Princesse Marsi, avant même d'entrer dans l'appréciation détaillée des compositions, permet d'emblée d'avoir le sentiment diffus d'une saisissante beauté. Révélation immédiate qui va se confirmer lors de la contemplation plus approfondie des peintures, chefs-d'œuvre pour la plupart. S'il est vrai que la beauté, non pas beauté froide et impersonnelle issue essentiellement de la maîtrise d'une technique particulière, mais beauté « émotionnelle ». harmonie irradiante au sens où l'entendait la théorie de la forme, est le résultat de la sublime alchimie entre esthétique et performance, alors la Princesse Marsi a parfaitement réussi dans la réalisation de ses chefs-d'œuvre à satisfaire à ces deux conditions. C'est d'abord le constat d'une

très grande maîtrise des

techniques du dessin et de la

éléments, des décors et de la mise en scène des tableaux. Il y a indéniablement une sorte de théâtralisation des scènes représentées sur certaines toiles. L'on songe à l'art de Jérôme Bosch pour la richesse, la diversité et la profusion des représentations picturales mais sans l'aspect systématiquement morbide des œuvres du peintre Esthétique remarquable où le « nombre d'or » s'inscrit dans l'élégance des formes, la justesse et la délicatesse des traits qui rappellent sans doute l'œuvre de Botticelli mais sans cette facture figée de la Renaissance, car la peinture de la Princesse Marsi est résolument moderne et contemporaine, inspirée très tôt par le Surréalisme. Référence enfin à Marie Laurencin par les nuances, la

peinture, affinées et

personnalisées avec le temps et

mises au service d'un imaginaire

foisonnant. Puis une grande

intuition de la place des

suavité des coloris et l'utilisation occasionnelle d'un certain flou entre sujets de premier plan et décor de fond donnant aux tableaux leur allure de contes

Paul Klee disait que la peinture ne devait pas représenter le visible mais « rendre visible ». La Princesse Marsi, à travers ses créations, sait rendre visibles les rêves. Et c'est l'une de ses performances.

Performances

Elle tient d'abord de la réussite dans l'équilibre des compositions. La disparité et la multiplicité des éléments d'un même tableau s'ordonnent magistralement en un tout cohérent qui n'a rien d'anarchique et qui respecte par le jeu des volumes et des espaces les fameuses règles d'or de l'esthétique. Une autre performance est sans conteste l'harmonie d'ensemble des couleurs (dont la palette très riche capte le regard) pourtant parfois très violentes

et s'affirmant en contrastes prononcés mais qui se diluent dans une vision globale en une lumière de douceur : effet magique de la composition. Enfin, encore performance, l'œuvre de toute une vie qui s'exprime dans l'évolution de l'artiste. Car son œuvre a du sens, au-delà de la réalisation purement plastique, et témoigne d'une existence qui se déroule du tachisme des origines au symbolisme onirique par le biais d'une facture surréaliste.

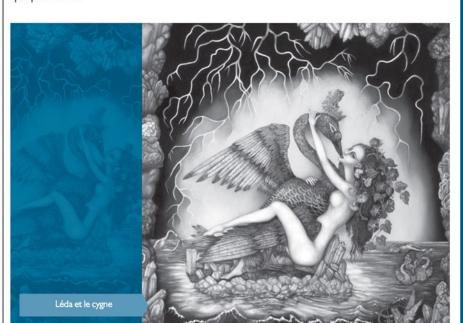
Bien qu'ayant vécu la majeure partie de sa vie en France et en Europe, la Princesse Marsi n'a rien perdu de ses origines siamoises et de sa culture orientale. Cela se ressent dans ses œuvres par l'aspect soyeux si particulier de ses toiles, par les thèmes qu'elle développe dans ses représentations et par certains éléments typiquement asiatiques (fleurs de lotus, diadèmes royaux, faune et flore exotiques...). Cette peinture très

contemporaine est aux antipodes du convenu ou des essais picturaux abscons qu'il est de mode d'appeler « conceptuels », œuvres d'art d'actualité mercantile dénuées le plus souvent de toute esthétique et aussi inutiles qu'éphémères.

Les œuvres très originales de la Princesse Marsi sont. elles, vouées à la postérité, car l'artiste, avec le temps, en toute discrétion et jusqu'ici sans grand battage médiatique, a su trouver sa propre voie au pays des grands peintres.

Vernissage le 28 février à 18h au Siam Paragon Hall of Mirrors.

Exposition du 28 février au 27 mars, Paragon Hall of Mirror. Siam Paragon, Rama I Road, Pathum Wan, Bangkok



■ BIOGRAPHIE



La Princesse Marsi (née à Bangkhunprom Palace en 1931), est fille unique des feux propriétaires du Suan Phakkad Palace, S.A. Prince Chumbhot de Nagara Svarga et M.R. Pantip Paribatra. Après l'école Mater Dei, à Bangkok, elle poursuit ses études en Suisse, en France et en Espagne et obtient en 1954 un doctorat en littérature de l'université de Paris et en 1959 un doctorat en histoire de l'art de l'université de Madrid. Après avoir enseigné la civilisation de l'Extrême-Orient à l'université de Madrid et l'histoire de l'art à l'université Chulalongkorn, elle abandonna sa carrière académique pour se consacrer à l'art.

A partir de 1970, elle s'installe dans sa maison « Vellara » située dans un village des Alpes de Haute-Provence. La Princesse Marsi a passé la plupart de sa vie à l'étranger et n'est pas très connue comme artiste en Thailande. Elle a considérablement exposé à Paris, dans le sud de la France et en Espagne. Quelques-uns de ses tableaux ont été commandés par Sa Majesté la Reine Sirikit et se trouvent dans les palais en Thailande.

En 2004, la Princesse Marsi tombe malade et dès lors ne peut plus peindre. Conformément à ses vœux, M.R. Jisnuson Svasti a établi la Fondation Marsi en 2009 pour organiser les expositions de ses œuvres, encourager l'art et de jeunes artistes, mais aussi pour s'occuper de ses animaux, qui sont la grande inspiration de sa vie et de son art.

L'artiste a fait don de cent tableaux de sa collection personnelle à la Fondation Marsi. La fondation est ouverte aux soutiens privés pour la subvention de cette exposition et d'autres, ainsi que de ses activités de charité.

S.C.

Marsi Foundation: 82 Soi Aree, Sukhumvit 26. Bangkok 10110

Les écrivains de l'Indochine

Un duo d'écrivains



n duo d'écrivains, ce qui n'est pas courant, pour deux romans de soyeux, situés entre Lyon et Shanghai.

Deux écrivains qui pourtant suivront ensuite des routes littéraires bien différentes. Le premier, Jean d'Agraives, est né à Paris sous le nom

de Frédéric Causse le 13 mai 1892. Il est le fils de Charles Causse, co-auteur sous le pseudonyme de Pierre Maël de très nombreux romans d'aventures à succès, destinés aux adolescents du début du XXème siècle. Dès après la Première Guerre mondiale, le jeune Causse va se lancer sur les traces de son père et à son tour écrire des romans. Le succès viendra rapidement pour des oeuvres publiées en feuilletons dans des revues populaires et chantant la gloire des conquêtes coloniales. Laissant derrière lui une genvre de plus de cinquante romans, il meurt à Paris le 21 novembre 1951. Son oeuvre est inégale mais exalte toujours les vertus de courage chez

des héros souvent marins et, comme ses ancêtres,

Plusieurs de ses romans se passent en Asie: en 1927, il écrit, avec le lyonnais Marcel Grancher, Mirage

avenues de la Concession...

C'est ce « mirage » que va

contraire, va se retrouver

l'Astor House, le Bund...»

rechercher la pauvre

Marthe qui, bien au

Marthe Lacoste, au décès vaisseau Yves Lassalle se de son père, soyeux pencha vers son homme-Ivonnais, se retrouve cheval: Nanking Road. brutalement orpheline. Sincere way. Very damn quick M. Clairval, meilleur ami de ! Can do ! opina le robuste son père, lui trouve un tireur en un bidjin suffisant...» C'est ainsi que emploi chez ses correspondants en Chine. débute le roman et c'est « Shanghai, le Paris de ainsi que l'on donnait des l'Extrême-Orient... les thés ordres à son cyclo-pousse à du Cercle Sportif... Shanghai dans les années l'enchantement de la ville chinoise... les grandes

Le héros a un rendez-vous avec le destin. Parti acheter un merveilleux collier de iade, il va se retrouver pris sous les bombes de la guerre civile et va sauver la vie de la belle Lady Diana

au milieu de sales combines

de trafiquants d'armes et

publient l'excellent roman

Le Jardin au clair de lune :

« Le beau lieutenant de

En 1942, les éditions

Colbert, qu'il dirige,

d'opium.

Garfield, l'unique héritière de Stanley Garfield, magnat américain du pétrole. Hélas, le bonheur entrevu n'est pas pour lui : la belle héritière est promise au chirurgien-chef Parent... son meilleur ami. Enfin, en 1943, un roman indochinois, Sur la piste des dieux, toujours aux éditions Colbert, nous lance à la recherche de mystérieuses femmes blanches perdues dans les montagnes du Haut Laos, et qui possèdent le secret de la beauté éternelle et les graines pourpres (pas encore bleues...) qui assurent l'immortalité et le plaisir physique sans limite...

FRANCOIS DORÉ

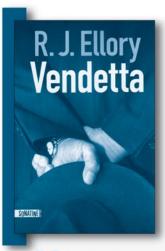
Librairie du Siam et des Colonies librairiedusiam@cgsiam.com

(À suivre...)

Coin lecture

Par OLIVIER JEANDEL, librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (tél 02 670 4280)

d'autant qu'il a rendez-



endetta, second livre de R.J. Ellory, diffère sensiblement de son remarquable premier roman noir, Seul le silence, sorti récemment en poche, mais confirme le talent d'un écrivain dont on ne

manguera pas de relever la proximité du nom avec celui d'Ellroy... Mais si Ellory n'égale pas le niveau du maître incontesté du « noir », il contribue de façon décisive au renouvellement d'un genre devenu pléthorique et inégal : son passé de guitariste au sein d'un groupe de rock y serait-il pour quelque chose? Que les amateurs de thrillers soient d'entrée prévenus : l'intérêt de Vendetta ne repose pas sur le suspense, les rebondissements de l'intrigue ou une habile description de l'horreur. A ce titre, seule la fin est haletante et de nature à

les satisfaire, toutes les pièces de l'intrigue s'agençant enfin : « Si tu cherches la vengeance, creuse deux tombes... une bour ta victime et une bour toi ». Catherine Ducane, la fille du gouverneur de Louisiane, a disparu. Son garde du corps est retrouvé dans une voiture, le cœur arraché et le signe des gémeaux taillé dans sa chair. Rapidement, le FBI prend en charge l'affaire. Le kidnappeur, Ernesto Pérez, exige de parler à Ray Hartmann, obscur fonctionnaire de la police criminelle basé à New York qui se serait

bien passé de ce retour

dans sa ville natale,

vous dans quelques jours avec sa femme et sa fille pour tenter de reconstruire une vie familiale détruite par l'abus d'alcool et de Le livre se présente dès lors comme un échange entre Ray Hartmann et Ernesto Pérez où ce dernier monopolise la parole pour retracer son passé d'homme de main de la mafia italienne entre la Nouvelle-Orléans, Cuba, Las Vegas, L.A. et Chicago. Ainsi, à travers la vie d'Ernesto Perez, de ses crimes, de sa « famille », Ellory réussit le tour de

force de nous immerger

dans une haletante

histoire de la mafia américaine des années 50 à nos jours, et à nous faire partager le point de vue de Ray Hartmann sur Pérez : « Un bsychobathe, un homophobe même, mais en même temps, un homme étrangement éloquent et cultivé, attentionné et conscient de la nécessité de la famille, du pouvoir de la loyauté et de la parole donnée. Un paradoxe. Un anachronisme. Un

« Vendetta » de R.J. ELLORY. Paris: Sonatine, 2009, 651 pages. 1440 bahts

Que reste-t-il de Sukhothai? Un joli parc, il faut qu'on y aille...

La société thaïlandaise actuelle doit beaucoup à Sukhothai, le premier royaume indubitablement thaï de son histoire, qui a durablement influencé sa religion (bouddhisme theravada), sa monarchie, sa langue, son art, et sa culture au sens large du terme.

Wat Mahathat Sukhothai

cette époque qu'ils perçoivent

comme l'âge d'or de leur

parcours historique.



Mais, précisément, en dehors de ce souvenir ému, que reste-t-il donc aujourd'hui de ce royaume de Sukhothai et de ses réalisations? Principalement, les ruines de la vieille ville - baptisées parc historique - inscrite sur la liste des sites du patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco conjointement avec deux autres villes dites « associées » : Sri Satchanalai et Kamphaeng Phet, villes-rempart situées respectivement au Nord et au sud-ouest de leur capitale.

C'est à Sri Satchanalai, ville jumelle de Sukhothai et anciennement appelée Mueang Look Luang, que les rois de Sukhothai envoyaient gouverner les princes de sang appelés à leur succéder un jour, forts de cette expérience d'administration. L'ancienne ville de Kamphaeng Phet conserve quant à elle de nombreux vestiges de son passé

murailles, tours de guet... Passage obligé des circuits « découverte » de tous les tours opérateurs, grands ou petits, le site de l'ancienne ville de Sukhothai vaut effectivement le détour et mérite d'être visité au moins une fois durant un séjour en Thaïlande. Situé à une douzaine de kilomètres de la ville moderne, il présente une image quelque peu étrange de la ville originale en ce sens que les maisons d'habitation construites en bois ont entièrement disparu depuis longtemps et qu'il ne subsiste plus que les bâtiments en dur, c'est-à-dire quasiment que des temples. Ce phénomène, assez courant dans la plupart des sites archéologiques du monde, oblige le visiteur à un assez grand effort d'imagination s'il veut tenter de percevoir ce à quoi la ville originale pouvait bien ressembler quand elle était peuplée de marchands, de fonctionnaires, de soldats, de

Si Sukhothai est la plus célèbre des

trois villes, Sri Satchanalai et

Si Sukhothai est la plus célèbre des trois villes, Sri Satchanalai et

bonzes et de passants anonymes.

Kamphaeng Phet ne doivent pas être négligées pour autant. Leurs sites sont très beaux et, étant moins fréquentés que Sukhothai, leur visite peut se révéler plus plaisante que celle de l'ancienne capitale. Le lever du soleil sur Sri Satchanalai dans la fraîcheur d'un contient des informations matin de décembre est une expérience particulièrement agréable. Les ruines de cette ville tarifs (quatre à cinq fois plus étant assez espacées, ce parc, dont les rares boutiques de souvenirs sont astucieusement cantonnées en périphérie, constitue un véritable océan de verdure duquel émergent, çà et là, des îlots de latérite et de briques, derniers souvenirs de temples jadis bruissant d'activité. Pour préparer une visite de ces parcs historiques, ou les visiter virtuellement si le déplacement n'est pas envisageable, deux sites autosuffisant et aurait même Internet peuvent se révéler particulièrement utiles.

Le premier est celui de l'Unesco, qui présente des « panophotographies » prises sur les trois sites. (Une panophotographie est une image à 360 degrés. Elle permet donc de

était devant et que l'on tournait la tête de tous les côtés. Il est possible de zoomer pour obtenir une vue plus éloignée, ou rapprochée, des monuments.) L'adresse : www.world-heritagetour.org/asie/asie-du-sud-est/thail ande/sukhothai/map.html. Le second site, créé par le ministère des Beaux-arts, historiques et touristiques sur les trois villes: horaires d'ouverture, élevés pour les étrangers que pour les Thailandais, comme d'habitude), moyens d'accès... La vision de Sukhothai qui est proposée est quelque peu idyllique tout en prétendant être objective. Il est ainsi affirmé que « Voir en Sukhothai une terre (...) d'autosuffisance est loin d'être une idéalisation », alors que des études récentes indiquent que le royaume aurait tout juste été importé du riz de Chine. Trois guides, un par ville, sont téléchargeables au format PDF. Ils sont en anglais mais gratuits. Le site contient aussi de nombreuses photos et cartes www.archae.go.th/Website/HTM/w orld_heritage.htm

visualiser un site comme si l'on

XAVIER GALLAND



Médecin français pour médecine chinoise

Un médecin français qui exerce en Thaïlande, ce n'est déjà pas très banal. Mais un médecin français qui pratique la médecine chinoise, cela relève du miracle. **Et pourtant...**





n Thaïlande, la médecine traditionnelle chinoise. largement répandue, a obtenu un statut légal en 2000 seulement. L'île de Phuket compte aujourd'hui deux spécialistes dans ce domaine et les résidents francophones sont particulièrement chanceux puisque l'un d'eux, Gerald Tur, est français.

Ce praticien spécialiste de la médecine chinoise a suivi un parcours atypique. Détenteur d'un doctorat en médecine générale, obtenu à l'université de Genève, Gérald Tur choisit la médecine chinoise comme spécialité. Cela l'amène à étudier et travailler pendant trois ans à Xuzhou, en Chine. De retour en Suisse, il ouvre un cabinet à Genève en partenariat avec l'hôpital cantonal. Sept ans plus tard, malgré le succès, le médecin décide de prendre un nouveau chemin. Il part voyager en Asie et découvre une affinité avec la

Thailande qu'il n'avait pas ressentie durant ses trois années passées en Chine. Il décide alors de s'installer à Phuket et d'y exercer sa profession malgré les difficultés rencontrées pour obtenir la licence nécessaire : « pouvoir pratiquer en tant que médecin étranger en Thailande ressemble à un parcours - administratif - du combattant », reconnaît-il.

Médecine non douloureuse

A son arrivée il y a trois ans, le jeune médecin travaille au Phuket International Hospital. puis au Patong Hospital. Finalement, en septembre 2009, il ouvre un cabinet à Chalong avec une associée thailandaise, spécialiste en ORL. Très vite, leur cabinet attire de nombreux patients francophones et thailandais. Les uns apprécient de pouvoir décrire leurs maux en français, les autres semblent rassurés par les pratiques non douloureuses auxquelles Gérald Tur est très attaché. Le médecin, qui a appris le thaï dès son arrivée, explique en effet que de nombreux Thailandais associent la médecine chinoise à des pratiques douloureuses (souvent suite à des expériences avec des personnes non compétentes). Acupuncture, chiropractie et ostéopathie sont ses méthodes. Sa philosophie, elle, il la résume ainsi : « Lorsque la branche d'un arbre est malade, il faut soigner la branche mais également la racine. » Soit ne pas se concentrer uniquement sur la maladie d'un patient mais tenter de définir et soigner ce qui l'a engendrée en tenant compte du bien-être complet Interrogé sur les conflits qui peuvent exister entre

et médecine traditionnelle chinoise, Gérald Tur pense qu'ils n'ont pas raison d'être, car les deux pratiques, loin de s'opposer, se complètent. « Il faut connaître ses limites et avoir recours à la médecine occidentale lorsque c'est nécessaire. » Selon lui, une collaboration entre les deux sciences aboutit, dans l'ensemble, à une optimisation des résultats. C'est ce qu'il a pu constater notamment pendant les six mois passés en service de cancérologie en Chine. Gérald Tur propose d'ailleurs un accompagnement à l'hôpital (à la demande), non seulement pour pallier la barrière de la langue mais également pour suivre ce que font les médecins et s'assurer que toute décision aille dans l'intérêt du patient.

CAROLINE DAOULAS

Chalong Inter Clinic, Chaofa Rd, Chalong, Phuket 089 908 3226

C'est la tournée de l'ambassadeur

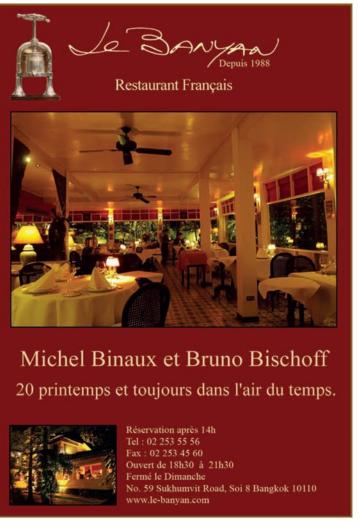


Après Pattaya, la communauté française de Phuket a eu l'occasion de rencontrer Gildas Le Lidec, le nouvel ambassadeur de France en Thailande, lors d'une réception au Novotel Patong le 18 janvier dernier. Avec la baie de Patong en toile de fond, l'ambassadeur, entouré de Sophie Renaud, consul de

France à Bangkok, Claire Keefe, directrice de l'Alliance Française de Thaïlande, et du consul honoraire de Phuket, Lucien Rodriguez, a mentionné dans son allocution les temps difficiles qu'ont traversés les habitants de à travers des collaborations l'île après le tsunami du 26 décembre 2004, et la crise économique et politique qui

médecine occidentale moderne

suivit la paralysie de l'aéroport international Suvarnabhumi à Bangkok fin 2008. Il a également insisté sur l'importance d'une communauté unie, notamment entre organismes tels que l'Alliance française, l'UFE ou l'ADFE.





Ámantee House of Oriental & Tibetan Antiques & Art. Laksi, Bangkok 10210

Tel: 02-982-8694-5

SIAM GOURMET PARADOX

Importateur Exclusif:

























info@siamgourmetparadox.com

www.siamgourmetparadox.com Tel: 02.713.1282, Fax 02.713.3484

SPANISH SP **ON 4 TAPAS** CAFE NO

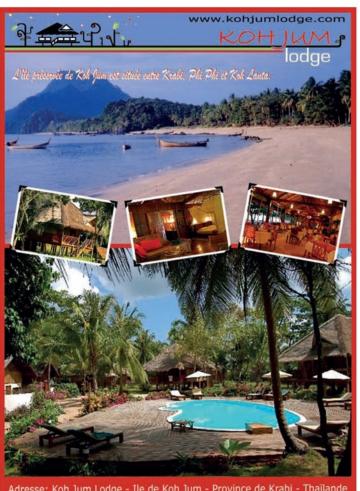
Les Bars Tapas de Bangkok

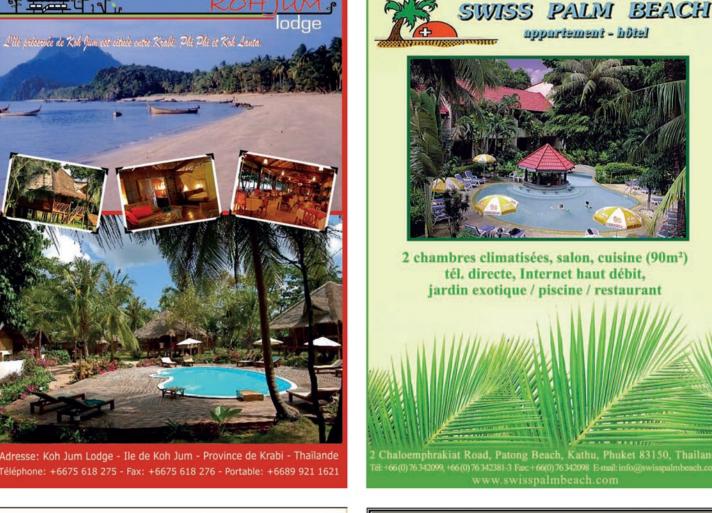


Open Daily 11 am - 12 pm Happy Hour 11 am - 7 pm Sangria: buy 1 get 1 free Tapas: buy 2 get 1 free

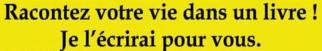
78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955 1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947 www.tapascafebangkok.com











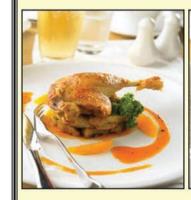


J'enregistre vos Mémoires, opinions, succès d'entreprise, sur Skype ou à votre domicile. Mon style s'adapte à votre ton. Une prestation exceptionnelle.

Détails et tarifs : www.lavoixetlaplume.com

Le Pré Grill Restaurant

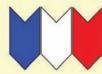
French Cuisine & Bar





Les plats français sont préparés par le Chef franco-thaï Jai Lafon. Parmi les plats qui vous seront servis au restaurant, vous pourrez vous délecter d'huîtres fraîches en provenance de France, de foie gras, d'escargots, de boeuf Rossini, de carrés d'agneau grillés, de poisson frais ou encore de fruits de mer...

Sur présentation de ce coupon, un verre de vin rouge ou blanc vous sera offert ainsi qu'à la personne qui vous accompagne.



OUVERT TOUS LES JOURS

Déjeuner: 11h30 à 14h30 /// Dîner: 18h à 23h

Bar ouvert dès 11h30

2 Narathiwat Road, Suriwongse, Bang rak, 10500 Bangkok Thailand Tél: 02-266-5899 /// Mobile: 086-354-7372 /// Fax: 02-266-5898 www.lepregrill.com

Lamai Beach : ni trop, ni pas assez

Située sur la côte Est, juste audessous de Chaweng Beach, Lamai est la deuxième plage la plus fréquentée de l'île et ses attraits sont nombreux.



e sable n'y est pas aussi fin qu'à Chaweng, mais la plage est grande et garde un caractère plus tropical et sauvage avec son front de mer bordé de cocotiers. Sans récifs de coraux pour briser les vagues, la mer y est aussi un peu plus agitée. La plage de Lamai a connu bien des changements en quelques années. Pourtant, elle reste très appréciée des touristes, qui peuvent trouver des hôtels et bungalows à différents prix, et des nageurs, qui préfèrent ses eaux plus profondes à celles de Chaweng. Un peu au large, de jolis fonds marins constitués de rochers et de coraux poissonneux font également la joie des plongeurs

en apnée et des pêcheurs locaux.

Une bonne alternative

Sur la route longeant la plage, hôtels, restaurants et autres centres d'activités liés au tourisme se succèdent, tandis que les commerces plus traditionnels sont regroupés au centre du village. Mais les restaurants, les bars et, bien sûr, les inévitables « Foot and Thai massages » ne manquent pas. Lamai est une petite station balnéaire peu peuplée mais définitivement bien vivante. Le soir venu, le village s'anime avec son marché nocturne et son stade de boxe en plein air. De nombreux petits stands de souvenirs et de nourriture

s'alignent tout au long de la rue principale, aux côtés des restaurants et des bars et leurs groupes de musiciens. Lamai Beach représente une bonne alternative entre les endroits trop isolés et Chaweng, parfois trop agitée.

Communauté francophone Les environs de Lamai sont aussi propices aux balades, soit vers l'intérieur de l'île par de nombreux chemins où l'on peut explorer son côté plus sauvage et admirer les panoramas depuis les hauteurs, soit en continuant à longer la côte, aussi bien au sud ou au nord de Lamai, pour découvrir quelques petites criques très tranquilles.

Tout près de la plage de Lamai, une visite à ne pas rater est celle du site de de Hin Ta Hin Yai, les célèbres rochers de « grand-père et grand-mère », sur la plage. C'est le site le plus visité de l'île. Lamai est de plus en plus francophone et bon nombre d'établissements sont tenus par des expatriés qui vous conseilleront et vous vanteront le charme de l'endroit. C'est une excellente base pour séjourner et organiser ses visites, non loin du sud de l'île (plus sauvage) et de Chaweng au nord avec ses activités nocturnes, ses hôpitaux et centres commerciaux.

THIERRY HERREMANS

En Bref

Cheers & Biz Club

Succédant au Skal international. ce nouveau club a tenu sa première édition lors de son Sunday Brunch au restaurant The Barge du Nora Buri Resort à Chaweng. Convivialité et bonne humeur furent de mise entre les 80 membres. Cheers & Biz Club est une association regroupant des membres de différents horizons et de toutes

nationalités, ayant pour objectif de créer et développer des activités professionnelles incluant des interactions sociales

Inquiétudes après une saison des pluies inexistante

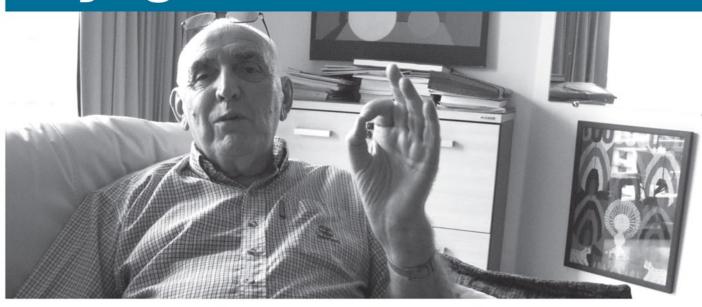
Lors de la dernière mousson (d'octobre à décembre), la pluie n'était pas au rendez-vous, et l'île risque de manguer d'eau

dans les mois à venir. Le Premier ministre, Abhisit Vejjajiva a exprimé ses inquiétudes sur l'éternel problème d'eau sur l'île, et affirmé que le gouvernement étudiait des solutions afin d'y remédier. En attendant, le Cabinet a débloqué des fonds importants pour l'amélioration des installations de ravitaillement en eau dans le pays entre 2010 et 2012.

Sawadee.com Regatta 2010

Pour sa 9ème édition, la Sawadee.com Regatta 2010 se déroulera du 31 mai au 5 juin 2010 à Koh Samui. Ayant connu un grand succès avec des conditions de navigation idéales lors de l'édition 2009, cette régate internationale devient un rendez-vous incontournable dans le monde de la voile du Sud-est asiatique.

Portrait d'un grand voyageur-collectionneur



Le collectionneur franco-canadien Guy Joussemet passe à Jomtien une bonne partie de l'année. Il est l'un des donateurs du musée du quai Branly (Paris). C'est même lui qui avait découvert la figurine chupícuaro (Mexique) devenue l'emblème de l'institution. Il a constitué entre 1960 et 1973 une exceptionnelle collection d'arts premiers, qui est aujourd'hui en grande partie dispersée. Entre deux avions, cet infatigable voyageur de (bientôt) 80 ans savoure sa vie de retraité sous le soleil de Siam.

ssu d'une famille de paysans, Guy Joussemet passe son enfance à la campagne, dans l'évêché de Luçon (celui de Richelieu) en Vendée. Ayant devancé l'appel pour s'émanciper de son milieu social, il se retrouve cantonné près de Paris, au 401ème d'artillerie anti-aérienne. A la fin des dix-huit mois règlementaires, il décide de ne pas rempiler et fait des demandes de visa pour l'Australie et le Canada. Il débarque à Montréal, à 20 ans, le 19 Janvier 1951, par -20°, « muni, comme Madame de Souza, d'une valise en carton ».

Aventure canadienne

Là, il trouve du travail immédiatement, dans une compagnie d'assurances, à négocier des plans de retraite et des rentes. Il se souvient : « Je ne savais pas très bien interpréter les

souscripteurs. Pendant cinq ans, j'ai lu des testaments. Passionnant! » Plus tard, en 1956, il vend même des congélateurs aux Esquimaux, avec des plans d'alimentation, en plein mois de janvier. « C'était une escroquerie manifeste, mais j'étais prêt à tout pour survivre », avouet-il avec un sourire désarmant. En 1958, un copain cinéaste lui apprend que Radio Canada (la télévision d'État) cherche un chef de service pour son « rayon des plaintes ». Il fallait quelqu'un sachant assez bien écrire pour répondre aux courriers des téléspectateurs. Choisi parmi plusieurs candidats, son embauche se joue sur une seule phrase: « Donnez-moi le job, il me restera à l'inventer. » Et c'est le début d'une longue carrière.

clauses après la mort des

Un coup de foudre Un an plus tard, le jeune

fonctionnaire opte pour un voyage au Mexique, tout simplement parce qu'il avait « quinze jours de vacances, un sac a dos, 70 dollars en poche et un billet

C'est le coup de foudre. Il y retournera plus de 150 fois en un demi-siècle. Très vite, il se passionne pour les cultures précolombiennes devenant, en particulier, l'un des spécialistes d'une petite communauté préclassique du Michoacan, appelée Chupicuaro, avant d'en être un expert mondialement

Il l'explique tout simplement en déclarant « avoir eu cette incroyable chance de passer de þaysan à intellectuel, sans m'embourber dans le sas de la bourgeoisie ». Un miracle, d'après

Responsable de la programmation des films à la

télévision, président de la cinémathèque québécoise, il est, en 1974, nommé à Paris en tant que délégué de Radio Canada pour suivre l'activité de la Communauté des télévisions francophones, jusqu'en 1978, date à laquelle il passe au privé comme producteur exécutif de films et de séries. Ce qui l'amène à voyager à travers le monde : « je suis allé dans plus ou moins cent pays! Mais ça ne veut rien dire. Tout change dans votre dos, à peine parti. Finalement, je n'en ai bien

connu qu'un seul, le Mexique, surtout entre 1960 et 1970, parce que je l'ai parcouru dans des bus de troisième classe, allant là « où les ânes n'allaient pas ». Le Mexique était alors un pays commençant là où les routes finissaient. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. » En 1994, à Paris, il présente avec Olivier Barrot (« Un livre, un jour », sur FR3 et TV5) l'émission « Apprenons à ne rien faire », sur

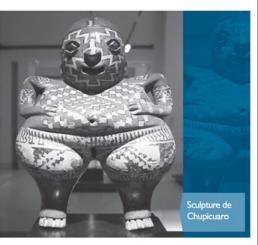
Et la Thaïlande?

La raison qui l'a amené en Thailande? Tout simplement pour rendre visite à son ami belge Jean-Paul Britte, qui fut son collègue à Radio Canada et administrateur de l'Ecole nationale de théâtre à Montréal. et qui s'est installé à Pattaya il y a 15 ans pour y finir ses jours. Parlant de la ville elle-même, il reconnaît que ce n'est pas la plus belle de Thaïlande mais elle a taille humaine, le climat est agréable (en comparaison avec les hivers canadiens qui durent six mois...) et, insiste-t-il, « il y a ici une sécurité de vie que l'on ne retrouve pas ailleurs ».

Sans oublier la qualité des produits frais, qu'il trouve merveilleuse car il prépare luimême ses petits plats et ne va pratiquement jamais au restaurant. Il reprend à son compte cette citation admirable de Colette: « Si vous n'avez pas quelques talents de sorcellerie, inutile de vous mêler de cuisine. » Quant aux Thailandais, il les trouve « à la fois tolérants et conservateurs, fiers mais þas arrogants, un bel équilibre ». Il reste donc partagé entre le Canada, le Mexique, la Thailande et les pays qu'il continue de visiter, soit par curiosité personnelle, soit pour revoir des amis, soit pour répondre à des demandes de collectionneurs : « je fais toujours autorité et j'ai quelques clients, entre autres, au

Japon et aux États-Unis qui me consultent auand ils vont acheter des choses importantes et ils veulent avoir mon opinion, donc ils m'invitent. » Il est vrai que, vingt ou trente ans après, la valeur vénale de la plupart des œuvres qu'il a données à différent musées a

été multipliée par vingt. Cela le conforte et ajoute encore au plaisir qu'il a eu à collectionner. Autre preuve de son goût très sûr: il a pu remarquer que, dans certaines ventes aux enchères, des marchands d'art qui



souhaitent vendre des objets plus facilement affichent frauduleusement « Ancienne collection Joussemet »... « La rançon de la gloire! » conclut-il.

RAYMOND VERGÉ

Visite de l'ambassadeur de France

Les 12 et 13 janvier, Gildas Le Lidec, le nouvel ambassadeur de France, accompagné de son épouse Christiane, de Sophie Renaud (consul), de Philippe Liège (conseiller culturel et de coopération) et d'Olivier Andretic (conseiller économique), s'est rendu à Pattaya pour y rencontrer les représentants de la communauté française. Un programme chargé qui a commencé par la visite de l'École francophone de Pattaya, suivie d'un cocktail à l'hôtel Pullman Aisawan où de nombreux



L'ambassadeur (6ème en partant de la droite) avec les enfants de l'école française de Chonburi-Rayong. (photo R.V.)

résidents avaient été conviés. Le lendemain, l'ambassadeur s'est rendu à l'autre école française, celle de Chonburi-Rayong,

avant de présider une longue réunion avec le comité directeur du Club Ensemble et de déjeuner avec quelques membres

du bureau. L'ambassadeur a confirmé qu'il ne pourrait y avoir de nouveau consul honoraire à Pattaya. Le Club Ensem-

ble continuera d'être la courroie de transmission entre Pattaya et Bangkok. Une permanence consulaire à Pattaya est également assurée par un agent de l'ambassade tous les deux mois dans les locaux du consulat d'Autriche. L'ambassadeur a aussi exprimé le souhait que le Club puisse oeuvrer au regroupement des deux écoles francophones et a également suggéré la création d'une Alliance française à Pattaya.

R.V.

AGENDA

PTT PATTAYA WOMEN A l'hôtel Dusit Thani du 7 au 14

Doté de 220 000 dollars de prix. Avec notamment la 9ème mondiale, la Russe de 25 ans Vera Zvonareva et les étoiles mon-

en Allemagne, 22ème joueuse mondiale) et Sorana Cirstea (19 Prix des billets : 200 bahts pour les qualifications (le 7 février), 300, 500 et 800 bahts du 8 au 11 février et 300, 500, 800 et 1000 bahts du 12 au 14 février. tantes : Sabine Lisicki (20 ans, n°1 Réservations et renseignements :

Promotions (tél: 02-311-3414/15)et site Internet : Ndlr: PTT (sigle intraduisible) est l'ancien "Petroleum Authority of

CARNAVAL DE PATTAYA ET « Gathering of Bikini FASHION » (rassemblement du plus grand nombre de personnes en maillots de bain), sur la plage de Jomtien) en vue de figurer au Guinness Book of Records, du 12 au 14 février (St Valentin) Rien que du glamour.



Le Croissant d'Art

Rencontre entre art, éthique et restauration

Situé en plein centre de Vientiane et véritable institution aussi bien pour les routards que pour les résidents de tous poils, le Croissant d'Or, café-boulangerierestaurant, qui représente tout le savoir-faire de la boulangerie à la française, vient d'inaugurer, en janvier dernier, un nouveau lieu où se mêlent art et restauration : le Croissant d'Art, tenu par Mme Sivaly, personnalité emblématique de la communauté francolaotienne au Laos.

Epaulée par son fils, Mme Sivaly, ancienne présentatrice du journal télévisé lao en français, femme accueillante et dynamique, est à la tête de trois cafés (deux à Vientiane et un à Luang Prabang), d'un hôtel et d'un salon de massage, employant près de cent personnes. Son credo: lieux chaleureux, accueillants et cosmopolites. Le Croissant d'Art en est la preuve. Ce café-expo est né du voeu de Mme Sivaly d'associer en un même lieu art et restauration, en proposant aux clients des expositions tournantes et des animations. « Nous allons par exemple organiser des soirées crêpes le mercredi pour les enfants. Ce genre



d'animation manque à Vientiane. Créer un lieu vivant, d'échanges, un endroit ouvert à tous où l'on peut poser son sac, un véritable relais pour les visiteurs, tel est mon souhait », explique Mme Sivaly. Le Croissant d'Art propose, outre la délicieuse carte du Croissant d'Or, un service Internet et la possibilité de découvrir les oeuvres d'un ou de plusieurs artistes exposées dans le café. « Il n'y avait pas de lieu comme cela à Vientiane et je voulais que nous utilisions l'espace différemment. » Les mots « accueil » et « partage » ne sont pas vains dans la bouche de Mme Sivaly. Sa politique de recrutement du

personnel favorise en effet l'emploi de paysans démunis venant de communautés souvent soumises au risque de trafic humain et d'exploitation. Elle propose de les former et les employés sont nourris et logés.

Son équipe est très soudée et elle se plait à dire que c'est aujourd'hui « une grande famille » qui travaille dans une atmosphère conviviale et en harmonie. « Je veux pouvoir

leur offrir un tremplin, une opportunité et, en général, je ne suis pas déçue : ils sont incroyables ! », s'enthousiasme-t-elle. L'exposition en cours au Croissant d'Art est celle de Bruno le Matelot, peintre et dessinateur français de talent, amoureux du Laos. Ses dessins sont un hommage au pays et à sa culture. On retrouve dans l'exposition deux séries d'oeuvres : « Souvenirs de RDP Lao » et « Happy Hours en RDP Lao ».

« Je suis vraiment ravi du partenariat avec Sivaly. J'aime cette famille du Croissant d'Or, ce lieu, et de pouvoir exposer mes dessins devant un public cosmopolite » assure l'artiste.

MAUD JÄDERHOLM



En Bref

Festival des Eléphants

L'éléphant, véritable symbole au Laos, sera à l'honneur durant le Festival des Eléphants, organisé cette année à Hongsa, dans la province de Sayabouri. Aimé des Laotiens, animal au coeur de l'histoire du pays, l'éléphant est aujourd'hui menacé. C'est pour sensibiliser la population et les visiteurs à ce problème

éléphants, cérémonie du Baci, spectacle, feux d'artifice, danses traditionnelles laotiennes, concert, etc. Entrée gratuite. L'hébergement peut être assuré notamment chez l'habitant. Réservations : homestay@elefantasia.org

Infos sur le site Internet du Festi-

http://festival.elefantasia.org

qu'est organisé le festival. Au 20 et 21 février, Ville de programme : défilé, bain des Hongsa, Province de Sayabouri,

2ème Biennale Internationale de l'Image de Luang **Prabang**

Organisée par le Centre de Langue Française de Vientiane et par CulturesFrance, c'est une rencontre de photographes issus de multiples traditions culturelles. La di-

rection artistique de cette deuxième édition est confiée à la photographe Françoise Huguier qui a pour tâche d'établir une programmation riche et éclectique. Ainsi, à côté de la place accordée aux jeunes écoles de photographie française et asiatique - Laos, bien sûr, mais aussi Singapour, Corée, Chine, Philippines, Inde -, la Biennale s'ouvre pour la première fois à des expressions visuelles venues du Mali ou de Biélorussie. Coïncidant avec les célébrations du 15ème anniversaire de l'inscription de Luang Prabang au Patrimoine Mondial de l'Unesco, la Biennale en constituera l'un des événements

Du 8 au 28 février 2010. Vernissage les 8 et 9 février Pour le programme complet www.centredelangue.org

Le père Olivier, en route vers l'évêché

En mars, Phnom Penh aura un nouvel évêque, le père Olivier Schmitthaeusler. Arrivé au Cambodge en 1998, cet Alsacien est l'initiateur d'un vaste programme de formation à l'agriculture.



l y a des jours qui marquent une vie ; celui de Noël dernier en est un pour le père Olivier. Alors qu'il célèbre la fête chrétienne dans la province de Takéo, à l'est du Cambodge, il apprend que le pape Benoît XVI l'a nommé évêgue de Phnom Penh. Le même jour, une autre nouvelle tombe : le Premier ministre Hun Sen vient de signer le sous-décret reconnaissant l'Institut Saint-Paul, grand établissement d'enseignement supérieur consacré à l'agriculture et à l'informatique. Pour cet Alsacien de 39 ans, c'est

une double reconnaissance. En tant que missionnaire, d'abord : arrivé en 1998 au Cambodge, il commence à célébrer la messe en langue khmère au bout d'un an. Le clergé catholique, peu nombreux, se partage les églises dans lesquelles chaque prêtre effectue une tournée le

dimanche. Dans sa zone, la paroisse de Svay Pak, à l'époque quartier des maisons closes de la périphérie de Phnom Penh. Au début, lorsqu'il arrivait sur sa moto, les filles l'abordaient comme un client. Lorsqu'il a commencé à célébrer la messe, les haut-parleurs tournés vers l'extérieur de l'église, elles ont vite compris leur erreur. En 2007, il devient vicaire général de Phnom Penh. Et à partir du 20 mars prochain, il occupera la fonction d'évêgue avec Émile Destombes, 74 ans, qui partira à la retraite en août.

Cette nomination récompense aussi un parcours sans faute d'organisateur. Envoyé dans le village de Chomkartieng, dans la province de Takéo, alors que celui-ci ne comptait qu'un seul catholique, il en a fait une paroisse vivante de 97 baptisés, qui dispose désormais d'un

lycée, d'un atelier de fabrication de la soie et d'une chapelle décorée dans le style bouddhiste par un peintre de pagodes. À 15 km de là, l'Institut Saint-Paul pourra accueillir à terme plus de 600 étudiants et dispose déjà d'une centaine d'ordinateurs connectés à Internet et d'une des six plus grandes bibliothèques du Cambodge par sa superficie.

Tenu, pour l'instant, à l'écart de la communauté expatriée, Olivier Schmitthaeusler devra se faire connaître et apprécier au sein d'un clergé largement étranger: 141 non-Cambodgiens de 20 nationalités différentes travaillent pour l'Église catholique, dont une proportion croissante de Sud-Coréens. Mais une tradition française subsiste : jusque-là, tous les évêques de Phnom Penh ont été des Français, à l'exception de loseph

Chhmar Salas, ordonné le 14 avril 1975. Trois jours plus tard, les Khmers rouges entraient dans la capitale et le déportaient avec le reste de la population. « Les chrétiens ont souffert en tant que chrétiens sous les Khmers rouges, et aussi pendant la période de l'occupation vietnamienne. Mais, dans le procès en cours, ils ont du mal à trouver leur place, notamment barce que c'est un procès très politique », estime Olivier Schmitthaeusler.

ADRIEN LE GAL



AGENDA

Rencontres Phnom Penh Accueil

Permanences le 5 et le 12 février, au KWest, n°1 rue 154 Café-rencontre le 1 er mars Au CCF (salle de cinéma) Jeudi 4 février à 19 h : l'argenterie au Cambodge, conférence du chercheur Kong Vireak, avec l'Unesco

➤ Théâtre Chenla Vendredi 12 et samedi 13 février

« Suites », création musicale et chorégraphique de Vincent Courtois avec les musiciens de I'ONG Phare Ponleu Selpak, autour des suites de Jean-Sébastien Bach

► Wat Bothum

Dimanche 28 février à 19 h « La rue danse », soirée de promenade et de danse avec chorégraphies

➤ Cinéma au CCF Samedi 6 février: 10 h : Le cou de la girafe 19 h : Welcome (également samedi 13 à 19 h et mardi 16 à

Mardi 9, 19h : Rumba (également samedi 20 à 19 h) Vendredi 12, 19h: Trafic Samedi 13, 10h: Coraline Vendredi 19, 19h: Les vacances de Monsieur Hulot Samedi 20. 10 h : Corto Maltese Mardi 23, 19 h: Parlez-moi de la pluie Vendredi 26, 19h : Mon oncle

Le Nouvel An chinois en Asie

Dans toute l'Asie, les préparatifs sont en cours pour célébrer la plus grande fête de l'année, le Nouvel An chinois, qui tombe, cette année, le jour de la Saint-Valentin!

Pour les Chinois, c'est le moment de se réunir en famille et avec ses amis, de régler ses dettes, de préparer des festins et de se souhaiter la prospérité pour l'année à venir. Toutes les communautés chinoises à travers l'Asie se préparent pour les fêtes du Nouvel An, mais celles de Singapour et de Penang on un éclat particulier.

Les pétards et la couleur rouge

Pour les Chinois, le rouge représente la vie, l'énergie et la santé. Autrefois, dit la légende, une La nourriture bête mangeuse d'hommes, Nian, terrorisait la Chine à chaque Nouvel An jusqu'à ce que les gens découvrent qu'elle avait peur du bruit et du rouge. Aujourd'hui, les gens continuent à allumer des pétards et à porter du rouge pour prévenir toute autre attaque de

Les réunions familiales

Une semaine à l'avance, c'est la grande migration des Chinois rentrant chez eux qui commence. Les maisons ancestrales s'emplissent de générations rassemblées pour festoyer e jouer en cette occasion. Les adultes mariés offrent les ang pao (enveloppes rouges contenant de l'argent) à leurs enfants.

La danse du lion

Très populaire durant les célébrations, le lion est une énorme tête en papier mâché avec un arrière-train long et coloré. Deux hommes sont à l'intérieur. Si le lion visite une boutique ou une maison, cela porte bonheur. Accompagnant le lion, des percussionnistes tapent sur un

gros tambour qui symbolise les battements de cœur du félin. Les gens remercient par un don.

La procession du dragon

Les dragons sont vus comme des créatures mythiques qui apportent l'abondance, la prospérité et la chance. Quand le dragon passe devant une boutique, le tenant allume une longue chaîne de pétards pour appeler la chance. Lorsque l'explosion survient, même les dragons ont la trouille!

La veille du Nouvel An, tout le monde s'affaire pour préparer les plats. Les raviolis chinois (jiaozi) sont mangés après minuit, parce qu'en chinois, le mot « ravioli » est le même que « changement d'année ». Les nian gao (gâteaux de riz gluant) sont de forme carrée, laquelle symbolise la réunion familiale.

tigre. Des marchés de jour et de nuit envahissent toutes les rues pour présenter leurs spécialités culinaires,

de l'artisanat, des fleurs et des décorations de Nouvel An. Tous les soirs, jusqu'au 13 février, le square Kreta Ayer est le théâtre de troupes de danseuses, d'acrobates ou d'opéra venues de

Du côté de la rivière, Marina Bay déploie son carnaval annuel entre les 12 et 20 février. Tous les soirs, des spectacles de rue et des représentations culturelles, sous l'œil de statues géantes du folklore chinois. Le point d'orgue en est la Chingay Parade (Chingay en Hokkien signifie costume et



LE NOUVEL AN CHINOIS À SINGAPOUR

Pendant les trois semaines précédant le 14 février, attendezvous à de l'action dans Chinatown! LE NOUVEL AN CHINOIS Les principales rues du quartier chinois sont illuminées par les lanternes traditionnelles et des lumières en forme d'orange et de

mascarade), les 19 et 20 février, et ces deux nuits de carnaval sont l'apothéose des festivités.

À PENANG

Grâce à son importante population d'origine chinoise, Penang, durant toute la saison des fêtes, organise un grand nombre de parades et de spectacles de

Le 7 février, le Little Penang Street Market concentre sur un seul lieu tout ce que peut représenter le Nouvel An chinois, avec des stands de nourriture, d'artisanat, des spectacles de rue et les accents de la musique chinoise dans l'air. Le marché se situe sur Upper Penang Ring Road. Les manifestations culturelles les plus importantes se déroulent dans le quartier historique, où les locaux sont très fiers du statut de la ville classée comme patrimoine mondial par l'Unesco. Le 20 février, de 15h à minuit, le festival occupera toutes les rues du quartier. Une course au trésor est prévue, ainsi que des démonstrations de cuisine, chinoise of course... Sept petites villes chinoises représentant les cultures différentes qui ont façonné le Penang d'aujourd'hui -- Hokkien, Canton, Hainan, Chaozhou, Hakka, Wuhu et Yushu - présenteront leurs spectacles. Opéra, danses et feu d'artifice seront aussi au rendez-vous.

MARTINE HELEN





REBOND ► 45

Analyse : 2010, l'année de tous les tourments thaïlandais

SOCIÉTÉ ► 46

Routards: les nouveaux moutons du

NOUVELLES DU FRONT ► 49

La chronique décapente de Malto C.

CAMBODGE

▶ 50 Khmers rouges : le procès schizophrène

GAVROPTIMISTE

▶ 52

Les bonnes nouvelles du mois!



Destination de rêve pour tous, Bali a beaucoup à offrir. Outre sa beauté naturelle, Bali se présente comme l'une des meilleures destinations de la planète pour les amateurs de shopping, de l'artisanat local au design d'intérieur dernier cri. Bali se distingue également par sa culture hindouiste fortement ancrée

dans la vie quotidienne. Découvrez Bali et ses secrets en consultant nos pages guides : http://www.hoteltravel.com/fr/indonesia/bali/hotels.htm#travelguide Réservations d'hôtels :

Vive l'année du tigre!

http://www.hoteltravel.com/fr/indonesia/bali/hotels.htm#hotels. Par téléphone: (+66) 76 282 808

Politique LA TEMPÉRATURE MONTE EN FLÈCHE

Alors qu'un verdict crucial sur la fortune de Thaksin Shinawatra approche, les « chemises rouges » ont annoncé la reprise des hostilités pour ce mois-ci. Ils promettent un million de personnes dans les rues de Bangkok pour faire tomber le gouvernement et obtenir l'organisation de nouvelles élections. Mais, malgré le bilan mitigé des Démocrates et les remous au sein de la coalition, les opposants n'ont pas toutes les cartes en main pour remporter leur « bataille finale ».

► EMMANUELLE MICHEL PHOTOS: M.C./@GAVROCHE



Un coup d'Etat militaire ou une dissolution de l'Assemblée. Pour les deux astrologues consultés par l'hebdomadaire ASTV-Manager, l'alternative est simple. Le magazine des « chemises jaunes », estampillé PAD (Alliance du Peuple pour la Démocratie), n'a pas hésité à faire ses prédictions dans son numéro de fin décembre. Mais pour les observateurs qui ne s'en remettent pas aux astres, l'analyse est beaucoup moins facile. Le début 2010 marquera-

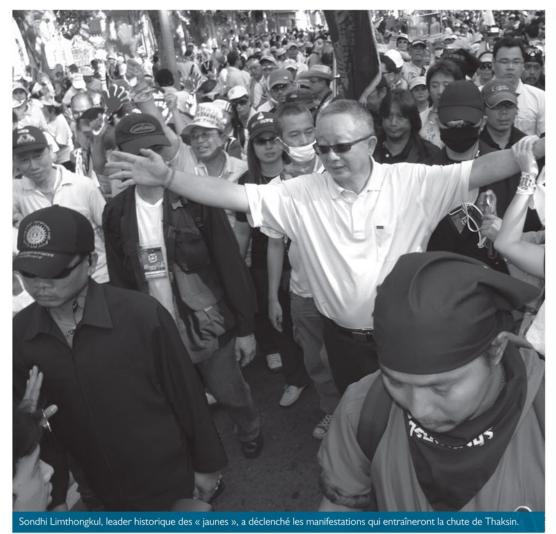
minute politique, sous l'effet de se tenir dans la seconde moitié la pression des « chemises rouges »? Ou bien la « lutte finale » des opposants au gouvernement d'Abhisit Vejjajiva fera-t-elle de nouveau pschitt? Les « chemises rouges », supporters de Thaksin Shinawatra, ont annoncé pour ce mois-ci des manifestations de masse destinées à faire pression sur le Premier ministre pour qu'il accepte d'organiser de nouvelles élections législatives.

t-il l'explosion de la cocotte-

Les rassemblements devraient de février. Les chefs de file de l'UDD (Union pour la Démocratie et contre la Dictature), Jatuporn Prompan et Veera Musikapong, espèrent réunir un million de personnes à Bangkok. « Ce rassemblement sera une question de vie ou de mort. Si nous ne pouvons pas les contraindre à démissionner, il n'y aura pas de seconde chance », déclarait Jatuporn à la mi-

Si les « rouges » ont toujours

rassemblé plus de partisans dans les rues de la capitale que leurs adversaires « jaunes », il reste difficile d'évaluer leur pouvoir de mobilisation actuel. Dans son rapport de décembre, le cabinet de consultants Phatra Securities souligne que le souvenir des manifestations d'avril dernier. entachées de violences, continue de discréditer le mouvement. L'auteur du rapport note que plusieurs sondages enregistrent une baisse de popularité de Thaksin



Shinawatra et en conclut que « la beaucoup d'efforts en ce qui perspective de centaines de milliers concerne les médias alternatifs. Il y depuis 2007, ont été acquis de de Chemises Rouges descendant sur Bangkok reste très éloignée et serait totalement inattendue. » Pourtant, depuis son exil Iondonien, l'universitaire Giles Ji Ungpakorn, qui a apporté son soutien aux « rouges », estime que le mouvement a tenu bon. « Le nombre de participants aux manifestations, aux diverses activités et groupes dans de nombreuses provinces, ainsi que le support électoral, est resté stable, même s'il est inégal. Ils ont fait

a aussi des groupes d'études politiques. Il y en a peut-être qui se sont démoralisés, mais d'un autre côté, il v a ceux qui sont amers, en colère à cause de ce que les jaunes Thaksin redoute une issue ont fait. »

Un verdict très attendu

Le 26 février, le verdict de la Cour suprême sur la saisie de la fortune de Thaksin Shinawatra pourrait bien les enrager encore davantage. La justice doit décider si les 76 milliards de bahts de

l'ancien Premier ministre, gelés manière illégale, lors de la revente des actions de son groupe de télécommunications, Shin Corp, en 2006. Le camp défavorable. Les manifestations prévues avant le 26 février viseraient donc également à mettre la pression sur les juges. Les pro-Thaksin ne se contentent pas d'une offensive dans la rue, ils sont aussi actifs dans les domaines judiciaire et parlementaire. En janvier, les

Bilan très mitigé pour **Abhisit**

A son arrivée à la tête du

gouvernement le 17 décembre 2008, peu étaient ceux qui pariaient sur la capacité d'Abhisit Vejjajiva à rester plus d'un an au pouvoir. Le Premier ministre a réussi à faire mentir les prévisions les plus pessimistes. Mais les avis sur cette première année d'administration sont extrêmement partagés. Le sondage effectué en fin d'année dernière par le quotidien The Nation auprès de responsables économiques et d'experts politiques lui accorde un score moyen de 4.5 sur 10, avec des notes allant de 0 à 9. Si les chefs d'entreprise se félicitent des initiatives du gouvernement pour remettre l'économie sur les rails, ils critiquent la lenteur de la mise en œuvre du plan de relance. En cause, selon plusieurs sondés, les difficultés du Parti Démocrate à maintenir l'unité entre les partenaires de la coalition. Les hommes d'affaires interrogés pointent aussi du doigt la mauvaise gestion du dossier de Map Ta Phut, après la suspension par la justice de projets majeurs dans la zone industrielle de Rayong, pour non-respect des règles environnementales. Selon eux. l'affaire pourrait entamer la confiance des investisseurs. Elle fera partie des principaux défis de l'équipe Abhisit pour 2010. Le gouvernement devra également trouver un second souffle face à la crise économique. Si les prévisions de croissance pour l'an prochain tournent autour de 3,5%, la Banque centrale a averti que l'économie thailandaise restait vulnérable et dépendante de l'évolution de la situation mondiale.

E.M.



Des supporters du PAD sur le point de quitter l'aéroport qu'ils ont bloque pendant plus d'une semaine, fir 2008.

pressions exercées depuis deux

ans contre l'un des membres du

Chulanont va devoir restituer à

l'Etat un terrain qu'il possédait à

Ratchasima), terrain situé dans

une réserve forestière qui avait

été attribuée à des paysans sans

terre. Mi-janvier, les « chemises

rouges » ont manifesté devant le

l'institution, Prem Tinsulanonda,

du même type de fraude. Ils ont

demandé sa démission ainsi que

compte par ailleurs déposer une

celle de Surayud. Le Puea Thai

motion de censure contre le

gouvernement à l'Assemblée.

Statistiquement, les alliés de

Thaksin ont peu de chances de

l'emporter. Le parti compte 188

voix de membres de la coalition

un vote de confiance, un objectif

débats, retransmis à la télévision.

dominée par le Parti Démocrate

gouvernement, dont le ministre

n'est pas à l'abri des remous.

Plusieurs membres du

réalisable. Le but de la motion

qui semble difficilement

semble être davantage de

gouvernementale lors des

discréditer l'équipe

députés. Il aurait besoin de 49

Conseil privé du roi ont enfin

porté leurs fruits. L'ancien

Premier ministre Surayud

Khao Yai Thieng (Nakhon

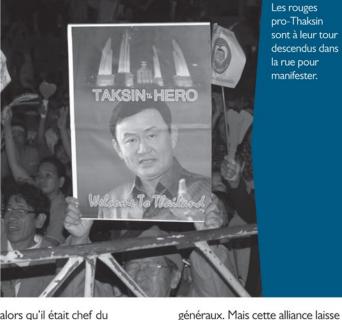
Conseil privé du roi, une

accusant le président de

première dans leur histoire,



de la Santé, ont dû démissionner en janvier, à la suite d'accusations de corruption dans la gestion des fonds alloués dans le cadre du plan de relance économique. Un petit remaniement ministériel a suivi. Un autre, plus important, pourrait avoir lieu après le débat sur la motion de censure, pour satisfaire les partenaires de la



alors qu'il était chef du gouvernement. Mais ces tiraillements semblent encore insuffisants à faire voler en éclats la coalition. « Pour l'instant, les partenaires de la coalition n'ont aucune raison de vouloir faire tomber le gouvernement. Ils ont besoin de plus de temps pour collecter de l'argent en vue de nouvelles élections », note Chris Baker, analyste politique. En outre, les



Les chefs de file de l'UDD espèrent réunir un million de personnes à Bangkok.

Un gouvernement soutenu

Le Parti Démocrate attend également une décision importante de la Commission électorale qui pourrait, en théorie, mener à une dissolution de la formation. Le parti est accusé d'avoir reçu illégalement 258 millions de bahts de donation de la part de TPI Polene, un grand fabricant de ciment, en 2005. Les gouvernementale pour emporter « rouges », qui craignent que l'affaire ne soit abandonnée, dénoncent d'ores et déjà une justice à deux vitesses. Ils ont encore en tête la rapidité avec laquelle Samak Sundaravej, le Premier ministre pro-Thaksin élu en 2007, avait été démis de ses Car la coalition gouvernementale fonctions par la justice pour avoir continué à toucher un salaire en échange de l'animation d'une émission de cuisine à la télévision,

Démocrates ne semblent pas très confiants dans leur capacité à l'emporter dans les urnes. En décembre, le quotidien Matichon citait un sondage effectué par l'armée, selon lequel le Puea Thai gagnerait 300 sièges en cas de nouveau scrutin, contre 170 pour les Démocrates. « Abhisit veut faire traîner les choses. Il ne jouera la carte des élections que si la pression des « chemises rouges » devient vraiment très forte, si le Parlement est très divisé ou s'il sent une instabilité au sein de l'armée », analyse Chaiwat Bunnag, ancien professeur d'histoire à l'université **Thammasat**

Certes, des divisions existent au sein de l'armée. L'arrivée de Chavalit Yongchaiyudh au Puea Thai en octobre a permis au parti de s'assurer le soutien de quelques

les commentateurs sceptiques. « La plupart sont retraités ou ne sont pas suffisamment puissants pour avoir de l'influence », estime Chris Baker. Quand au soutien du très controversé général Panlop Pinmanee, qui considère que les violences seront quasiment inévitables lors des prochaines manifestations, il fait plutôt figure de cadeau empoisonné. « Les chemises rouges font une erreur en s'alliant avec lui », affirme Giles Ji Ungpakorn. Tout dévoué à Thaksin, le Puea Thai manque toujours d'un leader qui pourrait faire un Premier ministre acceptable. En revanche, l'idée d'une démission en masse de ses députés, qui empêcherait l'Assemblée de fonctionner normalement par manque de quorum, circule dans la presse et les cercles politiques. Elle pourrait constituer une stratégie alternative. Mais le principal obstacle à une réussite des « rouges » reste encore et toujours la puissance des soutiens dont bénéficie le Parti Démocrate. « L'armée et « l'Institution » le soutiennent encore fortement », juge Chris Baker. « La structure fondamentale de la politique thailandaise est toujours en faveur [du gouvernement Abhisit] », affirmait fin décembre le politologue Thitinan Pongsudhirak dans le Bangkok Post.

Les rouges

pro-Thaksin sont à leur tour

la rue pour manifester.

descendus dans

Rebond

Chaque mois, une analyse politique sur l'Asie du Sud-est

2010, l'année de tous les tourments

RICHARD WERLY

Correspondant pour les Affaires européennes du Temps. Ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

L'annonce prochaine de la saisie ou non, par la justice, des avoirs de l'ancien Premier ministre Thaksin Shinawatra n'est que le premier des nuages menaçants dans le ciel du royaume. 2010, année des pires intempéries politiques?

Imaginons d'abord une fin heureuse. Décembre 2010 approche, les élections législatives à haut risque ont finalement eu lieu en septembre, remportées par la coalition au pouvoir emmenée par le Parti

Démocrate. Conforté par les urnes, Abhisit Vejjajiva est reconduit à la tête du pays. Les nombreuses manifestations pro-Thaksin, tout au long de la campagne, n'ont heureusement pas dégénéré. L'ancien Premier ministre, toujours en exil mais satisfait en privé de la décision de la justice de saisir seulement la moitié de ses avoirs, a compris que la page est tournée. Le souverain, fort de sa santé retrouvée après sa longue convalescence, continue de calmer le jeu. Quantité de questions demeurent sur la succession royale et sur ses conséquences politiques, mais l'année 2010 n'a pas été un ouragan emportant tout sur son passage. Une fois de plus dans l'histoire, le rituel compromis rituel thailandais fait d'arrangements à tous les étages, politiques et financiers, a permis d'éviter le pire... Pure fiction que ce scénario?

Malheureusement oui. Car en ce début d'année, les indicateurs disponibles incitent malheureusement plutôt au pessimisme, voire au catastrophisme. Minée par ses dissensions internes,

et par la volonté de ses différents clans - à quoi bon utiliser l'expression « partis politiques », tant les fidélités sont liées à des familles, voire à des personnes ? – de mettre la main sur le pactole des centaines de milliards de bahts alloués pour sortir de la crise, le gouvernement Abhisit apparaît, en ces premières semaines de l'année, plus spectateur gu'acteur.

Symbole s'il en est de la fragilité du pouvoir central, la commission chargée des nominations à la tête de la police continue de tenir tête au chef du gouvernement et de refuser d'entériner son candidat. Les fractures restent évidentes au sommet de l'armée, où un bon nombre de généraux cherchent avant tout à ménager leurs intérêts personnels futurs. Des explosions, par-ci par-là, et des prétendus attentats déjoués attestent de la violence sous-jacente. Tandis qu'à quelques centaines de kilomètres de Bangkok, dans les couloirs de la présidence du Conseil à Phnom Penh, les derniers fidèles de Thaksin Shinawatra – devenu un homme lige de Hun Sen – se relaient pour prendre les consignes de leur leader, toujours obsédé par un retour triomphal en Thailande. La question def, a priori, est celle du sort qui sera réservé aux avoirs financiers, immobiliers et économiques de l'ancien homme fort du pays. Même si l'on peut s'attendre, in extremis, à un ultime report, une décision de justice tombera presque à coup sûr entre la fin février et la fin mars. Avec

le risque d'engendrer, si ces avoirs

sont entièrement saisis, la « mère de

toutes les batailles politiques » entre

le clan Thaksin et le gouvernement actuel, L'on voit mal, en effet, l'exleader accepter sans ciller d'être privé de la quasi totalité de sa fortune (enThailande) en vertu d'accusations de corruption dont la gravité tient, en réalité, au montant extravagant des transactions et des biens mal acquis.

Tout le monde sait, et l'affaire des

terrains apparemment illégalement acquis par le général Surayut Chulanond à Korat le prouve, que les fortunes liées à l'exercice du pouvoir militaire, policier ou politique en Thailande ont souvent une origine discutable. Les règles, le droit, la loi, sont au quotidien contournés par les ministres, les généraux, et les gradés de tous bords et de tous âges. Il en va de leur survie. Il en va aussi, de la « flexibilité » légendaire du pays, dont les investisseurs nationaux et étrangers profitent aussi sans jamais l'avouer officiellement. Clouer Thaksin au pilori pour corruption, alors que tant d'enquêtes sont au point mort, reviendrait donc, de fait, à déclencher une redoutable bombe à retardement...

Comment faire, alors, pour désamorcer un pareil cocktail explosif? Suggérons juste ici deux pistes. La première, incontestablement, ramène au Premier ministre Abhisit. L'homme doit, pour être crédible, cesser d'apparaître comme l'instrument d'une coalition de l'ombre, conduite par l'ancien Général Prem Tinsulanonda, Abhisit doit, pour faire bref, prendre des risques, y compris sur le plan international, par exemple dans le dossier des relations empoisonnées avec le



Cambodge. Son nom doit, dans les prochains mois, être associé à des idées et à des initiatives. Aussi difficile que cela puisse être dans le contexte miné de la politique thaïlandaise, l'ancien étudiant d'Oxford doit peu à peu acquérir une stature de leader, car dans le royaume, le rôle d'arbitre ne paiera jamais. Il lui faut, pour cela, une stratégie et du courage. La seconde piste est celle de

l'explication. Une condamnation de Thaksin par la justice, aussi justifiée soit-elle, ne passera jamais dans l'opinion si elle n'est pas accompagnée d'une campagne détaillée, subtile, objective d'explications. Personne, dans les provinces déshéritées acquises à l'ancien Premier ministre destitué, ne croira sur parole à l'impartialité des juges. Les médias ont, là, un grand rôle à jouer. Pour que 2010 ne devienne pas un champ de bataille, les porteurs de la parole publique doivent, tous, pousser dans le même sens: celui de la décence, de la réconciliation et de

l'indispensable compromis.



Routards Les nouveaux mou



Voici venu l'hiver et avec lui ses hordes de routards. Ils débarquent par nuées, un guide à la main, leur sac sur le dos. De Khao San Road à Lombok, ces drôles d'individus parcourent l'Asie sur d'identiques chemins initiatiques, se pliant aux mêmes rituels d'une transhumance de l'Occident vers les pays du soleil levant. Plongée dans un étrange monde en vase clos.

FRÉDÉRIC AMAT



i Pierre Desproges était encore en vie, nul doute qu'il consacrerait une chronique de la haine ordinaire au voyageur sac à dos. Il démarrerait certainement celle-ci par : le honnis le routard, « cet animal nuisible assez proche de l'homme ». Et il poursuivrait peutêtre par : « les chanteurs, les racistes, les nazis, les connasses MLF, les misogynes, les charcutiers, les végétariens, les boudins, les médecins » et les routards « sont haïssables »! Car si un sociologue se penche un jour sur les us et coutumes de ce petit monde de voyageurs, il a de quoi, c'est certain, noircir des centaines de

pages à compiler dans de nombreuses thèses. L'univers du Cheap Charlie est aussi passionnant que le monde des

Ni curieux ni pressé, poussé par l'instinct grégaire, un routard voyage rarement seul; très souvent il recherche la compagnie de ceux qui lui ressemblent et se mêlera rarement à d'autres catégories de touristes dont il s'exclut volontairement. Car un routard ne sait pas qu'il est un touriste. Ainsi va le troupeau, croyant voyager sur des chemins de traverse mais se déplaçant en

réalité sur les autoroutes du conformisme. Le routard a ses nids. On le retrouve dans les quartiers que d'autres appellent fourmis; et lui ressemble en bien « les quartiers routards ». Bangkok a de la chance. Il possède le plus beau de ces quartiers de la région, Khao San Road, que parvient tout juste à concurrencer celui de Saïgon, également en trois mots qui sonnent comme un nom de bière locale : Phang Ngu Lao. Khao San! Le mot est mythique pour des générations de traînesavates. C'est là que The Beach prend sa source. La Plage reste « The film » culte des voyageurs petits budgets, comme préfèrent

les appeler les adeptes de la secte du politiquement correct. C'est ici, dans une guest-house minable, qui n'existait certainement plus depuis longtemps lors du tournage du film, que démarre le parcours initiatique du jeune bellâtre en quête d'une liberté qui ne sera finalement rien d'autre que sa

« Où beut-on souhaiter d'aller en hiver? Je vais au-devant du printemps, je vais au-devant du soleil... Il flamboie à mes veux dans les brumes colorées de l'Orient », écrivait jadis Gérard de Nerval dans un XIXème siècle empreint d'orientophilie.





Qu'importe l'époque, la route vers ces pays où naît la lumière a de tout temps attiré l'Occidental, comme le néon dans la nuit attire l'insecte. Or, seuls les plus téméraires tentaient l'aventure. Puis les voyages du poète Nerval, de l'aventurier Garnier ou du journaliste Londres, ont ouvert la voie aux premiers routards sur la route des paradis artificiels indiens. Le tsunami de liberté dont 1968 sera l'apogée est passé et le routard a quitté la route pour prendre l'avion. Il est devenu plus nombreux ; il est allé plus loin mais moins seul, se transformant en troupeau. Et ce qui était alors une quête personnelle sur les sentiers de la découverte est devenu une errance commune. Pour celui que la nature humaine passionne, il devrait se rendre,

par curiosité, à Khao San afin de

visiter les lieux comme d'autres

visitent les musées.

Là, dans d'identiques bars,

s'acharnent ainsi sur les tignasses de ces jeunes gens, lesquels patientent tranquillement sur des chaises en plastique. Ainsi recouvert de son nouveau chef, il ne restera plus au routard qu'à aller se faire percer le nez, le sourcil, la langue ou le téton à la boutique d'à côté tout en consultant le catalogue haut en

bitume, des jeunes filles

d'analogues écrans plats diffusent

le même film américain au fond

plus célèbre des rues, surpeuplée

d'une terrasse donnant sur la

d'individus similaires. La mode

depuis les années 1970 est aux

cheveux tressés, aux dreadlocks,

ou aux tresses de couleurs. Les

trottoirs étant encombrés de

marchands, les échoppes ont

envahi la rue. Sur un bout de

couleurs des derniers tatouages tantriques à la mode à se faire appliquer sur le biceps, le bas du dos, la cheville ou partout ailleurs où il reste de la place. La panoplie est complète.

La même tribu

Il lui faut enfin quitter ce nid et partir « à l'aventure ». Pour cela, il dispose de nombreuses

Khao San! Le mot est mythique pour des générations de traîne-savates.

> agences de voyages lui permettant de préparer la même expédition vers l'éternelle destination touristique, la même île, les mêmes temples, et surtout les autres quartiers à routards. Et entre deux films sur HBO, il passe donc des heures dans des cafés Internet afin de mettre à jour son blog, racontant à des futurs ou anciens copains

routards restés chez eux d'identiques vacances dans « ces merveilleuses contrées tellement sauvages où les habitants sont des gens gentils et souriants »... Voici venir les routards d'un point à l'autre de la planète, rassemblés sur un bord de mer tropicale, buvant avec les leurs sous la voûte étoilée. À la pleine lune, dans une musique techno, le museau dans un seau de Vodka-Red Bull glacé, ou la paille dans un milk-shake aux champignons hallucinogènes. À Poipet, à la frontière du Cambodge, on le parque, on le regroupe, on lui fait son visa, on lui demande d'attendre. Ici et pas là. Pour éviter qu'une de ces brebis ne s'égare, on lui colle un petit papier de couleur sur le poitrail. Rouge, jaune ou vert, le routard sait à quelle tribu il appartient désormais dans ce cérémonial de transhumance. Marchandise des temps modernes, le voyageur sac à dos



l'emprise de la drogue. Une



Ils les regroupent en meutes dociles, les parquent, les entassent eux et leurs sacs.



acquise. Ce sont les routards est acheté dans une agence de d'hier qui dirigent les Bangkok par des professionnels qui ont fait de ces voyageurs leur multinationales d'aujourd'hui. fonds de commerce. Ces Jacques Séguéla, le maître de la bergers des temps modernes publicité des années 1980, celui vont alors prendre en charge les par qui Mitterrand fut en partie routards; leur proposant tout élu, parcourut le monde en toujours très cheap à choisir 1968 au volant d'une 2cv dans des catalogues. Ils les décapotable avant de « se ranger ». Et d'inventer un regroupent en meutes dociles, les parquent, les entassent eux monde de publicité qui a su faire vendre à des millions de et leurs sacs, s'occupent des formalités douanières et les personnes qui n'en avaient pas mènent enfin à destination. Ils les moyens des produits dont ils revendent ainsi le troupeau à un n'avaient pas besoin. autre professionnel, un patron À l'image du Petit Prince de de guest-house de Siem Reap ou d'ailleurs. Et ainsi de suite, au fil des mois, chaque loup mange sa part de routard...

Le routard pourrait effectuer

seul le même trajet, en prenant

un bus à la gare de Mochit, en

faisant tamponner son visa lui-

ou un bus une fois la frontière

du cheptel. Et pourtant, ils se

croient rebelles à la découverte

du vaste monde. Il y a vingt ou

trente ans, le routard était

encore un signe, un indice du

degré de développement de

certains pays. Il marquait, par

son déguisement, sa coiffure et

son attitude, le refus d'un ordre

établi dans une société rigide.

Son voyage était davantage un

à la découverte de sa vraie

défrichait symboliquement à

l'encontre des idées reçues.

où se lève le soleil, il affirmait

ainsi son véritable refus du

conformisme. Puis il rentrait

chez lui, fort de l'expérience

Toujours vers l'Est, vers les pays

lumière ; une route qu'il

parcours initiatique qui le menait

même, en montant dans un taxi

franchie. Peu le font. Peu sortent

Saint-Exupéry, le voyageur d'hier parcourait le monde à la recherche de quelque chose qu'il trouvait finalement à son retour chez lui... Sans ce parcours, cette initiation par la route, il n'aurait jamais véritablement saisi toute

une abeille. Il trimballe des sac à dos. Partout où il passe, il déflore à jamais les lieux, les choses. Pour assouvir les besoins des abeilles du monde, les populations d'Indochine se



de son chez soi, fut-il une minuscule planète. La fuite permet de comprendre Au Viêt-Nam, en 1990, puis au Cambodge trois ans plus tard, c'est le routard qui, le premier, a mis les pieds dans les sandales Ho Chi Minh et dans celles de Pol Pot. Il était alors dans cette nouvelle Indochine le nouveau visiteur des nouveaux territoires.

Et vinrent les ruches...

Mais, sans le savoir, ce voyageur était et est toujours semblable à

Ce sont les routards d'hier qui dirigent les multinationales d'aujourd'hui.

> poussières de civilisation sur son gens, et bouleverse l'ordre des mirent alors à leur servir les plats

qu'ils désiraient, les boissons qu'ils réclamaient et les cybercafés qu'ils attendaient. S'adaptant ainsi aux désirs du visiteur, le pays qui s'ouvrait au monde se transformait irrémédiablement et rapidement, jusqu'à devenir pareil à son voisin la Thailande, avec ses fast-foods et ses centres commerciaux... Partout où il pose le pied, le routard prépare le chemin au voyageur individuel puis au tourisme de masse. Car après le sac à dos vient la malle Vuiton. L'aventurier tue peu à peu l'aventure. Le sentier battu se transforme en une nationale qui deviendra enfin une quatrevoies bitumée où ne subsistera sur les bas-côtés qu'une apparence de traditionnel; où l'authentique aura été reconstruit. Et la magie de ce pays jadis sauvage s'en sera

routards d'hier sur les chemins de Katmandou est devenu un prétexte pour les jeunes gens d'aujourd'hui, après les études et avant le monde du travail. L'initiation s'est transformée en une parenthèse entre l'innocence de l'enfance passée et la réalité des responsabilités à venir. Routard sur les chemins du monde est le dernier moment où l'on se sent libre d'oublier ses chaînes avant d'endosser le costume de l'âge adulte. Et pour cela, le routard obéit à tout un rituel de groupe auguel il ne peut échapper. Pour le plus grand bonheur des nouveaux bergers du tourisme international...

Le parcours initiatique des

Nouvelles du front! PAR MALTO C.

► La porte de sortie

Le mois dernier, dans ces colonnes, nous évoquions l'esbroufe du président de Thai Airways, qui s'était fait pincer, à son retour du Japon, avec plus de 250 kg d'excédent de bagages non déclarés. L'affaire avait fait grand bruit et révélé les passe-droits que s'octroient les pontes de la compagnie nationale. Wallop Bhukkanasut, sous la vindicte publique, a fini par démissionner et devra régler à son ancien employeur une amende de 200 000 bahts.

► Ou'est-ce que le civisme?

Une vague notion pour les Thailandais qui, en la matière, ne sont pas loin de porter un bonnet d'âne. Dans les rues où règne l'anarchie, osons le dire, se griller la politesse entre automobilistes relève du bon sens. Les piétons, eux, sont plus ou moins placés au même niveau que les cafards. Traverser une rue,

même à un feu rouge, ils ne comprennent pas ce relève du suicide. Monter que leur baragouine un ou descendre d'un bus à farang, n'oseraient jamais l'arrêt est un exploit car les parler en thaï à un Français chauffeurs n'attendent qui n'entrave rien, jamais vraiment que vous laisseront toujours leur ayez les deux pieds dedans place à un bonze ou à une (ou dehors) avant de personne accompagnée redémarrer pied au d'un enfant. Il est pourtant plancher. Vous pouvez aussi déjà loin le temps où, vous estimer chanceux si le lorsque vous deviez chauffard qui vient de vous voyager debout dans un renverser ne déguerpit pas bus, faute de place, la sans demander son reste personne assise à côté de au lieu de vous porter vous se proposait de garder votre sac qu'elle secours. plaçait sur ses genoux. La D'autres théâtres de jeux sont aussi très populaires, raison? Garder les mains comme les entrées libres pour pouvoir vous d'immeubles (la porte non accrocher à quelque chose tenue qui se referme sous au premier coup de frein! votre nez) ou les ascenseurs et le métro où ► C'est pas du tout le monde se cinéma!

télescope. Et puis, à quoi ça

sert d'attendre sagement

son tour dans une file si ce

n'est à perdre son temps ?

résidents étrangers ont pris

le pli local, histoire de ne

pas trop dépareiller... Mais

le tableau n'est pas si noir

Thailandais sourient quand

que cela après tout. Les

Souvent, d'ailleurs, les

L'ancienne gouverneur de l'Office du tourisme thailandais (TAT), Juthamas Siriwan, a été inculpée par un tribunal américain. Elle est accusée d'avoir touché 1,8 million de dollars de pots-de-vin, versés par un couple de promoteurs américains en échange de l'organisation du Festival

International du Film de Bangkok (BIFF). Personne ne sait actuellement où se trouve cet ancien membre du parti Puea Phaendin. En cas de condamnation, elle sera la première femme à rejoindre le cercle (encore) très fermé des politiciens thailandais ayant purgé des peines de prison pour corruption. A moins que luthamas ne suive l'exemple de Thaksin : la

▶ Une affaire de police C'est une histoire tellement

banale qu'elle n'a fait qu'un petit entrefilet dans les quotidiens. Une descente de la « police des polices » dans un pub de l'avenue Ratchadaphisek, fréquenté par la jeunesse bangkokoise, a coûté un « transfert immédiat à un poste inactif » au chef de la police du district de Huay Khwang. Les raisons? Pas moins de 83 clients n'avaient pas l'âge légal autorisé (20 ans) et 27 d'entre eux étaient sous

commission d'enquête devra déterminer si la police du quartier était soudoyée, comme c'est souvent le cas, par les propriétaires du pub. Thaksin Shinawatra avait tenté de mettre fin à cette pratique. Pendant cing ans. il a mené la vie dure au monde de la nuit, faisant respecter la loi au pied de la lettre, comme l'heure de fermeture légale, l'interdiction aux moins de 20 ans, ou encore la possession d'une licence. Mais après son départ précipité, l'ordre des choses a repris le dessus : sans « protection » de la police, il est devenu difficile de faire tourner un pub ou une boîte de nuit. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si certains établissements ont des actionnaires très bien connectés avec de hauts gradés, quand ces derniers ne sont pas eux-mêmes les proprios.

Après tout, on n'est jamais si bien servi que par soi-

ÇA CANARDE DANS LES CASERNES!

Il s'appelle Anupong Paochinda, c'est le chef de l'armée et accessoirement un de ceux qui ont renversé Thaksin en septembre 2006. Bref, du lourd. Mais comme l'armée est aussi une grande famille politique, avec ses clans, ses alliances, ses bons et ses brutes, cela peut parfois tourner au règlement de compte. L'attaque à la grenade qui visait le général Anupong au cœur même du QG du commandement suprême, à Bangkok, semble en être un. De forts soupçons pèsent sur Khattiya Sawasdipol, un général de division sympathisant de l'UDD (le mouvement d'opposition pro-Thaksin) qui venait d'être suspendu la veille pour insubordination. Des armes et des grenades ont été retrouvées chez lui ainsi que chez l'un de ses aides de camp. Khattiya, qui nie toute implication dans

l'attentat, dénonce une machination pour le neutraliser.

Il faut dire que, contrairement à la tradition militaire de laver le linge sale en famille, le général Khattiya s'est fait suspendre pour avoir critiqué ouvertement Anupong et s'être rendu au Cambodge sans autorisation pour y rencontrer Thaksin..

Cet incident, s'il ne suffira pas à déstabiliser le commandement actuel, proche du général Prem Tinsulanonda (le président du Conseil privé du Roi), montre - si on pouvait encore en douter -, que l'armée n'est pas une grande famille unie et indivisible. Les attentats à la bombe à Bangkok lors du réveillon du Nouvel An 2006, en réponse au coup d'Etat contre Thaksin, les grenades lancées contre les « jaunes » du PAD lors du siège du Palais du

gouvernement, ou encore la tentative d'assassinat contre Sondhi Limthongkul, leur leader, pourraient être liés à des éléments rebelles

au sein de



l'armée. Thaksin n'a-t-il pas déclaré quelque temps après le coup d'Etat contre son gouvernement que la plus grande erreur qu'il ait commis était d'avoir fait confiance à Anupong Paojinda, alors à la tête de la Première Armée qui contrôle Bangkok?...

M.C.



Khmers rouges: le procès schizophrène

Accusation, défense, juges d'instruction... Dans chaque équipe du Tribunal. Cambodgiens et étrangers doivent s'affronter pour imposer leur vision de la justice. Fin novembre, le procès de Duch s'est achevé dans la plus grande confusion.

ADRIEN LEGAL





comme un « rouage » de la machine de mort khmère rouge, niant avoir lui-même torturé ou exécuté qui que ce soit. Au point que les procureurs, prenant acte de cette attitude de coopération, avaient requis une peine de prison de quarante ans – et non la perpétuité. procès, ce savant équilibre vole en éclats : plutôt discret jusquelà, l'avocat cambodgien Kar Savuth prend la parole et exige la remise de Duch en liberté, estimant que la Chambre n'a aucune compétence pour juger

La tradition cambodgienne

entre ses deux défenseurs.

l'accusé désigne expressément

juges, demande à être relâché.

Ce coup de théâtre final blesse profondément François Roux : avocat, en France, des faucheurs d'OGM et autres militants de la désobéissance civile, il avait

toujours refusé de défendre des personnes fuyant leurs responsabilités. « Toute l'équipe française de défense est meurtrie... le combrends aussi le dépit des parties civiles, mais je voudrais leur dire que Duch était vrai lorsau'il a demandé bardon ». lâche-t-il sur la route qui le conduit à l'aéroport de Phnom Penh. Perplexes quant à la signification de ce revirement, des observateurs étrangers avancent immédiatement l'hypothèse d'interférences politiques: Kar Savuth, rappellent-ils, est aussi un proche du Premier ministre Hun Sen. Mais cette hypothèse est finalement peu probable: l'avocat cambodgien, qui défend Duch depuis son arrestation en 1999, tient le même discours depuis 2001, refusant toute reconnaissance de culpabilité par son client. Cette attitude n'a d'ailleurs rien d'exceptionnel au Cambodge : dans un pays où les juges prononcent des peines extrêmement sévères pour des

délits parfois mineurs, l'unique porte de sortie pour les accusés consiste à nier les faits, quand bien même les preuves à charge sont accablantes. Raoul-Marc Jennar, historien belge, par ailleurs conseiller du gouvernement cambodgien, est également atterré par l'attitude de Duch : « Nous avons assisté à une incohérence maieure due aux limites du rapport de la société cambodgienne avec le droit. On n'attend pas que la vérité se manifeste à partir d'un débat, on ne cherche pas à hiérarchiser la gravité des crimes et des délits, ni à trouver la peine adéquate. » Sok Sam Oeun, juriste et directeur de l'ONG Cambodian Defenders Project, peu suspect de complaisance envers le gouvernement, estime d'ailleurs que Kar Savuth a adopté la meilleure stratégie possible : « De mon point de vue, c'est la défense de François Roux qui est surprenante : reconnaître la responsabilité de Duch peut inciter à le condamner plus lourdement. »

Binômes infernaux

Ce revirement de dernière minute sera-t-il payant? Il faudra attendre le verdict, au premier

trimestre 2010, pour le savoir. Mais les premiers enseignements peuvent d'ores et déjà être tirés :

les désaccords entre magistrats cambodgiens et étrangers, à eux seuls, sont de nature à ridiculiser l'œuvre de justice en cours. Pour parvenir à instituer ce tribunal hybride, mêlant le droit cambodgien et la loi internationale, les négociations entre le gouvernement et les Nations unies ont été longues et fastidieuses. L'ONU, qui souhaitait garder le contrôle du processus, avait dû faire marche arrière, et accepter que les juges soient à majorité cambodgiens. Qu'il s'agisse des procureurs, des avocats ou des juges d'instruction, chaque équipe doit travailler en binôme. Depuis le début du procès, aucune d'entre elles n'est parvenue à afficher un front uni. Ainsi, le 8 décembre 2008, le procureur canadien Robert Petit et son homologue cambodgienne Chea Leang rendaient public leur désaccord quant à la possibilité d'ouvrir de nouvelles enquêtes. En juin 2009, Robert Petit annonçait sa démission, pour « raisons personnelles ». Quelques mois plus tard, la chambre de première instance lui donnait raison: pour s'opposer à de nouvelles enquêtes, les juges cambodgiens avaient besoin de réunir quatre voix sur cinq. Il a donc suffi que les deux juges internationaux fassent bloc contre les trois Cambodgiens pour autoriser l'instruction à se saisir de cing nouveaux cas.



Mais là aussi, l'équipe est fissurée. Les deux juges d'instruction, Marcel Lemonde et You Bunleng, travaillent chacun de leur côté avec leurs collaborateurs respectifs. Le 7 octobre dernier, une convocation du tribunal était adressée à six hauts responsables du PPC, le parti au pouvoir : Chea Sim, président du Sénat, Heng

satisfaction : le nom du juge d'instruction cambodgien, You Bunleng, n'y figurait pas. Parmi les avocats des parties civiles, la rupture semble moins marquée. Sans beaucoup de moyens financiers, avec un espace de parole réduit, ils ont, lors de leurs plaidoiries, réussi - enfin - à afficher un semblant d'unité. Mais, là aussi, la coopération d'égal à égal ne semble pas acquise. Le 23 novembre, l'avocate Ty Srina était brutalement interrompue par son collègue Karim Kahn, qui redoutait que sa collègue n'empiète sur son temps de parole en lisant la liste des victimes qu'elle représentait. Kong Pisey, autre avocat des parties civiles, a longuement évoqué les agressions sexuelles

commises à S-21 – un thème

publiquement critiqué le Tribunal, et la volonté des étrangers d'étendre les poursuites. Son porte-parole, Khieu Kanharith, pourtant membre de l'aide libérale du gouvernement, a même proposé aux magistrats internationaux de « faire leurs valises » s'ils n'étaient pas contents de la tournure des événements. Cherche-t-il, par ses déclarations, à rassurer l'aile conservatrice de son parti, et notamment Chea Sim et Heng Samrin, aujourd'hui convoqués par le juge d'instruction? Veut-il manifester son désaccord face à des événements qu'il n'avait pas prévus, alors qu'il contrôle étroitement l'ensemble de l'institution judiciaire? Si le PPC ne s'est sans doute pas donné la

peine de dicter une ligne de conduite à Kar Savuth dans l'affaire Duch, il y a peu de chances, en revanche, de voir la co-procureur Chea Leang ou les trois juges cambodgiens de la Chambre de première instance adopter une position contraire à celle de Hun Sen dans les futurs



surtout défendu jusque-là par sa

Studzinsky. La plupart des avocats

cambodgiens des victimes ne sont

pas des ténors du barreau : peu

s'expriment dans les médias et

derrière leurs collègues étrangers.

beaucoup semblent s'effacer

consœur allemande Silke

Samrin, président de l'Assemblée nationale, Hor Namhong, ministre des Affaires étrangères, Keat Chhon, ministre des Finances, ainsi que deux sénateurs de la majorité, étaient appelés à comparaître comme témoins et à répondre sous serment à des questions concernant leur passé sous le régime khmer rouge. Cette convocation a eu l'effet d'une bombe : au Cambodge, être appelé à se rendre devant un tribunal, même pour témoigner, ressemble à une mise en accusation. Mais, en recevant cette lettre, les ministres auront au moins eu une petite

Rassurer l'aile dure

Les aléas du travail en binôme paralyseront-ils les procès à venir? Outre les différences d'approche dues au fossé culturel entre Cambodgiens et étrangers, la question des pressions politiques n'est pas anodine. À de nombreuses reprises, Hun Sen a

« Si on me convoque, je demanderai au Premier ministre ce que je dois faire. C'est lui, le chef »

Après le responsable de S-21, ce sera au tour de quatre anciens

Hun Sen, le « chef »

dirigeants khmers rouges de faire face à la justice : Khieu Samphan, l'ex-président du Kampuchéa démocratique, leng Sary, l'ancien ministre des Affaires étrangères, sa femme leng Thirith, qui disposait du portefeuille des Affaires sociales, et enfin Nuon Chea, l'idéologue des Khmers rouges. Et ensuite? Le juge d'instruction Marcel Lemonde enquête sur cinq autres dossiers. Parmi eux, celui de Im Chhem, élue locale de la commune d'O'Angrè, dans le Nord du Cambodge. En 1978, cette paisible grand-mère supervisait les travaux de construction d'un immense complexe d'irrigation, à Trapeang Thmar. Les ouvriers étaient, pour la plupart, des déportés expulsés des villes. Creusant la terre à mains nues, dormant sous la pluie battante, plusieurs milliers d'entre eux ont trouvé la mort. Mais, aujourd'hui, Im Chem n'a nullement l'intention de se rendre devant le tribunal, n'en déplaise aux magistrats étrangers : « Si on me convoque, je demanderai au Premier ministre ce que je dois faire. C'est lui, le chef. »

Gavroptimiste

Champagne!

Un à huit bahts de plus par jour pour les travailleurs thailandais! C'est la hausse appliquée dans la majorité des provinces du royaume depuis le ler janvier 2010. La palme de la hausse revient à la province d'Ayutthaya avec 8 bahts d'augmentation, faisant grimper le salaire journalier moyen de 173 à 181 bahts. Moins chanceux en revanche. les habitants de Bangkok et de Samut Prakan ne gagneront que 3 petits bahts de plus sur leur fiche de paie, soit 206 bahts au lieu de 203. Grandes perdantes de cette mesure, les provinces



de Mae Hong Son, Sukhotai, Chiang Rai, Petchaburi et Uthai Thani ne sont tout bonnement pas concernées par cette hausse. Et si ce cadeau de début déluge... si on allait arroser d'année fait le bonheur des

travailleurs du pays, pas sûr pour autant qu'il tombe à pic. C'est en tout cas l'avis de la Chambre de commerce thailandaise qui estime que cette hausse pourrait affecter sérieusement les exportations du pays. Devenue ainsi moins compétitive que celle de ses voisins chinois et vietnamiens, la main d'œuvre thailandaise pourrait bien voir chuter son attrait. Notamment dans l'industrie textile. l'alimentaire ou la joaillerie. En attendant le

SE METTRE AU VERT!

La Banque asiatique pour le développement vient de débloquer 9,4 milliards de bahts en faveur de la Thailande. Il s'agit là d'un prêt censé encourager les investissements en matière de préservation des énergies et de l'environnement. Concrètement, le but est de faciliter les initiatives privées en termes d'énergie renouvelable. Mais aussi de développer les transports alternatifs, comme le Bus Rapid Transit (BRT), circulant au gaz naturel sur des voies prioritaires. L'objectif, à terme, est de permettre au pays d'augmenter sa part d'utilisation d'énergies renouvelables de 20% et de réduire ainsi de 15% ses émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2022.



Moins de morts sur les routes

➤ Vingt morts de moins pendant les vacances de fin d'année, un record! Avec seulement 347 décès entre le 29 décembre et le 4 janvier, le pays voit la mortalité routière chuter de 5,5%. Et il en est de même pour le nombre de blessés. Sur les 3534 accidents constatés en ces périodes de fêtes, 3847 personnes ont été blessées, soit 7,6% de moins que l'an passé. Une fierté pour les autorités du pays qui voient en cette chute la réussite des politiques de prévention entamées en novembre dernier. Pourtant, certaines régions semblent avoir encore du mal à se défaire de leur

bonnet d'âne. Il s'agit notamment de la province de Nakhon Si Thammarat qui comptabilise, à elle seule, 125 accidents pour un total de 146 blessés. Mais la brochette de mauvais élèves ne s'arrête pas là. Avec douze morts chacune, Chiang Mai et Chiang Rai arrivent à égalité avec Nakhon Si Thammarat. Le Centre de prévention estime que l'ivresse serait en cause dans plus de 40% des accidents, et que 82% des carambolages concerneraient un deux-roues. Moralité : mieux vaut être sobre au volant d'un pick-up que pompette sur une pétrolette.

Pour vivre vieux vivons joyeux

➤ Voilà une nouvelle qui devrait ravir les amateurs du Gavroptimiste! Les positivistes seraient en meilleure santé que

leurs homologues grincheux. C'est en tout cas la théorie avancée par Michel Lejoyeux (ça ne s'invente pas !), auteur du livre Les secrets de nos comportements. Ce psychiatre français s'appuie sur des études scientifiques menées sur des optimistes avérés. Bénéficiaires d'une durée de vie à rallonge, les

gens positifs seraient moins sujets aux risques cardiovasculaires. Explication?

Une composition sanguine miraculeusement plus fluide que

les autres, et donc moins de risques de caillots. Mais également un meilleur statut immunitaire général. Bref, pour vivre vieux, vivons joyeux! Une théorie qui devrait remettre en question la mauvaise humeur de bon nombre de ronchonchons tendance Caliméro... Et c'est

finalement bien ça la meilleure

des nouvelles!

CA GAZE À BANGKOK?

Généraliser l'utilisation du gaz naturel, c'est la volonté affichée du ministère de l'Energie. Dans les prochains mois, la capitale thailandaise verra surgir toute une batterie de nouvelles stations services à gaz naturel pour véhicule (GNV). Couplé à cela, la distribution gratuite de 35 000 kits d'information à destination des taxis. Une sorte de guide du parfait utilisateur de gaz naturel censé les convaincre de délaisser le GPL au profit de ce nouveau carburant. Premiers consommateurs de GPL et gros mangeurs de kilomètres, les taxis ont ainsi été élus cible prioritaire pour enclencher le mouvement vers un Bangkok plus propre. Car avec plus de 722 222 tonnes de GPL importées en 2008, le pays accuse le coup d'une lourde facture énergétique. En faisant la promotion du GNV, la Thaïlande espère ainsi réduire ses importations en puisant sur ses propres ressources naturelles.

Gavroche BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.

Tél.: 022.85.43.59-60 Email: gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

☐ 12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

- ☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2.880 B
- ☐ I0 exemplaires : 5.280 B

ASIE DU SUD-EST

☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

Gavro	che
-	9
INDE Sur les plus hautes	
Todas Bayal fa	S D
all in	Trainer.







NOM (SOCIÉTÉ) : ADRESSE :			
/ILLE :	CP:	PAYS :	

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande:

- ☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de PH & PH Co., Ltd.
- □ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n°: 082-1-060664, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
- MANDAT POSTAL à l'ordre de PH & PH CO., LTD.

RÉGLEMENT Autres pays:

☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

Si vous souhaitez acheter des anciens numéros, contactez le service des abonnements.

gavroche@loxinfo.co.th

Guide

Petites Annonces

▶ 54

Guide Pratique

▶ 56

Où trouver Gavroche?

▶ 70

Encore plus d'annonces de particulier à particulier

COURS (DIVERS

COURS DE THAÏ ET DE FRANÇAIS

➤ Koh Samui - JF donne cours de thai pour Français et de français pour Thailandais. 20 ans d'expérience en France. Cours individuels ou forfait. Possibilité de service interprète. Contact: Chantira Mob: 089 487 0164

COURS DE CHANT

Lecons de chant (Lyrics, lazz, Pop Music)/ Vocal Coach (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) par Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université Mahidol (faculté de Musique). Pour chanteur adulte et adolescent/et tous niveaux. Bangkok (Sathorn-Lumpini-Nanglinchee). 1000B/heure. Contact:: 087-902-5326 ou henripompidor@hotmail.co

DEMANDE D'EMPLOI

RECHERCHE EMPLOI

Français, 34 ans, diplômé d'une maîtrise en commerce international (option Europe Asie) recherche emploi sur Bangkok (préférence commerce-vente-marketing) Passionné par ce pays (4 séjours avec notamment un stage à "La Mission Economique" de Bangkok, anciennement PEE) et par la musique (artistes GMM Grammy, R-Siam) je souhaite m'y installer. Anglais courant, notions de Mandarin laponais et Thaïlandais (apprentissage en cours). Disponible pour une expatriation. Disponible pou un entretien entre le 22/12 et le 04/01 prochain, dates de mon prochain séjour. CV sur demande Mail: khun.perewenn@wanadoo.fr

RECHERCHE EMPLOI

Agé de 22 ans, sortant de l'école Tunon de tourisme. Recherche emploi dans le tourisme ou l'hôtellerie, ayant de l'expérience dans l'animation et la direction par mes stages durant ma scolarité. Disponible immédiatement. Parlant français et anglais. Vivant à Bangkok. budweiser6150@hotmail.com Mob: 0682659581

RECHERCHE EMPLOI

► JH belge de 24 ans vivar en Thaïlande depuis 4 mois à la recherche d'un contrat dans le domaine de l'hôtellerie-restauration. Autonome pour le logement et le transport. Diplôme hôtelier avec gestion (accès à la profession) parlant français, anglais, notions ndl et thaï. Ambitieux et dynamique, pour toute info

DIVERS

APPEL AUX DONS

lejer001@msn.com

Le restaurant Franco-Tha de Chiang Mai fait un appel aux dons. La cuisinière du Franco-Thai, Soy Ying, née le 15 février 1983, a reçu un mauvais traitement médical a l'âge de I an (une intramusculaire qui a paralysé le muscle de sa jambe durant toute sa croissance). Aujourd'hui, le muscle fonctionne à nouveau, mais il faut remettre les os droits. Elle a besoin de deux opérations pour un coût total de 300 000 Bahts et Cyril, son patron, fait une collecte. Téléphonez-lui s vous voulez participer: 08.98.55.66.97 (portable).

PROJET DE STRUCTURE D'ACCUEIL

Maman d' une jeune fille de 15 ans projette d'ouvrir une structure d'accueil pour élèves dont les parents ne résident pas sur Bangkok

dans résidence jouxtant le LFIB, pour tous renseignements me contacter Mme N. Jacques maisonbis.bkk@hotmail.fr 0878005859

EXPAT VEND SUZUKI CARIBIAN SPORTY 1998



Très bon état général (stationnement garage), 56000 km, intérieur et sièges gris, radio/CD, hard-top avec hayon neuf, pneumatiques neufs, libre début Mars 2010. Prix: 2500 euros. Tél.: 081 855 79 10, E-mail:gimme@nondhas.com

IMMOBILIERS: LOCATION/VENTES

STUDIO À VENDRE

➤ Vends studio dans condo récent, tout équipé, 30 sqm. au 7éme étage avec vue dégagée sur Bangkok, 10 mn du BTS, jolie piscine, sécurité 24 h. Prix: 1,5 million de bahts. Tél. 080 0459 4483 ou romu444@hotmail.fr

PROPRIÉTÉ À VENDRE EN FRANCE (BRETAGNE)



Ville de Morlaix (finistere), à 30mn de Brest (aéroport) et 5 heures de Paris. Maison en campagne sur 2 niveaux, dans un parc clos et arboré de 6 000 m² (3000m² de jardin et 3 000 m² de bois) située à 2mn d'un village et à 10mn de la baie de Morlaix et des plages. Offrant une qualité de construction incomparable, partiellement en pierre de granit. Hall d'entrée, grand salon avec cheminée, salle à manger, sol en marbre, hauts plafonds, 4 chambres plus espace bureau, 2 dressing aménagés, 2 salles de bains. Mezzanine avec salon TV.Cuisine équipée plus véranda, et pantry aménagée avec placards. Garage pour 2 voitures, possibilité aménagement de chambres supplémentaires dans le grenier. Surface habitable: 270m² Prix: 490 000 EUR à négocie

OFFRES D'EMPLOI

OFFRE EMPLOI DANS LE

MILIEU DU TOURISME ➤ Rech.pour l'île de Phangan une collaboratrice Thaïe ou ayant la dble nat. (franco/thaïe) impératif! Parlant le français (ou l'anglais) et le Thaï. L'emploi consiste à gérer les contrats et la dispo.des héberg.au seir d'une agence. Comp.: savoir utiliser un ordi.. un app.photo; avoir une bonne présentation. Salaire en rapport avec lescompétences. L'agence réouvre le 12/10 (n'appelez qu'à partir de cette date). L'email est opérationnel! Salaire: A discuter Ville: Koh Phangan URL: http://www.phangar guide.com Phone: 077 377 828 Fax: 077 377 828



Entreprise de fabrication et de commercialisation de glace existant depuis 17 ans Koh Samui recrute personne à plein-temps. Le poste proposé : - Préparation et réalisation des bases glacées et des sorbets. Préparation et réalisation des gâteaux maison Horaires: du lundi au samedi

accepté. Salaire suivant compétences. Contact: Pascal 081 93 17 66 email: rossiniicecream @ymail.com

de 9h à 17h. Débutant

Nécessité de parler l'anglais. Ville: KOH SAMUI Cell: 0818931766

RECHERCHE POUR HÔTEL PHUKET

Personne ayant une bonne connaissance marketing hôtelier et du secteur agence voyage sur Phuket et la Thaïlande parlant français, anglais et thaï. Bon salaire et intéressant. Phone: 076 344 981 Mob: 08 9934 47 80 (Bruno BOSCHIERO)

RECHERCHE ASSISTANTE

Le centre Acacia recrute une assistante bilingue pour sa crèche. Vous êtes Thailandaise? Vous aimez vous occuper des enfants? Vous possédez une expérience dans le domaine de la petite enfance? Vous pouvez vous exprimer correctement en anglais et en français? Rejoignez l'équipe d'Acacia en tant qu'assistante de crèche. Contact: Eugenia Galian

eugenia@centre-acacia.com Mob: 0800718685 www.centre-acacia.com.

RECHERCHE ÉTUDIANT(E) THAÏ PARLANT FRANÇAIS

Société basée à Bangkok recherche étudiant(e) thaï(e) parlant français (pas couramment ok) pour saisie sur Excel.ob à temps partiel. Nécessité de posséder PC + connexion internet. Ville: Bangkok Phone: 0841150160

POSTE PRÉPARATION COMMANDES - LIVRAISONS

➤ Entreprise fabrication glaces cherche homme parlant anglais (thaï et français seraient un plus) pour effectuer la préparation des commandes

sur www.gavroche-thailande.com

(arnets d'Asie

Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok

29 Sathorn Tai, Bangkok 10120

Tél: 02 670 4280

Fax: 02 286 3844

carnetsdasiebangkok@hotmail.com

Du lundi au samedi : de 9h à 19h

et les livraisons sur Koh Samui. Horaires: du lundi au samedi inclus, de 9h à 17h, Permis de conduire nécessaire. Possibilité évolution sur fabrication de la

Ville: KOH SAMUI Phone: 0818931766

RECHERCHE SECRÉTAIRE WEB MARKETING

➤ Cherchons jeune femme Thaïe 25 à 40ans, sérieuse avec solide expérience d'internet sur la Thaïlande et l'international (forums, vente en ligne, sanook) pour développement de vente de produits et référencement promotionnel de site internet sur la Thaïlande spécialement Demandons personne intelligente avec attitude "I can DO IT" et ouverture d'esprit. Horaire: 9h00-17h00 lundi

au vendredi, repas à midi. Travail sur la région de Chiang Mai district de Ton

Salaire: 8000 B et plus Ville: Chiang Mai Phone: 08 07933853

RECHERCHE POSTE AGENT COMMERCIAL

Société (sarl) française recherche pour son développement un agent commercial sur la Thaïlande et la Chine. Spécialisé dans

les bijoux argent et les souvenirs! Débutant s'abstenir, merci Cell: +33627301346

RECHERCHE MANAGER **BOUTIQUE DE MODE**

► I / Nous recherchons I que 2 vendeuses (femmes I er décembre. 2/ Nous recherchons également 2 vendeuses de

d'un travail à long terme. Envoyer votre candidature par mail. Merci! Salaire attractif

RECHERCHE BOULANGER

➤ *Faim de Loup Bakery

boulangerie pour la saison

années dans le métier.

départ en haute saison

Courageux et autonome.

Logement assuré, salaire de

10.000 bahts (jusqu'à 20.000

Thailandaise, âge 30 ans max.

recherche son staff

manager (femme thaïe) pour **OU PÂTISSIER EXPÉRIMENTÉ** notre boutique à Phuket, ainsi thaïes). Ouverture prévue le (depuis 2002 sur Ko Lanta) 2009/2010. De nationalité nationalité thailandaise, pour notre boutique de Siam Expérience minimum 7

*Indispensable : langue parlée thaï, anglais, français un +, personne motivée, volontaire, responsable, à la recherche

suivant l'expérience à justifier), place à l'année avec I mois de congés annuels. En basse saison, salaire minimun Ville: Bangkok, Phuket

Contacter Serge 0810669459 Phone: 02864196 Cell: 0873650670 Salaire: 10.000 up Ville: Ko

> Phone: 75684525 Cell: 810669459

RECHERCHE 1 WEB **DESIGNER ET 1 MARKETING**

Soc. Fr. à Bangkok recherche J.F. 25-45 ans, à temps partiel, pour le poste de "Web Designer" et "Marketing Manager" (européen). Produit : active wear, vêtements, chaussures Phone: 0869068565

PETITES ANNONCES

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET

LE SEUL SERVICE **DE TRADUCTION** DU SUD DE LA THAILANDE AGREE PAR LES AMBASSADES **FRANCOPHONES**

Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location

THANON PATTANA Tél.: 076 222 988

RECHERCHE DES VENDEURS ET LOUEURS DANS LE SECTEUR BABY FOOT

Nous sommes fabriquants de baby foot installés en Thaïlande. Nos baby foot sont dignes des meilleurs baby foot français. Nous recherchons des revendeurs et loueurs en Thailande et en Asie du Sud-Est. Excellente opportunité à saisir. Nous contacter au: Phone: 053 241 279 Mob: 089 853 0393 É-mail: pellierjeanpierre@yahoo.fr

> votre annonce gratuite sur ww.gavroche-thailande.com

PETITES ANNONCES DE PARTICULIER A PARTICULIER

ANNONCES GRATUITES: RENCONTRES, DEMANDES D'EMPLOI, OFFRES D'EMPLOI, ACHAT-VENTE DIVERS

ANNONCES COMMERCIALES PAYANTES: IMMOBILIER (LOCATIONS / VENTES), SERVICES, COURS,

AFFAIRES À CÉDER

UNE PARUTION: 500 B/TROIS PARUTIONS: 1000 B

CONTACTER: SERVICE DES PETITES ANNONCES GAVROCHE@LOXINFO.CO.TH

TEL: 02 285 43 59-60 FAX: 02 678 02 30

COMPAGNIES

AÉRIENNES

AIR AUSTRAL

Retrouvez les bonnes adresses du Gavroche sur www.gavroche-thailande.com

Bangkok AGENCES IMMOBILIÈRES

AÉROPORTS

SUVARNABHUMI

Domestique: 02-723 0000 International: 02-723 0000 Départs: 02-723 0000 ext 2078 Arrivées: 02-723 0000 ext 23329 Information: 02-535 1540

DON MUANG

Départs: 02 535 1253 Arrivées: 02 535 1192 Information: 02 535 1253

AGENCES **DE VOYAGE**

CIRCLE OF ASIA

Une équipe de conseillersvoyages forgés par 15 ans d'expérience dans la préparation de séjours sur mesure et en français! Notre équipe sera ravie de vous proposer des séjours excitants et respectueux de l'environnement dans une grande partie de l'Asie. travel@circleofasia.com www.circleofasia.com Tél: 02 651 9780 Fax: 02 255 7166

EXOTISSIMO

L'agence de voyage francophone a choisi le quartier de Sathorn pour y installer sa nouvelle agence. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo emploie aujourd'hui plus de 380 conseillers dispersés entre le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie et la Thailande. Créée il y a seulement 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte... à vous de composer! - Nanglinchi soï 4, Bangkok. Tél 02 2865 78 5-6. - Zuellig House 6th Floor

Tél: 02 6360 360

www.exotissimo.com

infobkk@exotissimo.com.com

ACCOM ASIA AGENCE IMMOBILIÈRE **FRANÇAISE AVEC JEAN-PIERRE**

Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical. 8th floor Fico Place Bldg 18/8

10110 Contact: JEAN-PIERRE Mobile direct: 08-1-846-99-74 Bureau: 02-258-01-51 jeanpierre@accomasia.co.th www.accomasia.co.th

Sukhumvit Soi 21 Bangkok

COMPANY VAUBAN

Achetez, louez et investissez en Thailande avec les conseils d'un expert. Large gamme de biens à la vente et à la location. Conseils en investissements. Conseils iuridiques. Biens sélectionnés. Service « à la carte »

Garantie locative. Rentabilités importantes. Bangkok, Phuket, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui.

Equipe française et internationale 424-426 Sukhumvit Rd. Kwaeng Klongton, Klongtoey District Bangkok 10330. Mob: +66 (0)85 227 7175

contact@companyvauban.com

FIVE STARS REAL ESTATE

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thailande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thailande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok. à Koh Samui ou à Phuket, en

mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en

Thailande. 153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang I, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330. Tél: 02 652 0576 Fax: 02 652 0577 Contact: Fabrice, Tél: 081 271 7155

fabrice@5stars-immobilier.com

www.5stars-immobilier.com

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIOUE

17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120. Tél: 02 679 5454. Fax: 02 679 5467 Bangkok@diplobel.be www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DU CANADA

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 636 0540. bngkk@international.gc.ca

AMBASSADE DE FRANCE

35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Road, Bangkok 10500. Tél: 66 (0) 2 657 5100. Fax: 66 (0) 2 657 5111.

Service Visas

29 South Sathorn, Bangkok 10120. Tél: 02 627 21 50-51. Ouvert de 8h30 à 12h. L'après-midi sur rendez-vous seulement de 13h30 à 15h. Numéro d'urgence. (24h/24h): 02 266 8250-56.

Service de Coopération et d'Action Culturelle 29 South Sathorn, Bangkok 10120. Tél: 02 627 2100

Délégation régionale de coopération scientifique et technique 29 South Sathorn.

Bangkok 10120.

regional@asianet.co.th

Mission économique

25ème étage, Charn Issara Tower. 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394 Bangkok 10500. Tél: 02 352 4100 Fax: 02 236 3511

Assemblée des Français à l'étranger

Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9 heures à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est. Tél: 02 439 36 65. Fax: 02 437 04 86. servex@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd, GP. Box 821, Bangkok 10330. Tél: 02 253 0156, 02 253 0160. www.swissembassy.or.th

CONSULAT DE MADAGASCAR

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500 Tél: 02 634 58 38 Fax: 02 634 58 39 Urgence: 08 18 22 89 86 danieldelevaux@gmail.com www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

ANYU'S

Spécialiste en antiquités, objets de décoration, meubles sur mesure en provenance de toute l'Asie (Thailande, Birmanie, Bali, Chine...). 4 Yenakart Rd. Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120. Tél: 02 249 9327-8 Mob: 081 751 59 11 sales@anyus-asia.com www.anyus-asia.com

ART PRIMITIF

Galerie Privée d'arts primitfs située sur Satupradit soi 15. Venez découvrir de magnifiques pieces d'art primitifs en provenance d'Asie, d'Afrique et d'Oceanie. Uniquement sur rendez-vous! Mail: stephf@loxinfo.co.th Tel + 662 6741838

GOLDEN TORTOISE

Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues. 100 Sukhumvit Soi 49. Ouvert tous les jours: 10h-18h Tél/Fax: 02 662 5600 tortue@csloxinfo.com

KALAË ART & DECOR

Meubles antiques chinois. Objets de décoration en provenance de toute l'Asie. 1040 Soi Suan Plu, (Soi 17 Arkarn-songkhro) Sathorn Taï Rd, Thungmahamek Bangkok 10120. Tél: 02 286 5129 Fax: 02 676 3981 Ouverture: lundi-vendredi 9h-18h. samedi-dimanche: 10h-18h.

KHONG KAO

Mobilier asiatique d'exception, objets uniques, statuaire, tapis de collection noués main. Elue meilleure boutique d'antiquités de Bangkok. Incontournable. 147/7 Soi Samahan, Sukhumvit Soi 4, Nana Tai, Bangkok 10110. Tél/Fax: 02 252 0366. khongkao@hotmail.com Ouvert 7/7: 10h-18h, dimanche 10h-17h.

PAUL'S ANTIQUES

Depuis plus de 15 ans, Paul's Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Notre proposons du mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thailande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Nous pouvons aussi fabriquer du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération. 50 Soi 13 Sukhumvit Road. Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand. BTS Stop:NANA Tel: +66-2-253-9025 +66-1-836-9408

S71 FURNITURE LOFT

Le plus grand spécialiste des meubles en bois massifs (teck, chêne et hévéa). Show room de 600m2, avec parking

mesure! S71 Furniture Loft Co.,Ltd. 639 Sukhumvit 71Rd. (Between soi pridee 27&29), Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 381 3984

clientèle. Possibilité de sur

ASSOCIATIONS

S71furnitureloft@gmail.com

ACCUEIL FRANCOPHONE DE **BANGKOK**

Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h00 à 13h00 à l'Alliance Française salle 304 -2ème étage. Bangkok (AFB) c/o Alliance Française 29, South Sathorn Road, Bangkok 10120. afbfiafe@yahoo.fr www.accueilfrancophoneba ngkok.com

A.D.F.E.

Français du Monde. Association au service des Français de l'Etranger, Accueil. soutien, rencontre. Président : Daniel Sztanke eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE

29 Sathorn Tai Road. Bangkok 10120. Tél: 02 670 4200. Fax: 02 670 4270. bangkok@alliance-francaise.or.th www.alliance-française.or.th

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ

Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thailandaise dans le besoin. financés par la communauté d'affaires de Thailande. C/o French Embassy, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120. Tél: 02 63 28 303-6. Fax: 02 63 28 308. Président: Robert Molinari Contact: rm@pansea.com

F.C.C.T. (Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330. Tél: 02 652 05 80.

GAULOIS **FOOTBALL CLUB**

Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs... Evolue dans le Championnat de la Casual League

(www.somtam.com). Inscriptions pour saison 2008/2009: Yoni Pawlowicki (yonipawlo@gmail.com) Tél: 086 542 50 62.

COMITÉ DE **BIENFAISANCE** (A.F.B.T.)

Apporte aide et soutien aux Français en Thailande. Président · Marianne Dailloux Secrétaire : Thierry Lefèvre C/0 Consulat / Ambassade de France. 35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36 Charoen Krung Road. Bangkok 10500. Tél: 02 943 94 37. Fax: 02 236 95 74. cd@la-bienfaisance.net www.la-bienfaisance.net

U.F.E

(Union des Français de l'Etranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation. Tél: 02 630 7260. Fax: 02 630 7253. Adresse: GPO Box 1325 Bangkok 10112. tha.thailande@ufe.asso.fr Président : Michel Calvet

AVOCATS

LAW SOLUTIONS LTD.

Nous offrons également un service de comptabilité, d'audit, de recrutement et d'étude de marché à travers nos partenaires pour une approche et une solution globale à vos besoins. 153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang I, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Tél: 02 684 1212 Fax: 02 684 5990. contact@lawsolutions.co.th www.lawsolutions.co.th

Contact: Alexandre Dupont

SUTHILERT

Suthilert Chandra-Angsu, avocat à la Cour. Litem Law Office: 328/8, Sukhothai Rd, Soi Sukhothai 5, Suan Jitlada, Dusit, Bangkok 10300. Tél: 02 668 6506-7 Mob: 089 105 96 65 Fax: 02 668 6508 litem@lawyer.com

VOVAN & ASSOCIÉS

Silom Complex 17ème étage, 191 Silom Rd, Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 632 01 80

Fax: 02 632 01 81 vovan@vovan-bangkok.com www.vovan-associes.com Avocats de nationalités: thaïe, française et américaine. Contacter: Sarah Roquefeuil ou Laxami Waraprasart Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thailande à travers son

antenne à lomtien et un réseau de correspondants locaux, notamment à Chiang Mai, Krabi, Koh Samui et Rayong. Membre de LEGALINK: Réseau de cabinets indépen dants. 90 bureaux dans 50 pays.

bureau à Phuket, son

BOULANGERIES-CAFÉS

FOLIE'S Nanglinchee: 309/3 Nanglichee Rd. Tél: 02 286 97 86 Paragon Shop: Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon Tél: 087 500 7473 Café 1912: 29 Sathorn Tai Rd. Tél: 02 679 20 56 See Praya: Soi Kaptan Buch, See Praya Rd (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton). Tél: 02 639 4423 Sathorn City Tower Building: 175 Sathorn Rd. Tél: 02 679 6000 (ext 5015).

CHAMBRES DE COMMERCE

FRANCO-THAÏE (FTCC) 5ème étage, Indosuez House, 152 Wireless Rd,

Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330. Tél: 02 650 9613-4

CHOCOLATIERS

ALL PLANTS INTERNATIONAL Importation de bonbons et

chocolats naturels et sans colorant. Tél: 02 203 0816-7 Fax: 02 203 0815

CLUBS DE LANGUES

CENTRE ACACIA

d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes,

Pour permettre à vos enfants

basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.

4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok Tél: 02 671 17 90 info@centre-acacia.com www.centre-acacia.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB

Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ... Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux 499/213 Soi 64 Rama 3 Road, 10120, Bangkok Country: Thailande Phone: 02 678 2472Mail: info@lesmashclub.comURL: http://www.lesmashclub.co m/index.lasso

COACHING **D'ENTREPRISE**

ACTIVE MANAGEMENT ASIA

Sub-district, Suanluang

District, Bangkok 10250

Tél: 02 7189581-2

+66819227100

Mobile (en français):

info@active-asia.com

www.active-asia.com

Coiffeur visagiste français.

Manager: Davis Drai.

Spécialistes meches et

Sofitel Silom, 5th Fl,

Bangkok, 10500.

Tél: 02 238 1991

(ext:1235 / 1236)

188 Silom Rd, Bangrak,

COIFFEURS

STYLE PARIS

cheveux.

Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis. Appelez maintenant sortie Central World The pour recevoir le catalogue Offices) des programmes proposés. Tel: (662) 61 31 745 Active Management Asia Co., Ltd. 32 Seri 4 Rd, Suangluang

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD. Courtier indépendant en

Genève, Luxembourg, Singapour, France et Thailande. Genève: http://wealthadvisors.ch France: http://avenirdefi.fr Thailande: Philippe VERNY One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110 Tel. 02 653 09 50-1

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE A PARTIR DE 3 500 BAHT PAR AN!

La compagnie française de l'Océan Indien. Vols directs

vers St-Denis de la Réunion deux fois par semaine au départ de Bangkok. 140/19 ITF Tower, 11th Fl, Silom Rd, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 235 8229 Mob: 085 152 0933

CONSEILS **FINANCIERS**

bkkinfo@air-austral.com

SFS THAILAND

Filiale du 20ème courtier spécialisé de France. La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: De l'investissement sécurisé

au plus dynamique Du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance vie Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation. The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330 **BTS Chitlom ou BTS Siam**

gestion de Patrimoine.

Fax. 02 653 09 52 Mob. 081 845 82 63

coloration. Manucure et pedicure. Extensions ongles & Mail: scii@loxinfo.co.th

qualité/prix.Voir site internet

pour la carte. Ouvert tous les

(vendredi et samedi, service

jours de IIh à 23h30

1/25 Sukhumvit Soi 11

Spanish on 4: 78-80

www.tapasiarestaurants.com

info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS

jusqu'à minuit).

Bangkok 10110.

Tél: 02 65 I 2947

Fax: 02 651 2944

FRANÇAIS

Silom Soi 4

DÉCORATION

CAP 41

20 ans d'expérience en design et construction. CAP 41: un seul interlocuteur structuré en différents départements, chacun d'eux composé d'équipes travaillant selon les standards internationaux. Pas de compromis sur la qualité : Une équipe de professionnels prend en charge vos projets dans leur intégralité, du design à la finition, y compris permis de constuire et autorisations administratives. L'expérience CAP 41 sur

- toute la Thailande: - Construction, rénovation et
- extension de maisons. - Adaptation et construction
- de locaux industriels et commerciaux - Construction de piscines CAP 41 Company Limited 12/1 moo 5 Soi 43,

Suksawat Rd Samutprakarn, 10130. Tél: (66)28 19 04 06-7 Fax: (66)28 19 04 08 Mob: (66)08 18 27 05 11 info@cap41.com www.cap41.com

NEOVISTA INTERNATIONAL

Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture. Pongkwan Lassus Architecte Silpakorn University Architecte D.P.L.G Antoine Lassus. Architecte D.P.L.G 154/5 Rangnam road, Rajthevee, Bangkok 10400. Tél: 02 642 4540-41 Fax: 02 642 4542 neovista@a-net.net.th www.neovistadesign.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE

Rock'n Roll, Salsa, Chachacha, Paso doble, Valse, Tango. Tous les lundis de 18h30 à 20h à l'Alliance Française. Contactez Myrtille Tibayrenc Studio 01, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120. Tél: 02 670 42 24 Mob: 081 826 4056 bangkok@alliancefrançaise or th www.alliance-francaise.or.th

VOTRE COMPAGNIE DANS **NOTRE GUIDE PRA-TIQUE A PARTIR DE 350 BAHT PAR AN!**

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

Office: Bangkok 228/34 Ladprao 10, Ladyaw, Jatujak, Bangkok 10900 Tel: 02 513 3236-7 Fax: 02 511 3357

SFS THAILAND Filiale du 20ème courtier

spécialisé de France. Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances. Assurances de Personnes:

- Santé 1er Euro ou Dollar - Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou **Entreprise** - Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France - Protection Juridique pour Français
- Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto Moto
- Bateau - Entreprise et Commerce

- Produit The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9. Rama 1 Rd. Patumwan, Bangkok, 10330 **BTS Chitlom ou BTS Siam**

sortie Central World The Offices) Tel: (662) 61 31 745

Fax: (662) 25 24 004

VR BROKER CO. LTD

Notre équipe est à votre disposition dans nos nouveaux locaux. Thonson Building N405, 4th Fl. 50, soi Tonson; Ploenchit Rd., Pathumwan, Bangkok 10330 Tél: 02 652 19 11/4 contact@VR-**BROKERS.COM** Soyez rassurés vous êtes

CRÈCHES

imagination.

Tél: 02 671 17 90

info@centre-acacia.com

www.centre-acacia.com

CENTRE ACACIA

4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,

Chong Nonsi, 10120 Bangkok

assurés.

J'enregistre vos Mémoires, Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue Mon style s'adapte à votre pour permettre à vos enfants, ton. Une prestation âgés de 12 mois à 3 ans, de exceptionnellle. www.lavoixetlaplume.com développer, en Français et en Anglais, leur créativité et leur

ÉPICERIES FINES

MEGA SELECTION

ÉCOLES INTERNATIONALES

22 Borommarachachonnani Rd, Talingchan Bangkok 10170. Tél: 02 880 8684 Fax: 02 880 9937 kanokwan@suic.org

ÉCOLE HOTELIÈRE

VATEL BANGKOK

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE **BANGKOK**

Administration du LFIB 498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leelal) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310. Tél: 02 934 8008 Fax: 02 934 6670 administration@lfib.ac.th www.lfib.ac.th

ÉCOLES **DE LANGUES**

MY THAI LANGUAGE SCHOOL

Ecole de Thai managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de Thailandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la sociéte Thaï. Notre école étant agréée par le ministère de l'Education Thaï, nos élèves longue durée (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites vous de nouveaux amis Thaïs dès

maintenant! Contact: Puong Jean-Luc

Tél: 089-201-9062 www.mythailanguage.com Adresse: 121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400

ECRIVAINS BIOGRAPHES

LA VOIX ET LA PLUME

Racontez votre vie dans un livre! le l'écrirais pour vous. opinions, succes d'entreprise, sur skype ou à votre domiile.

Toutes les saveurs des fromages et de charcuterie issus de notre terroir à Bangkok. Quintessence vous

SOFITEL SILOM **BANGKOK**

propose une sélection de

fromages, notamment

d'Appellation d'Origine

Protégée (A.O.P) et un

vos envies. Plateaux et

paniers disponibles sur

demande. Livraison à

23 Road.

domicile sur Sukhumvit-

Sathon-Silom-Nanglingchee.

Quintessence 1: Sukhumvit

Ouintessence 2: Emporium

(Gourmet market)

quintessence@mega-

BNH (BANGKOK

www.mega-selection.com

NURSING HOSPITAL)

Hôpital International privé.

Services et technologie très

Coordinatrice francophone.

Contact: Christine Rigaud:

christiner@bnh.co.th

Tél: 02 686 2700

Fax: 02 632 0579

Tél: 02 667 2401

Fax: 02 667 2222

SAMITIVE

Nua, Vadhana,

Bangkok 10110.

Tél: 02 711 8000

Fax: 02 391 1290

HÔTELS

CHÂTEAU

Lumpini.

DE BANGKOK

et à deux pas du parc

de 33m2 à 200m2.

réputé.

10110.

BUMRUNGRAD

INTERNATIONAL

Hôpital privé mondialement

corpkorea@bumrungrad.com

133 Sukhumvit 49, Klongton

www.samitivejhospitals.com

Service Apartment en plein

cœur du quartier des affaires

Chambres et appartements

Piscine sur le toît, fitness, 2

restaurants, I coffee shop.

29 Soi Ruamrudee I.

Ploenchit Road, Lumpini,

resv@chateaubkk.com

www.chateaubkk.com

Patumwan Bangkok 10330

Sky Train: Ploenchit (200 m)

Tel: 66-2651-4400 Ext. 1406

reioignez-nous sur facebook

www.bumrungrad.com

33 Sukhumvit 3, Bangkok

9/I Convent Rd, Silom,

Bangrak, Bangkok 10500.

perfectionnés. Personnel

anglophone attentionné.

Tél: 02 662 35 77.

02 662 35 78

selection.com

HÔPITAUX

assortiment de charcuterie en

fonction de votre palais et de

Acqueille de nombreux événements, des réceptions et vous propose une large gamme de vins dans son Wine Club V9. Restaurants méditerranéen, français, chinois... 188 Silom Rd, Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 238 1991 Fax: 02 238 1999 H3616-sl@accor-hotels.com

HÔTELS-CLUBS

CLUB MED

153 Peninsula Plaza Building, 3rd floor, Rachadamri road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330. Tél: 02 253 0108 Fax: 02 253 9778

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC

Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos livres à :

- Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance Française) Alliance Française, 29 South Sathon Rd.
- Davideo, Thai Wah Tower 1, 21/72 South Sathon road. - Librairie de l'université Chulalongkorn, Phayathai road, Pathumwan.
- Siam Societé, 131 Sukhumvit soi 21 (Asoke).
- Museum Shop, Na Prathat Rd. Pranakorn.
- Vous pouvez également commander nos livres dans les librairies Asia Books. Renseignements: 02 627 2180 www.irasec.com

JEUX ET JOUETS

DAVIDEO

Magasin français

- Jeux français (Nathan, Villac) - Livres français (Enfants, Adultes)
- Dvd en français
- Cadeaux pour naissance - Souvenir français davideobangkok@yahoo.com www.davideobangkok.com Thai Wah Tower I,

rez-de-chaussée. 21/72 Sathorn Rd. Bangkok 10120. Tél/Fax: 02 285 0994

KARTING

EASY KART

Karts adultes et enfants, seminaires. Piste Indoor.

de renseignements. contactez-nous au 0891581968 ou

md@easykart.net www.easykart.net

LIBRAIRIES **FRANCOPHONES**

CARNET D'ASIE Livres scolaires, romans, classiques, guides, presse française.

Alliance Française 29, Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120. Tél: 02 286 3844/ 02 670 4280

LIBRAIRIE DU SIAM

ET DES COLONIES La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes. 645/42-43 Petchaburi Rd Bangkok 10400. Tél: 02 25 I 0225/ 02 252 0299 Fax: 02 255 4222

librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISONS

À DOMICILE **FOOD BY PHONE**



Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 1 lh du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn, Nanglinchee, Sukhumvit). Appelez le 02 663 4663 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés. Tél: 02 663 4663

DUILIO'S HOME DELIVERY

Fax: 02 663 4680

Duilio's à Sukhumvit 49 17 Sukhumvit soi 49 (à 200m. de Sukhumvit Rd). Réservations et Livraison

www.foodbyphonebkk.com

Bangkok RCA Plaza. Pour plus Tél: 02 258 7930 Fax: 02 662 6498 Duilio's à Suriwong Lower Lobby "Tawana Ramada" Hotel, Suriwong Rd, Silom, Bangkok. Tél: 02 238 0070 Fax: 02 267 1823 duilio@duilios.com www.duilios.com

LOCATION **DE VOITURES**

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE

Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages: Un véhicule neuf Un prix détaxé Un kilométrage illimité Une assurance multirisque Shangri-la Hotel 506 Chao Phraya Tower 89 Soi Wat Suan Plu Bangkok 10500. Tél: 02 630 7252 Fax: 02 630 7255 peugeot@asiajet.net

CITROEN

Les avantages : voiture neuve, kilométrage illimité, assurance multirisque sans franchise. Assistance 7/7, 24/24. Remise de 10%, cumulable à nos promotions, aux ambassades et organismes internationaux. Citroën TT Asia C/O European Automobile, 10th Floor, 184 Suriwong Road. Bangrak, Bangkok 10500. Contactez: Citroen TT Tél: 02 266 70 64 Mob: 089 77 99 507

citroentt@gefcit.com

RENAULT EURODRIVE Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisque sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution. Contact: Mme Salina SEMA Tél: 089 936 7858 thairenault@yahoo.fr www.renault-eurodrive.com

MAISONS D'HÔTES

PRASERT

Thailande à Ayutthaya, la Venise de l'Est. Hébergé dans une confortable maison traditionnelle, vous aurez tout le loisir d'apprécier la cuisine et les massages thailandais, ou visiter les klongs en bateau.

Découvrez l'authentique

Tout un programme qui rendra votre séjour en Thailande inoubliable. Pour plus d'informations ou réservations, connectez-vous sur notre site: www.pukhai.com 32/I Moo. I T. Ladchid A. Pukhui Ayutthaya 13120. Mob: (Prasert) 081 398 7643 (anglais) prasertprasri@yahoo.com

OPHTALMOLOGUES

LASER VISION

Professional Lasik Center 49/I Soi Viphawadee Rangsit 38, Ratchadapisek Rd. Ladyao, Chatuchak, Bangkok 10900. Tél: 02 939 5494 Fax: 02 939 5495 info@laservision.co.th www.laservision.co.th

PAPÈTERIES

DAVIDEO

Feuilles simples et doubles, petits et grands cahiers à petits carreaux et grands carreaux, étiquettes, oeillets, gouache... vous attendent au rayon scolaire français de votre magasin Davideo. 21/72 Thai Wah Tower I G/F South Sathorn Road. Bangkok 10120 (à 30 mètres de l'Alliance Française). Tél/Fax: 02 285 0994 www.davideobangkok.com

PAROISSES

PAROISSE FRANCOPHONE-MEP 254 Silom Rd., Bangkok

10500 Tél: 02 234 1714 Fax: 02 237 1338 Contact: Père Jean DANTONEL mepbangkok@yahoo.com Messe du dimanche à 10h30.

PISCINES

PISCINES DESIOYAUX Desjoyaux (Bangkok) Co.,

48/155 M 10 Nawamin Rd, Klongkum, Bungkum, Bangkok 10240. Tél: 02 988 9333

V9 - SOFITEL SILOM

188 Silom Rd, Bangrak,

Plus de 100 vins disponibles à

partir de 170 bahts le verre et

un large choix de tapas.

Phayathai, Ratchathewi

RESTAURANTS

Le premier bar-tapas de

Bangkok. Spécialités basques

et espagnoles cuisinées par un

chef de Barcelone. Ambiance

conviviale et très bon rapport

ESPAGNOLS

TAPAS CAFÉ

Bangkok 10400.

Tél: 02 680 9999

Pullman King Power Hotel

8/2 Rangnam Rd, Thanon-

hotel@pullmanbangkokkingpower.com

www.pullmanbangkokkingpower.com

Sofitel Silom

Bangkok 10500.

Tél: 02 238 1991

WINE PUB

CAFÉ 1912 PUBS, BARS, Géré par le groupe Folies. DISCOTHÈQUES

Restaurant, cafétéria. Dans l'enceinte de l'Alliance Française. 29 South Sathorn Rd, Bangkok 10120.

CRÊPES & CO

Tél: 02 679 2056

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

- Directeur : Serge Brutin 18/1 Sukhumvit Soi 12, Klongtoey, 10110 Bangkok. Tél: 02 653 3990-1

Ligne directe: 02 251 2895 - Nouveau restaurant à Thonglor. Directeur: David Perrot

88 Thonglor Soi 8 (r-d-c 8 Building). Tél: 02 726 93 98-9 Parking gratuit. info@crepes.co.th

www.crepes.co.th LE BANYAN

Le Banyan est situé dans le cœur de Bangkok, dans une ancienne demeure thailandaise. entourée d'un jardin tropical.. Les hôtes Michel Binaux « cuisine » et Bruno Bischoff « salle » vous prépareront un dîner inoubliable au pays du sourire....

Réservation après 14h. Tel: 02 253 55 56 Fax: 02 253 45 60 Ouvert de 18h30 à 21h30 Fermé le dimanche. 59 Sukhumvit 8 Rd., Bangkok 10110 www.le-banyan.com

LE BEAULIEU

Ouvert tous les jours.

Chef: Hervé Frérard. Cuisine d'exception. Sofitel Residence, 50 Sukhumvit Soi 19, Bangkok. Tél: 02.204.2004 Mob: 081.584.0650

AEC Apartment 3

Calme, meublé, vue panoramique, balcon, de 32m² à 70m². A 5 min du Central Rama 3. lle de gym, superette, bland staurant. 9 étages. Ascenseu Cuisine américaine. Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts



Bangkok 10120

Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

BISTRO'Y

C'est l'ambiance cozy et relaxante d'une maison redécorée avec beaucoup de goût qui vous attend au Bistro'y, Le dernier-né de la famille des restaurants français qui comptent à Bangkok. Aux fourneaux, un chef talentueux formé au D'Sens avec lequel Benoît Laboureux a élaboré une carte de cuisine française très classique. Le midi, le menu à 430 B change tous les deux à trois jours. Ouvert tous les jours. Thonglor soï 11. Tél: 02 381 2882 www.bistroybangkok.com reservations@bistroybangkok

LE BOUCHON

Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises. 37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 234 9109 lebouchon@anet.net.th

LE CAFE GOURMAND

Salades, cuisine légère, sandwiches, boulangerie. Le café du château de Bangkok situé dans le lobby offre une alternative colorée, fraîche pour des déjeuners légers ou les petits creux. 29 Soi Ruamrudee I, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330 Sky Train: Ploenchit (200 m) Tel: 66-2651-4400 Ext. 6 fbm@chateaubkk.com www.chateaubkk.com rejoignez-nous sur facebook

FRENCH TO GO, CAFÉ BISTRO

Un air de bistro, des petitsdéjeuners très complets, un bon choix de sandwichs, mais aussi des gratins, des tomates provençales et même des steaks. Deux formules de menu à 155 ou 185 bahts, avec plat, boisson, dessert ou café, et une bonne carte de desserts, crêpes ou gâteaux maison. Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Livraisons partout dans Bangkok avec www.Chefxp.com Sukhumvit Soi 12. Tél 02 229 4445

www.french-2go.com

LE MISTRAL

188 Silom Rd, Bangrak, Bangkok 10500. Situé à l'hôtel Sofitel Tél: 02 238 19 91 Fax: 02 238 19 99 H3616-sl@accor-hotels.com

LE PRÉ GRILL

Dans le cadre d'une belle maison individuelle, une atmosphère à la fois cosy et romantique, lumière tamisée des bougies et sons envoûtants d'un orchestre de jazz. Les plats français sont préparés par le Chef francothaï Jai Lafon. Bar et salon privé en mezzanine. Le personnel attentif et amical fera en sorte que votre repas soit une expérience inoubliable. 2 Narathiwat road. Suriwongse, Bang Rak, Bangkok Horaire: à partir de 11h00 Fax. 02-253-5918 www.lepregrill.com

O'MIX

O'MIX restaurant situé dans le quartier RACHADA (Carrefour, Esplanade), à 5 mn du Lycée français. En taxi, demandez le croisement (MENG JAÏ). Ouvert NON STOP de I Ih à 23h. Le chef vous propose un mixte de spécialités françaises, de grillades, de plats italiens, de snacks à toute heure de la iournée. Vous découvrirez nos

desserts maisons dans un décor chic-relax. Une térasse pour fumeur est à votre disposition.

PANORAMA BAR & RESTAURANT

Pour un verre ou un dîner plus intime Le bar panoramique du Château de Bángkok, situé au 14e etage, offre une vue imprenable sur la ville. Happy Hour tous les soirs de 18h à 20h 29 Soi Ruamrudee I. Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330 Sky Train: Ploentchit (200 m) Tel: 66-2651-4400 Ext. 3 fbm@chateaubkk.com www.chateaubkk.com rejoignez-nous sur facebook

PHILIPPE RESTAURANT

Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de I I h30 à 14h et de 18h à 22h.

20/15-17 Sukhumvit soi 39 North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 259 4577-8 www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT

Le célèbre restaurant d'application Vatel propose aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée à un prix imbattable! Un excellent rapport qualité-prix et un service impeccable... 2/4 Borommarachachonnani Rd, Talingchan Bangkok 10170. Situé à l'université Silpakorn. Tél: 02 880 9684-86 Fax: 02 880 9688 suic@suic.org

RESTAURANTS ITALIENS

BECCOFINO

Avis aux fins gourmets! Beccofino vous fait découvrir une cuisine italienne délicieuse et raffinée concoctée par le chef Angelo Rottoli. Devenez un cordon bleu grace aux cours de cuisine dispensés par le chef... 146 Sukhumvit 55 (soi Thonglor 4) Wattana Bangkok 10110. Tél: 02 392 1881-2 info@beccofino.co.th

DUILIO'S

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits

Ouvert tous les jours. Duilio's à Sukhumvit 49 House N.17 Sukhumvit Rd Soi

Tél: 02 258 7930 Fax: 02 662 6498

www.duilios.com

Duilio's à Suriwong Lower Lobby "Tawana Ramada" Hotel, Suriwong Rd. Silom, Bangkok. Tél: 02 238 0070 Fax: 02 267 1823 duilio@duilios.com

LIDO

Véritable cuisine italienne à prix thailandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuit. Ouvert midi et soir 12h-24h. 34/3 Soi Sribumphen Rama 4 Rd. Sathorn Bangkok 10120. Tél: 02 677 635 I cenzo@truemail.co.th www.lidobangkok.com

PAPARAZZI

Au cœur du quartier des

affaires. Restaurant italien du Château de Bangkok, proposant également des plats thailandais. Belle carte de vins Business lunch 250 THB++ Pianiste de jazz tous les soirs. 29 Soi Ruamrudee I Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330 Sky Train: Ploenchit (200 m) Tel: 66-2651-4400 Ext. 3 fbm@chateaubkk.com www.chateaubkk.com rejoignez-nous sur facebook

RESTAURANTS MAROCAINS

TAGINE DE MARRAKESH

Dans la partie nord de Nana, petite enclave dédiée à la cuisine arabe, le Grace Hotel présente son restaurant marocain, avec les authentiques plats de Marrakech: savoureuses salades, pastillas, grillades, tagines, couscous,... sans oublier le thé à la menthe et les pâtisseries, le tout servi dans un décor oriental à l'atmosphère dépaysante Adresse: Nana Road, Grace Hotel Tel: 080-0740864

SERVICES

PROPERTY CARE SERVICES (PCS)

Le NoI du service d'entretien de propriétés pour entreprises et particuliers: Gardiennage, nettoyage, maintenance, contrôle peste, jardinage, produits hygiéniques. Plus de 23,000 employés prêts à vous servir partout en Thaïlande. Accredité ISO 9001 v 2000. Contacter: Arnaud Bialecki. PCS (Thailand) Ltd. 234, Sukhumvit Soi 101, Prakanong, Bangkok 10120. Call Centre: 02 800 9011 Tél: 02 741 8800 Fax: 02 741 8062 customer@pcs.co.th

SERVICED **APARTMENT**

AEC APARTEMENT 3

245/I Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa Bangkok 10120. Tél: 02 674 1816

CHATEAU DE BANGKOK

Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini. Chambres et appartements de 33m2 à 200m2. Piscine sur le toît, fitness, 2 restaurants I coffee shop 29 Soi Ruamrudee L. Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330 Sky Train: Ploenchit (200 m) Tel: 66-2651-4400 Ext. 1406 resv@chateaubkk.com www.chateaubkk.com rejoignez-nous sur facebook

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER

Traductrice françaisanglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, iudiciaires, professionnels, etc: traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage. Interprète français-anglais-thaï. 31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500. Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan. Tél: 02 233 1654. Fax: 02 267 6040 Mob: 081 482 9974

tempakc@yahoo.com

tempakc@hotmail.com Heures d'ouverture: 8h-12h et 13h-17h.Du lundi au vendredi.

BOULANGERIES-CAFÉS

FOLIES

Service commercial: 138 Moo 4 Suksawas Rd, Ratburana, Ratburana Bangkok. Tél: 02 818 2700 Fax: 02 818 2699 sales@folies.net Point de vente Nanglinchee: 309/3 Nanglichee Rd. Tél: 02 286 9786

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous

proposons un service porte à porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations. **AGS Four Winds** International Moving Ltd., 55

Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd. Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 662 7880 Fax: 02 662 7881

www.agsfourwinds.com 'Pour toute information, veuillez contacter Benjamin benjamin.conrazier@agsfourwinds .com ou par telephone 081 701 5200

ASIAN TIGERS TRANSPO INTL

3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd, Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110. Contactez M. David De Vos:

Mob: 081 917 4346 Tél: 02 687 7894 (Direct line) Fax: 02 687 7999 d.devos@asiantigers-thailand.com www.asiantigers-thailand.com

JVK MOVERS

Multinationale fondée en 1979 dont le réseau s'étend à travers 16 pays couvrant toute l'Asie et le reste du monde. Un service d'exception à travers le monde. Accréditation FIDI FAIM ISO, le standard international de qualité et de professionnalisme du déménagement international. Une équipe de 5 expatriés basée à Bangkok est là pour vous servir. Votre conseiller francophone: **Christophe Wilkins:** chris@ivkmovers.com. Mob: 087 691 6955 222 Krungthepkritha Rd, Hua-Mark, Bangkapi Bangkok 10240. Tél: 02 379 4646.

SANTA FE RELOCATION SERVICES (THAILAND) Entreprise specialisée dans les déménagements

Fax: 02 379 5050

www.ivkmovers.com

des effets personnels. • Déménagements internationaux, domestiques et locaux

Service complet incluant: emballage, dédouanement, livraison & déballage, gardemeubles et assurance La plus haute

certification en Thaïlande: FIDI, FAIM, ISO 14001. ISO 9001 Adresse: 207 Soi Saeng

Uthai, Sukhumvit 50 Rd, Kwang Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10110 Tel.: +66 2 742 9890 Fax: +66 2 741 4089 santafe@santafe.co.th www.santaferelo.com

TRAM INTER EUROPE

Expédition de vos effets personnels, achats encombrants... au départ ou à destination de L'Europe. Votre contact en Thailande Jean-Philippe: 08 127 30 691 E-mail: tram5@wanadoo.fr Site Internet: www.transportroute-air-mer.com

VINS

SIAM GOURMET PARADOX

Importateur exclusif des vins Castel et M. Chapoutier. Vente aux professionnels et aux particuliers Tél: 02 713 1282

Bang

CORAL HOTEL

Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. (Parlons anglais, français et thai). 171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140. Tél: 032 817 121 info@coral-hotel.com www.coral-hotel.com

AGENCES

Aventure dans le Nord de la Thailande! Nos camps de vacances et bases d'activités sportives: Maetang River Camp (Maetang), Padeng Lodge (Chiangdao) et Thai Adventure Lodge (Pai)

accueillent familles, groupes écoles, individuels toute l'année. Bureau de voyage en ville: réservation d'hôtels. voitures et minibus avec chauffeur. Site internet: www.ActiveThailand.com Addresse: 420/3 Changklan road, ChiangmaiLand, Chiangmai Tél. 0-5220-4664, 0-5320-

5327-9505

Thailande Birmanie location de vélos route (course TRECK)

> Agence à Bangkok et à Chiangmai www.aticotour.com

Tel home: + 66 532 616 23

Saphan

HÔTELS / RESORTS

Chiang

DE VOYAGE

ACTIVETHAILAND.COM (CONTACT TRAVEL LTD) Spécialistes du voyage

4665, Fax (intl) +66

ATICO SPORTS

Agence de Voyages sur la Spécialiste de circuits vélo sur la Thaïlande, le Laos et la stages cyclistes de préparation physique et mental (encadré par un coureur professionnel) agent officiel du Raid Thaï et Vélo Bike Exotica

> 99/21 Moo I Huay Sai Mae Rim CHIANGMAI 50180 Tel mobil: + 66.806.325.387

mail: alcordier@wanadoo.fr

ANTIQUITÉS KALAË CHIANGMAI

115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd, T.Nongkaew Hang Dong, Chiang mai 50230. Tél: 081 530 9290

CONSEILS **FINANCIERS** COURTIERS **EN ASSURANCE**

SUNBELT ASIA CHIANGMAI - Commerces à remettre ou à

vendre. Nous offrons un très Une oasis de verdure au large éventail de commerces à coeur de la ville. Profitez de la vendre et des opportunités piscine ou de la terrasse. d'investissement en Thaïlande appréciez le confort parfait - Immobillier. Nous avons le des chambres, dégustez la plus large choix de propriétés à vendre du nord de la cuisine thaïe ou internationale Thaïlande, du terrain aux du Top North restaurant, à des prix très raisonnables. appartements en passant par les maisons individuelles. Tours, trekkings, billeterie, location de voitures, appels Services juridiques. Notre longue distance. équipe d'avocats thaïs vous 15 Moon Muang Rd, Soi 2, assistent pour toute question Chiangmai. liée aux visas, contrats, Tél: 053 278 900, 053 278 684 enregistrement d'une Fax: 053 278 485 entreprise, locations, transferts de propriétés, permis de topnorth@hotmail.com Pour réserver à Bangkok travail, actes notariés, etc. Tél: 02 653 1921, 02 653 3847 Services comptables, saisie de compte, préparation de www.topnorthgroup.co

TVA, sécurité sociale,

préparation et déclaration

professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment). Tel. 053 277 707 Fax. 053 283 873 info@sunbelt-chiangmai.com

www.sunbelt-chiangmai.com

Contact : Gilles 0870783435

d'impôts personnels et

CONSULAT HONORAIRE

AGENT CONSULAIRE

GUEST-HOUSES

décoration originale.

entièrement rénovée en

proximité des différentes

attractions: night bazaar.

magasins d'artisanats et

MI CASA GUEST HOUSE

Cette charmante maison à la

2007, est située au cœur de la

ville, dans un soï tranquille, à

d'antiquités, restaurants etc...

Elle comprend 17 chambres

dans des styles différents).

possèdent l'air conditionné.

Prix des chambres : de 300 à

Changklan, A. Muang, Chiang

Toutes les chambres

Accès Internet gratuit

2/2 soi 4. Thapae Road.

booking@siammica.com

www.siammicasa.com

1000 bahts

Mai 50100

Tél: 053209127

Fax: 053209128

TOP NORTH

GUEST-HOUSE

(simples, doubles et familiales

Hôtel & Resort M Thomas BALIDE Soi Chang Khian, Huay Horaire d'ouverture : du lundi Khaew Rd, Chiangmai. au vendredi, de 10h à 12h. Tél: 053 215 555. ext (o) 138 Thanon Charoen Prathet, Portable (anglais) Chiangmai 50100. Mr. Decha: 089 633 4477 Tél: 053 281 466, www.princehotel-cm.com 053 275 277 www.flora-house.com Fax: 053 821 039 tombaude@loxinfo.co.th

TOP NORTH HOTEL

PRINCE HOTEL &

- au cœur de la cité, le

Deux endroits, deux styles:

3 Taiwang Road, Chiangmai,

FLORA HOUSE

PRINCE HOTEL

Tél: 053-252025-28

au pied du Doi Suthep

Fax: 053-251144

FLORA HOUSE

50300.

Au coeur même de la ville, sa piscine dans un jardin tropical et la qualité des prestations : chambres avec ventilateur ou climatisateur, TV câblée, service de tours et trekkings, location de voiture permettent à cet hôtel de figurer parmi les meilleures adresses de Chiangmai. Restaurant réputé. The Zest. avec cuisine internationale et thaïe. 41 Moon Muang Rd. Chiangmai. Tél: 053 279 623-5 Fax: 053 279 626 Pour réserver à Bangkok: 02

LIBRAIRIES

653 3847, 02 653 1921

topnorth@hotmail.com

www.topnorthgroup.com

BACK STREET

Grand choix et bonne sélection de livres en français dans cette librairie de livres en toutes langues, romans, classiques, guides. Backstreet books 2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd siambooksl@hotmail.com Tél: 053874143

MAISONS D'HÔTES

CHEZ SAKU. **HOME STAY**

Chambres d'hôte dans une grande maison à 20 mn de Chiang Mai (Saraphi), sur une immense propriété privée plantée d'arbres fruitiers. 5 chambres doubles de 1700 à 2800 bahts, luxueusement aménagées avec climatisation et internet, terrasses, piscine, et une hôtesse qui parle thaï, français et anglais.Sur demande, cuisine française ou thaïe. Location d'équipement

HÔTELS

de golf, minibus avec chauffeur. Voiture pour location ou tours privés avec chauffeur. Sur réservation uniquement. Chez Saku, Home Stay, 106/6 Moo 8, T. Saraphi, A. Saraphi, Chiang Mai 50140

portable: 085 1287748. 0895610080 www.chezsaku.com

Tel & Fax: 053 421134,

PISCINES

PISCINE DESIOYAUX Desjoyaux Chiang Mai Co.,

179 Mahidol Rd., Haiya, Muang, Chiangmai 50100. Tél: 053-283901-2. Fax: 053-202 859. desjoyaux_cmi@hotmail.com

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-

www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

CHEZ MARCO

Restaurant & bar à tapas. Originaire de Valbonne, le jeune Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble, méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade. poivrons à l'huile...) pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés et un petit menu thaï. Ouvert tous les jours de 12h à très tard. Fermé le dimanche midi Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd, T. Chiangmai. Tél: 053 207 032

EDEN RESTAURANT

Sur une terrasse ombragée, bercés par l'eau de la fontaine, dans une ambiance chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe de Stephan et La, qui vous accueilleront avec la générosité marseillaise et le sourire thailandais. Ouvert de 10h à 22h30 Fermé le mercredi Eden restaurant, Moon Muang road soi 5 Tel 087 905 3088 (Stephan), 087 981 8523 (La)

RESTAURANTS ITALIENS

PIZZERIA DA ROBERTO

Cuisine familiale délicieuse. pâtes et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Da Roberto, on parle français. 21/1 Ratchamankha, Soi 2, Chiangmai. Mob: 089 431 4398, 053 207020

SERVICES FRANCO-THAIS

UMA SERVICES FRANCOPHONES

Pour faciliter votre séjour en Thailande Prestation de services, recherche de logement (sur Phuket et Chiang Mai), traduction (français, anglais, thai), accompagnement dans vos démarches administratives, négociations, conseils, recherche de personnel, entretien de maisons et d appartements. location de bateaux Cours de français et de thai uma_services@yahoo.fr

0805203682,

Stephane 0840522980

SPAS

Nan

LAVENDER SPA se situe à l'intérieur du « TOP NORTH GUESTHOUSE » Piscine, 2 saunas (un suédois classique, et un sauna vapeur aux herbes aromatiques, très prisé) (forfait : sauna+ piscine, durée illimitée 250 B). Soins de peaux, gommage du visage et du corps, masques et massages, pour les femmes et les hommes...

Massages traditionnels: Thaii massage et Foot massage, pratiqués par des masseuses diplômées. (180 B et 200 B) Massages Suédois aux huiles essentielles aromatiques, massage aux huiles tièdes,

Herbal massage, Packages tels que l'After Trekking, etc... (250 B à 500 B). Le tout se pratique dans un endroit raffiné, avec une équipe ioveuse et la « French Touch » de Lavande ... Lavender Spa Top North

Guesthouse Moon Muang Rd - SOI 2 -CHIANG MAI. PHILIPPE: 0822 122 532

57000. Tél: 053 713 652 votre annonce gratuite sur thairando@hotmail.com www.gavroche-thailande.com

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE

Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France. 1077 Rajyotha Soi I, Chiangrai 57000. Tél: 053 600 810 chiangrai@alliancefrançais.or.th

RESTAURANTS

AYE'S RESTAURANT

"Khun Aye" Spécialités européennes, thaïes, cuisine du Nord et BBO. La meilleure carte des vins de Chiangrai. Face à l'entrée du Night Bazaar. Ouvert tous les soirs à partir de 19h30, fermeture pendant les fêtes de Songkran. 869/170 Phaholyothin Rd, Chiangrai 57000. Tél: 053 752 534 Mob: 081 783 9408

La vraie pizza au feu de bois.

l'intersection en T près de la

Bazar. Ouvert de 12h à 24h

Spécialités du jour, pain et

pâtes « faits maison ». Le

gare routière et du Night

tous les jours, fermeture

879/4-5 Phaholyothin Rd,

TOURS & LOCATION

FRENCHY TREKKING

Séjours hors des sentiers

battus dans le Nord de la

4x4 et moto à portée de

et la rencontre avec les

populations. Direction

219/2 Ban Huafai Soi 6,

T.Robwiang, A.Muang,

et service de qualité.

Tél: 053 759 270

Fax: 053 759 271

Mob: 081 952 3869

www.thairando.net

ST motobike, 527/5-6

Banphaprakan Rd, Chiangrai

Egalement, location de motos

et de jeeps avec maintenance

Chiangrai 57000.

française.

Thailande et au Laos, tours

tous, privilégiant l'authentique

pendant les fêtes de

Chiangrai 57000.

Tél: 053 752 535

DE MOTOS

Mob: 086 656 3363

Songkran.

restaurant est situé à

DA VINCI « Ristaurante Pizzeria »

BLUE MOON HOTEL

Chambres à partir de 660 bahts et Suites à partir de 1260 bahts WIFI internet gratuit. Au cœur de la ville à 200 mètres du marché de nuit et à 600 mètres de la mer, terrasse panoramique avec la mer. Grand parking à disposition à l'arrière de hôtel 164 Petchkasem Road Soi 70 HUA HIN



Cuisine personnelle et de tradition où les plats de papilles gustatives. Ouvert de II à 23

heuresMenus 3 services à 444 bahts++

CAFÉS-**RESTAURANTS**

Hua Hin



ESPACE FRANCOPHONE

Le P'tit café vous accueille tous les jours pour retrouver des repères familiers... lisez le Gavroche autour d'un bon café croissant. Midi approche, un rafraîchissement et un croque-madame par exemple. 17h30, la terrasse rouvre dans une ambiance bien francophone: apéritifs et petits plats (braisé de veau, assiettes de charcuterie, filet de boeuf...) sans oublier les mercredis de Joss! Renseignement: 08 43 50 89

HÔTELS

67.



vue sur la ville, la montagne et Tel: 032 511 913 www.bluemoonhotel.net

RESTAURANTS

LA PAILLOTE SALLE ET TERRASSE **ROMANTIQUES**

terroirs vous titillerons les

Menus du réveillon de l'an à 1380 ++ Dès 19 heures le bar à vins et pastis est ouvert. Conversations et dégustations.

Bibliothèque avec plus de 1000 livres français. Le prêt est gratuit La PAILLOTE est l'ambassade de la culture francophone et de la cuisine française. Le point de rencontre et de découverte où tous vos sens sont en exergue. reservation@paillote.net ou 032-521-025 www.paillote.net

BELGA



Mob Gaston: 086 095 11 00

Situé à 50 mètres du Sofitel

Déjeuner à 120 Bahts Le rendez-vous incontournable de la communauté francophone amatrice de bonne chair et d'art. Chef français. Retrouvez vous à l'heure du déieuner autour d'un plat du jour à 130 Bahts. Carte "brasserie" diversifiée Bière pression à 55 Bahts. Situé à 200 m de la gare historique. Accès facile et parking aisé. Petchkasem Road Soi 70 (Chomsin Road). Hua Hin Réservation 087 103 10 19

Kancha naburi

LOCATION DE VILLAS

MY HOME THAILAND

Le concept de location à la semaine de villas meublées à Kanchanaburi à deux pas du pont de la rivière Kwai est basé sur le principe d'une cohabitation volontaire dans le domaine résidentiel thailandais de Prueksakane 3 . Un excellent moven d'apprendre à connaître et à partager le VERITABLE mode de vie thailandais. Pour tous renseignements, consulter le site Internet :www.myhome-thailand.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE Koh Jum Lodge est situé sur l'île préservée de Koh Jum entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif. Contact Jean-Michel: 089 921 1621. Tél: 075 618 275 jean-michel @kohjumlodge.com www.kohjumlodge.com

PISCINES

PISCINE DESIOYAUX Desjoyaux Krabi Krabi road, Paknaam, Muang, Krabi 81000. Tél: 075 624 533

Koh Chang

HÔTELS

THOR'S PALACE

Thor's palace est un hôtel

perché sur un rocher en plein white sand beach avec une vue imprenable sur l'océan. D' une décoration subtile et d'une verdure impressionnante des cocktails délicieux avec un menu thaï exceptionnel ainsi que des plats européens. Connu pour son style extravagant et charmant yous met dans une ambiance relax et agréable très connu par la presse internationale avec des reportages à l'appui vous pourrez également goutter à sa gastronomie sur la plage de white sand beach dans son deuxième restaurant les pieds dans l'eau.

Thor's Palace, BAR, RESTAURANT, HOTEL 2/Moo 4, White Sand Beach 23170, Trat Email:thorpalace@gmail.com Tél: +66 (0) 39551160

CLUBS DE PLONGÉE

Mob: +66 (0) 819272502

THE DIVE ADVENTURE L'équipe de "The Dive

VOTRE COMPAGNIE DANS NOTRE GUIDE PRA-TIQUE A PARTIR DE 3500 **BAHT PAR AN!**

À LOUER

APPARTEMENTS

Adventure" situé à Bang Bao

sur l'île de Koh Chang se fera

découvrir les meilleurs sites

de plongée du Parc National.

Seul, en couple ou en famille,

découvrez les îles du Sud-Est

de la Thaïlande à bord de

notre bateau, sous

l'assistance souriante et

chaleureuse d'une équipe

professionnelle. Plongée

sous-marine, snorkeling,

journée ou 1/2 journée

en bateau rapide avec un

Nous sommes un centre

PADI IDC 5 étoiles. Passez

tous les niveaux PADI, du

débutant au Dive master,

dans notre salle de classe

entraînements en piscine.

avec des instructeurs

climatisée en plus des

10% de réduction en

The Dive Adventure

Ko Chang,

23170 Trat,

Tel: 039 55 81 34

AGENCES

SERVICE

DE VOYAGE

INTERNATIONAL

Billets d'avion pour les vols

intérieurs et internationaux.

Taxis & minibus directs pour

touristiques. Reconfirmation

d'hôtels. Prix et réservations

obtenus sur 2 ordinateurs

connectés Galiléo. Nous

parlons français. Agence

et à côté du Al Zahra

Café.

Restaurant, ex-Manhattan

468/3 Moo 10, Pratamnak

Tél: 038 427 817, 038 713 168

Fax: 038 427 831

internat@loxinfo.co.th

Rd, Pattaya, Chonburi 20260.

située tout près du VC Hotel,

en face du Marine Plaza Hotel

Bangkok ville et aéroport.

Excursions. Voyages

organisés. Informations

de billets. Réservation

présentant le magazine.

47/2 Moo I, Bang Bao Pier,

www.thedivekochang.com

info@thedivekochang.com

Pattaya

expérimentés.

service " à la carte "...

locale à bord, sorties privées

d'excursion, cuisine

un plaisir de vous faire

DAO HOLIDAYS A 5 mn de la plage, studios et suites entièrement rénovés et équipés (frigo, TV câblée, lecteur DVD, climatiseur, ventilateur, chauffe-eau). Grande piscine collective. Aire de jeux pour enfants. Parking à volonté. Sécurité 24h/24. Commerces de proximité (épiceries, cafésbars, restaurants [service d'étage], blanchisseries, salons de coiffure, salons de massage, Internet-cafés, location de motos, de voitures...). Connexion Internet par Wifi (abonnement payant). Tarifs spéciaux longue durée. Dao Holidays. View Talay Residence I (A&B). Pattayalomtien. Contact: 089 932 0701

info@daoholidays.com www.daoholidays.com

ASSOCIATIONS

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Ouvert à tous. Venez nous rejoindre à la réunion hebdomadaire, tous les vendredis à 19h. Dîner gastronomique de l'Amari Hotel Garden Wing. Au début de la Beach Road. Entrée à côté de la place de la fontaine des dauphins. Frais de participation: 500 bahts. Rotary Club Pattaya Marina -PO Box 475 - 20260 Pattaya www.rotarypattayamarina.org Contact:

rotarymarina@thaifrance.com Mob: 086 565 1955 (Florent Pellegrin)

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES Votre interlocuteur

francophone basé à Pattaya propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin

de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande. avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.

195/2 Moo 11, Thepprasit Road, Pattaya 20150 Contact: Gilles Tabellion Tél.: 038 301 138 Fax: 038 300 615 Email: gilles@

axiomegroupe.com http://www.axiomegroupe.com http://www.axiomgroup.info/ indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

Française (+ de 2000 livres),

BIBLIOTHEOUE FRANÇAISE North Star Library - Section

ouverte le mercredi de 10h à CO., LTD. 13h et le samedi de 10h à 17h. Localisation: sur Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 mètres après l'église St ÉCOLES Nicklaus: North Star Library. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif (bétaillères): descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher

environ 200 mètres vers le nord. Coordonnées: 440. Moo 9. Sukhumvit Road - 20260 Pattaya Tél: 084 780 1412 mediathequefrancaise@gmail.

BOULANGERIES

LA BAGUETTE (jouxtant l'entrée principale du Woodlands Hotel & Resort): première boulangerie (pâtisserie, viennoiserie, sandwicherie) française de qualité sur Pattaya. Cafés, thés, chocolats servis dans le salon ou en

164/1 Moo 5, Pattaya-Naklua Rd, Pattaya Chonburi 20150. Tél: 038 421 707 Fax: 038 425 663

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie. sandwiches. Livraisons sur

commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-

Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de

Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya -20260 (non loin de Carrefour) Tel.: 038-414-914 / Fax: 038-414-913 Mob: (Alain) 087 053 5539 (français) Mob: (Bume) 081 348 5779 (thaï-anglais) info@la-boulange.com

www.la-boulange.com COURTIERS

ABC ASSURANCE

EN ASSURANCE

Office: Pattaya 292/4 Moo 10, Thapraya Soi 15, Pattaya, Chonburi 20260 Tel: 089 105 53 22

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA (EFP)

La seule école francophone de Pattaya reconnue officiellement par le ministère thailandais de l'Éducation nationale et l'ambassade de France, Sections maternelle, primaire et secondaire, suivant les programmes du CNED (Centre National d'Enseignement à Distance) aui offre un support pédagogique permettant d'avoir une scolarité en tous points identique à celle qui se déroule en France (avec en plus des cours de thaï et d'anglais). Renseignements et inscriptions www.ecolepattaya.com info@ecolepattaya.com tél: 038-076-07 I - Mobile: 086 565 1955

GUEST-HOUSES & BARS

Siam Neramet Village

Moo 9,

Soi Chayaphruek, 151/63-65,

LE TRAFALGAR

Chonburi 20260

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle: accès Internet (ADSL) gratuit pour l'aimable clientèle

et écran TV géant! Direction corso-valaisanne: lean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le... détour!). 312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, Pattaya 20260. Tél: 038 720 290 trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS

LE VIMAN RESORT Crée en 2008, situé à 5 minutes de Walking Street

et de Jomtien Beach, découvrez ce charmant 'hôtel-club' dans un cadre tout à fait exceptionnel: jardin tropical, cascades d'eau dévalant sur un grand jacuzzi, magnifique piscine, salle de fitness, WI-FI gratuit, etc... 8 logements d'environ 40 m² avec cuisine équipée, mobilier de style thai-bali,

Road, Soi 15 (Soi Norway) - Pattaya Tél.: 080 090 29 32/ 087 073 13 12

journée, semaine ou mois.

423/4 M00 I0, Thappraya

coffre-fort. Location:

www.locationthailande.com HÔTELS-

RESTAURANTS **F&BBAR-HOTEL**

RESTAURANT Bel établissement à l'élégance discrète, installé sur la Deuxième Avenue, non loin de Pattava Central. près de la plage. 14 chambres de 35 m2, toutes personnalisées et

entièrement équipées (double vitrage, climatisation, TV câblée. salle de bains avec douche, minibar). Restaurant proposant des plats locaux (selon arrivages) et cuisine française. Bar (apéritifs,

cocktails). Direction française. Accueil en taxi individuel (à l'aéroport) sui réservation.

75/3 Moo 9, Second Road (en face du Montien Hotel). 20260 Pattaya. Tél: 038 427 142 Fax: 038 427 143 Mob.: 087 134 4577

PASADENA LODGE

fbhotel@csloxinfo.com

Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 [très] belles

chambres, grand confort. De 600 à 800 bahts. Ascenseur Wifi etc... 33/127 Moo 10, Soi LK Metro Soi Diana Inn, Pattaya 20150 Tél: 038 489 152 Fax: 038 489 151 pasadenalodge@yahoo.com www.hotelpasadenalodge.com

RIVIERA BEACH HOTEL

Hôtel-restaurant désormais légendaire, situé à 200m de la plage. 26 chambres et 2 suites, tout confort (airconditionné. TV câblée). coffres à la réception. Prix (chambres): 350 et 450 bahts. Bar avec billard. Restaurant ouvert 24h/24. Bonne cuisine thaïe et européenne. Les patrons (Christian et Charly), et leur manager, Paulo le débonnaire (qu'on ne présente plus), vous garantissent un accueil des plus chaleureux. Le p'tit plus: sorties en mer, pêche au gros, de jour comme de nuit. 183/70 Soi Post-Office, Beach Rd - Pattava. Tél: 038 429 623 Fax: 038 710 950 riviera.beach@yahoo.fr

WOODLANDS HOTEL & RESORT

www.rivierabeach.o-n.fr

Cet hôtel 4 étoiles de 135 chambres avec 2 piscines, salle de gym, restaurant, pâtisserie... est une véritable oasis de calme et de verdure au nord de Pattava, à une encablure du Rond-point des Dauphins. 164/1 Moo 5 Pattaya-Naklua

Road, Pattaya City, Chonburi 20150. Tél: 038 421 707 Fax: 038 425 663

admin@woodlandresort.com www.woodland-resort.com

LOCATION DE SCOOTERS

TONYPAT



Le premier loueur francophone de scooters avec assurances: pho-ro-bo (assurance obligatoire) et tierce collision. Garanties: 100 000 bahts en cas de blessures d'une tierce personne, 200 000 bahts pour les dégâts occasionnés

sur un autre véhicule et 100 000 bahts de caution en cas d'arrestation suite à un accident. Livraison gratuite dans tout Pattaya à partir d'une semaine de location. 327/225-6, Bongkot soi 3 20150 Pattaya Tél.: 038 410 598 Mob: 085 288 67 19 Réservez aussi via le site Internet:

www.motorbike-forrent.com **ORPHELINATS**

AIDE A L'ENFANCE DEFAVORISEE Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge

et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de 'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, Les enfants sourds et malentendants ont leurs propres dortoirs dans nos locaux. Tous les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contacteznous par téléphone, par fax ou par courriel. Tél: 038-423-468;

038-416-426 Fax: 038-416-425: 038-716-204 info@thepattayaorphana

ge.org www.thepattayaorphanag e.org

RESTAURANTS-BARS

BARTIME'S (Lounge, Bar et

Restaurant) Situé sous le Polo A-Go-Go. sur Walking Street. De jour comme de nuit, un cadre, un décor et des ambiances uniques à Pattaya. Cuisine française, internationale et thailandaise. Cocktails, vin, Irish coffee (spécialité maison), jus de fruits. Billard. Deux terrasses: l'une donnant directement sur la mer et l'autre sur la rue piétonne. Allez-y, ça vous changera. Ouvert de midi à 5 h du thaifrenchwine@hotmail.com matin. Direction française.

190 Walking Street, Moo 10,

www.bartimes-pattaya.com

Mobile: 08-68-27-55-98

Pattaya 20150

(français)

LA NOTTE

En face de l'Espace Francophone, anciennement Mon Ami Pierrot. Métamorphose totale, tant au point de vue du cadre (au charme irrésistible, évoquant le style Art Déco) que de l'ambiance relaxante et surtout de la cuisine (singulièrement française mais aussi plurielle). Choix de vins français et internationaux (en salle ou au bar). Belle terrasse donnant sur la rue piétonne. Ouvert tous les iours de 17h30 à 1h du matin. 220/2-4 Walking Street, South Pattava.

LE CHINEUR -**RESTAURANT-BAR & ANTIQUAIRE**

Tél: 038 429 792

Déjeuner et dîner dans un espace chaleureux au concept original, où se mêlent des cuisines traditionnelles et variées, décoré d'obiets asiatiques d'époques et d'horizons divers. Cuisines française et thailandaise. Pizzas et BBQ. Horaires d'ouverture: tous les jours, de I I h à minuit. Parking gratuit pour autos & moto en face du restaurant. Le Chineur - Restaurant & Bar

119/4 Moo 12 - Thepprasit soï 8

20150 Pattaya Tél.: 038 412 703 Mob.: 08 94 50 93 74

VINOTHÈQUES

THAI FRENCH WINE

Des vins français authentiques au vrai goût de terroir. C'est le pari gagné par TFW qui n'importe exclusivement que du vin français directement de la Propriété, lamais de négociants. On y trouve donc le meilleur du vin français au meilleur prix. 80% sont des "AOC" mais 100% sont des trésors dont vous allez tomber amoureux. 584/47, Moo 10, Soi 17, 3rd

Road Nongprue, Banglamung, Pattaya, 20150 Chonburi Tél.: 0892 307 752 www.thaifrenchwine.com

votre annonce gratuite sur www.gavroche-thailande.con

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI

TRAVEL L'agence qui vous reçoit à Phuket. Tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket. Plongée, Golf, Croisières à la voile et safari de pèche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion... Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire. Patong Beach Phuket. www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES - CIE FRANCO-THAÏE

Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés. Contactez nous au : 076 355 955 - 9 Fax: 076 355 952 www.phuket-adventures.com info@phuket-adventures.com

PHUKET RECEPTIF

Pour vos séiours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste, Groupes, Incentives, Evénements, Contactez nous au: 076 261

Fax: 076 261 197 www.phuket-receptif.com info@phuket-receptif.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

PHUKET AVOCAT IMMOBILIER

Une large gamme de maisons, appartements, terrains et commerces est disponible la vente comme la location. Notre service immobilier et notre service juridique travaillent en étroite collaboration pour sécuriser

l'acquisition de vos biens. Tél/Fax: 076 381 482 Mob: 087 383 5453 damien@phuket-avocatimmobilier.com www.phuket-avocatimmobilier.com

Muang, 83130 Phuket. **ASSOCIATIONS**

137/4 Moo 4, T. Rawai,

ALLIANCE FRANÇAISE

DE PHUKET Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location. 3 Thanon Pattana, Soi I, Phuket 83000. Tél/Fax: 076 222 988

francaise.or.th **AVOCATS**

phuket@alliance-

Besoin d'un avocat en France ou en Thailande? Conseil. assistance, représentation sont assurés par des cabinets d'avocats français ou thailandais selon la situation. Nous couvrons de nombreux domaines juridiques. frederic@phuket-avocatimmobilier.com Tél/Fax: 076 381 482 Mob: 081 138 1935 137/4 Moo 4, T. Rawai Muang, 83130 Phuket.

BARS & RESTAURANTS

CAFE 101

Un cuisine de bistro française. déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix. Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Phuket 83150. Mob: 087 995 0916 info@cafe101.co.th www.cafe101.co.th

Tél/Fax: 076 381 461

T. Wichit, Muang Phuket

CLUBS DE

à Patong Beach 5 Sawadeerak Road que ce magasin de 400 m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à trouver : équipements (toutes les grandes marques), les cours Padi principalement, les sorties Phuket, et même vers les îles Similan. D'une toute simple sortie palme, masque et tuba à la croisière aux îles par e-mail nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs « plans ».

5 Sawadeerak Road Patong **PHUKET VISA &**

Beach Phuket Thailande.

SEAFARER DIVERS -

plongées aux îles Racha ou

Anemone Reef et Koh Doc

Mai. De la fin octobre à la fin

avril, croisières de 5-9 iours

de plongée à bord du bateau

Phi-Phi, à l'épave du King

Cruiser, Shark Point,

italienne et thaï idéale pour un Jungceylon unit 3108, Patong,

BOULANGERIES

LA BASTOGNE BAKERY

Salon de thé, produits et service de qualité. Pain frais -Croissants - Viennoiseries -Chocolat Belge - Tartes aux fruits. Ouvert du lundi au samedi, de 7h à 17h30. Fermé le dimanche et le lundi. 26/6-7 West Chaofa Rd, Wichit, Muang, Phuket 83000

(en face du Wat Chalong). MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et labastogne.bakery@yahoo.com Richelieu Rock ou les îles du

1/10-11 Moo 5, Soi Ao

Amphur Muang, Phuket

83130.

TEAM

Chalong Pier, Tambon Rawai,

Tél: 076 280 644 & 081 979 49 11

info@seafarer-divers.com

www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE

Depuis 1997, Sea World

francophone de plongée

coeur de Patong sur l'île de

partenaire privilégié pour

toutes vos aventures sub-

aguatiques. Nos cours qui

commencent du débutant

professionnel sont assurés

d'instructeurs padi réputés

et hautement qualifiés,

services haut de gamme

(piscine d'entraînement

profondeurs intégrées au

centre) Par ailleurs, nous

autour de Phuket ainsi que

sur les îles Similan ou la

Birmanie. Soi Saen Sabai

Patong Beach PhukeT.

BUSINESS LTD., PART.

investissement, achat

Tél: 076 341 595

CONSEILS

organisons tous les jours

des croisières plongée

dans un centre aux

padi 5 étoiles situé au

Dive Team, centre

Phuket, sera votre

iusqu'au niveau

par une équipe

couverte et à 3

BOULANGERIE AUX DES LYS

Viennoiseries, pains, gâteaux, sandwichs, quiches et salades pour une pause petit déjeuner ou déjeuner, à l'ombre d'un jardin. Et pour tous anniversaires et mariages. Ouvert tous les jours de 7h à 83 Moo2 West Chaofa Road,

83000 Tél: 086.470.1853 FrenchBakeryPastry@yahoo.com

PLONGÉE

ALL 4 DIVING

Tout pour la plongée. C'est à la journée tout autour de Andaman, tout est possible avec All 4 Diving. N'hésitez pas à contacter en français

JURIDIQUES & COMPTABLES

www.all4diving.com Service de comptabilité, audit. Conseil juridique,

PHUKET immobilier, prêt... Visa (non immigrant, un an...) Permis Depuis 1979, Charlie accueille dans son centre de plongée 5* de travail. Création IDC TDA/CMAS les d'entreprise. On parle débutants, les plongeurs français! 64/46, M. I, Chaofa Rd. T. expérimentés, les particuliers et les groupes. Formation Vichit A. Muang Phuket TDA/CMAS en cours 83000. Tél: 076 263 475, 076 264 476 intensifs ou en stage de 3 mois du débutant au Fax: 076 374 563 moniteur 2* Formation PADI phuketvisa@hotmail.com et NAUI du débutant au www.visasiam.com Divemaster, Toute l'année. sorties journalières de 2-3 SYNERGIES & CO.,

PHUKET LTD

39/4-5 Koh Kaew Plaza, Moo 2, Thepkasattri Rd, T.Koh Kaew, A.Muang Phuket 83000 Tél/Fax: 076 273 511 Mob: 081 893 3212 Contact:Luien Rodiguez

Scphuket@yahoo.com L.rodiguez@trocadelyo.com www.trocadelyo.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSULAT HONORAIRE DE

FRANCE PHUKET M. Lucien Rodriguez Agence Consulaire de France a Phuket P.O Box 4 Koh Keaw Post Office T. Koh Keaw-A. Muang Phuket 83002 Ouverture au public : le Mardi et le Vendredi / 8h30-12h00 Tel: 089-866-2480 Fax: 076-273-511 Urgence: 081-893-3212 agenceconsulairephuket

CROISIÈRES-PLONGÉES

@yahoo.com

MERMAID CRITISE Mermaid Cruise et ses deux bateaux Mermaid I et Mermaid II vous font découvrir depuis dix ans les merveilleux fonds de la mer Andaman (Iles Similan et archipel des Mergui). Pendant la saison verte, les bateaux voguent vers la magique Bali et les spectaculaires Komodos (dragons). Croisières de 3. 4, 7, 9 jours suivant les destinations que vous aurez sélectionné sur notre site prix et réservations en

www.seaworld-phuket.com Web: www.mermaidliveaboards.com. Dates.

ligne. Hot line en Français: 081 893 6677 5 Sawadeerak Rd Patong-Beach Phuket .

info@mermaidliveaboards.com www.baankrating.com

TAWATCHAI DENTAL

DENTISTES

CLINIC Ouverture du lundi au samedi de 9h à 20h, fermé le dimanche. En face de la poste. Très bon accueil, parle anglais. Promotion sur le traitement de blanchiment des dents: prix 8.000 bahts. Dernières techniques avec la méthode "Beyond Whitening Accelerator". Pour plus d'infos, voir le site www.bevonddent.com Tél: 076 210 174

A côté de la poste.

denttong@ji-net.com

ÉCOLES **INTERNATIONALES**

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL

59 Moo 2, Thepkrasattri Road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000 Tél: 076 238 711-20 #1113 Fax: 076 238 750 info@bcis.ac.th www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT ITD.

Situé au sud de Phuket, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : cartes de visite, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires. On y parle français. Contact : Caroline 09.69.50.49.61 studiosowhat@yahoo.com 91 Moo7 Wiset Road.

HÔTELS & RÉSIDENCES

Soi Sammakee 2. Soi Ali.

T. Rawai, Phuket 83130

BAAN KRATING

PHUKET RESORT Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape. 11/3 Moo I, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket 83130. Tél: 076 288 264, 076 288 341 Fax: 076 388 108 reservations@baankrating.com

BAAN MAI COTTAGES & RESTAURANT

Un des plus charmants " Boutique Hôtel" de Thaïlande Sur l'île de Koh Lone, à quelques minutes seulement de Phuket, Restaurant gastronomique... Koh Lone, Phuket 83130. Tél: 076 223 095 Fax: 076 223 096 booking@baanmai.com www.baanmai.com

CLUB MED

3 Kata Rd, Kata beach 83100 Phuket. Tél: 076 330 456 à 459 Fax: 076 330 461



MOM TRIS **BOATHOUSE**

L'hôtel pour ceux qui ne veulent pas habiter à l'hôtel.Situé directement sur la splendide plage de Kata. Kata Beach, Phuket 83100. Tél: 076 330 015 Fax: 076 330 561 info@boathousephuket.com www.boathousephuket.com

MOM TRI'S VIILA ROYALE

Une expérience inoubliable dans un cadre royal et de grande luxe au milieu de iardins luxuriants. Kata Noi Beach, Phuket 83100. Tél: 076 333 568 Fax: 076 333 001 info@villaroyalephuket.com

ORCHIDEE

L'orchidée est une résidence perchée sur les hauteurs de Patong, offrant une vue imprenable sur la baie. Les villas à louer, de 230 à 540m2, ont toutes en commun un standing très élevé: piscine et terrasse privées, connexion internet et TV par satellite. 13/2, Soi Prabaramee 4, Prabaramee Rd, Patong Beach. Tél: 076 290 404-5

ROYAL PHAWADEE VILLAGE

www.endless-villas.com

Patong Beach, tout près de la Plage (100 mètres). Découvrez un oasis dans la ville qui abrite un nouvel « hôtel boutique » de 34 chambres tout équipées, câble TV, minibar, coffre fort, accès Internet. Ambiance détendue et gastronomie service attentif et liberté de mouvement sont les objectifs d'un encadrement français. Regardez notre site web et laissez vous convaincre. Sawadeerak Rd, Patong Beach Phuket. Réservation Tél: 076 344

www.royal-phawadeevillage.com

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés. 2 Chaloemphrakiat Rd. Patong Beach Kathu, Phuket 83150

Tél: 076 342 099, 076 342 381

Fax: 076 342 098

info@swisspalmbeach.com www.swisspalmbeach.com

VILLA SALVATORE

Gastronomie Italienne 19/162-163 Chaofa Road (Kwang) M.3 T.Wichit, A. Muang, Phuket 83000. Réservation: Tél: 076 264 03 I Fax: 076 264 034 Mob: 081 958 33 41

LOCATION DE VOITURES

villasalvatore@yahoo.com

PS RENTAL Assurance tous risques. service de qualité, disponible 24h/24 9/127 Chaofa Thanee Village, Moo 5, Chaofa Rd, 4021, Tambon Chalong, Amphur Muang, Phuket 83000. Tél/Fax: 076 281018 Mob: 081 893 0278

PISCINES

PISCINES DESIOYAUX **Head Office Thailand** Desiovaux (Phuket)

Thailand Co.,Ltd 79/43 M.4. T. Wichit Muang Phuket 83000. Tél: 076 209 145 Fax: 076 209 146 desjoyauxphuket@yahoo.com

www.desjoyauxasia.com

PROMOTEURS IMMOBILIERS

VILLAGUNA RESIDENCE & SPA Développement d'une

résidence hôtellière composée de 33 villas de luxe avec piscine privative face à la mer. Villa de I à 3 chambres. situées sur l'ile de Koh Yao Noi. Avec tous les services d'un hôtel 4 étoiles (restaurants, business center, épicerie, Spa, jacuzzi, salle de Boat lagoon 23/114 Moo 2 Thepkrasattri Rd. Kohkaew Muang Phuket 83000. Tél: 076 273 464 Fax: 076 273 464 Mob: 087 818 2098 www.asiavillaguna.com patrick@asiavillaguna.com

RESTAURANTS

CHAOWANG RAWAI

Le chef belge, Jan Van de Voorde, etoilé au guide Michelin, vous propose une cuisine raffinée gastronomique. Laisser vous bercer par la fusion de la cuisine

thaïlandaise et européenne. Le cadre superbe et enchanteur, autour de la piscine, apporte chaleur et plaisir. Ouvert tous les jours de I 2h à 15h et de 18h à 22h30. Fermé le

dimanche. Sur réservation au 0895947195 ou 0870987130

Rawai Condominium 8/26 Viset Road. Pick Up from hotels.

Pour tous les gourmets en

MAE NAAM RESTAURANT

quête d'une expérience noubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique Hôtel Boutique du Royal Phawadee Village, le chef Yvon Blandin, I étoile au Michelin, vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche

Tél.: 076 345 042 3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket www..mae-naam.com

LA BOUCHERIE

Dans le magnifique cadre du Royal Phawadee Village, découvrez la franchise française La Boucherie. Un restaurant de viande reconnu mais aussi une carte « fusion » à base de poisson et de fruits de mer. La créativité de notre chef Yvon et la qualité de nos produits laisseront à votre visite un gourmand et ioveux souvenir. Membre de la chaîne des Rôtisseurs. 3 Sawadeerak Rd, Patong Beach, Phuket. Tél: 076 344 581.

www.laboucherie-asia.com

LE CELTIQUE

Restaurant bar cocktails Dans leur nouveau restaurant de Nai Harn, Bertrand et Lek vous accueillent dans un cadre agréable et chaleureux pour vous proposer une cuisine de qualité : française traditionnelle, thaïe, seafood, pizza, plat du jour. 80/90 Moo7 Saiyuan Road, Soi Sammakee 4, T. Rawai Muang Phuket 83130. Tél: 076 613 098 Mob: 089 588 9517

celtiquethai@hotmail.com

L'ORFEO

meilleurs restaurants de Phuket par l'incontournable Tattler guide de Phuket en 2007. l'Orféo est une adresse montante de l'île. Venez découvrir une cuisine délicieuse et variée dans un cadre chaleureux. Baan Sai Yuan Rd (en face de Don's Mall), Rawai, Phuket.95/13 Soi Saiyuan Nai Harn Beach, Phuket 83130. Tél: 076 288 935. www.lorfeorestaurant.com lorfeoresto@aim.com

Répertorié comme l'un des

BARS-RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON

A Jungceylon au coeur de Patong, un très grand pub avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. Ouvert tous les jours de 10h à minuit, ce bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs et des animations spéciales tous les soirs, comme les compétitions de billard le mercredi et des groupes live le lundi et vendredi. Jungceylon, Patong, Phuket

MOM TRI'S BOATHOUSE WINE & GRILL

Tél: 08 1396 5775

www.absolutepatong.com

Le restaurant de réputation mondiale pour gourmets. Carte avec plus de 750 vins unique. Le seul établissement de Thaïlande ayant obtenu le prix de 'Wine Spectator Best of Award of Excellence' depuis 2006. Kata Beach, Phuket 83100 Thailand Tél: 076 330 015 Fax: 076 330 561 info@boathousephuket.com

www.boathousephuket.com MOM TRI'S KITCHEN

Surplombe la baie de Kata Noi et offre un choix de mets exubérants pour les véritables gourmets. Kata Noi Beach, Phuket 83100. Tél: 076 333 568 Fax: 076 333 001 info@villarovalephuket.com www.villaroyalephuket.com

NATURAL **RESTAURANT OU** THAMMACHAT

Charmant restaurant thai au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels Prix raisonnables aux environs

de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30. 62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Muang, Phuket 83000. Tél: 076 224 287, 076 214 037 www.naturalrestaurantphuket.com

MOM TRI'S **BOATHOUSE REGATTA**

Un nouveau cadre, la Royal Phuket Marina, pour déguster l'excellente cuisine du Chef Tummanoon et du Maîtrecuisinier de France, Jean-Noël Lumineau, Fermé les mardis, Royal Phuket Marina 63/302 Moo 2 Thepkasattri Road, Kohkaew Muang Phuket 83200 Tél: 076 360 855 regatta@boathousephuket.com www.momtriphuket.com

Samui

AGENCES CONSULAIRES

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE

M. Jean-Christophe LAMY 3/28 Moo I – Bophut village - KOH SAMUI 84320 SURATTHANI Tèl: 08 18 94 20 34 Fax: 077 245 243 Agence_consulaire_suratthani @yahoo.fr

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION

Optim Communication and Marketing Agency est un laboratoire d'alchimie où s'opère la fusion des méthodologies de commercialisation scientifique et des sensibilités créatives Optim a les moyens de fournir un service original répondant parfaitement à vos besoins à des tarifs très Contactez M. Fréderic Soulas

Optim Co., Ltd.

Samui Avenue Unit BO7

Pub, Bophut, Koh Samui,

3/112-114 Moo 2 Soi Reggae

THIP CHANG

Si vous souhaitez acheter d'anciens

numéros, contactez

Tél: 077 418 891 Fax: 077 418 892 le service des Mob: 081 899 1764 djparadi@samart.co.th www.diparadisetour.com **SAMUI ÉVASION** abonnements!

gavroche@loxinfo.co.th

Vous avez des questions? Nous avons les réponses. Nous mettons à votre disposition des professionnels à votre écoute pour vous offrir le meilleur rapport qualité, prix, service, et sécurité Contactez Stéphane 089 076

46/25 Moo 3, Soi Colibri, Info@sunland6properties.com www.sunland-properties.com Tél: 077 230 159 / 077 230 VIP ISLAND

Fax: 077 230 438 holidays@samuievasion.com www.samuievasion.com

AGENCES **IMMOBILIÈRES**

Surathani 84320.

Tél/Fax: 077 414 200

fred@optim-samui.com

www.optim-samui.com

DI PARADISE TOUR

126/18 Moo 3 Tambon

Maret, Koh Samui 84310,

(Rue menant aux rochers

Grand Père & Grand Mère,

La Liberté votre problème

L'Evasion notre domaine.

Hôtels, transferts, accueil à

Agence spécialisée en

Circuits organisés pour

familles, privés, groupes, à la

Spécialiste de l'Archipel, nous

Agence réceptive

francophone.

suivi du séiour.

"Mer et Terre"

caractère privé...

saurons répondre

à votre demande.

Samui Evasion

Chaweng Beach.

Koh Samui 84 320.

individuels.

l'aéroport,

circuits

AGENCES DE

VOYAGE

Lamai).

Mob: 087 271 7326

AVANTAGE PROPERTY Vous propose ses services en

matière d'achat, de vente et construction de terrains. maisons, villas, hôtels ou resorts sur l'île de Koh Samui. un petit paradis exotique. Bang Kao Tropical Residence Co.,Ltd. 96/6 Moo.4 T. Namuang, Koh Samui, Suratthani 84140. Tél: 077 920 038 Fax: 077 920 037 avantageproperty@avantagep

www.avantageproperty.com **SUNLAND PROPERTIES**

roperty.com

Achat terrains, maisons, hôtels, commerces. financement, gestion de vos biens... ne cherchez plus, nous avons la solution.

Chang est spécialisé dans la fourniture d'antiquités asiatiques, de pièces de collection et de souvenirs, particulièrement de Bouddhas, suspensions murales, laques et des articles de bronze. Approvisionné depuis la Thailande, la Birmanie, le Cambodge et le Viêt-Nam. nous fournissons les collectionneurs avides de pièces rares, au simple touriste à la recherche de souvenirs d'art. A la recherche toujours de pièces exceptionnelles, nous exportons également dans le monde entier. Dans notre boutique de nombreux objets d'art et souvenirs sont exposés. 21/3 Moo 3chaweng beach road koh samui suratthani 84320 Thailand Tel.: +66 (0) 8665 44658 mail jaipongsai@gmail.com

BARS À VIN

Un vrai bistro à Mae Nam. Situé

au centre de Mae Nam village

au feu rouge à droite. 4 Km en

venant de Bophut. Charcuteries

- Sandwiches - Carpaccio -

Vente de vin en gros & détail -

Un bar convivial et chaleureux

avec une jolie terrasse. Vins

LA BONNE

Escargots

Bouteilles - Cubis.

(court et long terme) Vente et location de commerces **AIDES JURIDIQUES:**

W.P ISLAND

- Terrains et maisons à

Location de maisons

IMMOBILIER:

vendre

- Changement de titre de propriété - Division de terrain
- Permis de construire - Création de société et
- CONTACT: Lukas (fr-eng) 0836409442 Douang (theng)0896523448 Email: contact@vipisland.net

www.vip-island.net

comptabilité

ANTIQUITÉS / ART

Situé à Chaweng Nord, Thip

Français - Espagnols - Chiliens. Dégustation - Livraisons Ouvert tous les jours 205/1 Moo I - Mae Nam koh Samui 08 418 25 819

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

SAMUI CONCEPT DESIGN

Avec 35 ans d'expérience, Samui Concept Design a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits. Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans. Construction traditionnelle sur modèle européen, SCD s'occupe de tous les détails de votre acquisition. 80/10-11 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320. Tél: 077 414 360 Fax: 077 414 359 scdsamui@samarts.com www.samui-concept-

FRANQUETTE design.com Bar à vin et Snack

SAMUI SIAM PROJECT Construction, rénovation. Maisons clefs en main. Conseils juridiques. La référence française sur

Votre contact : Cyrille Vivet 119/2 Moo2 Chaweng Beach Tambon Bo Phut, Koh Samui, Suratthani 84230.

Tél/Fax: 077 239 037 Mob: 089 509 4475 ssp@samui-siamproject.com www.samui-siamproject.com

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING CO., LTD

Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels Assurance habitation multirisques, assurance voiture moto bateau chantier Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage. Responsabilité civile individuelle et professionnelle, Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets. 34/8 Moo I, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320 Fisherman village Mob: 089 065 8966 Fax: 077 43 04 99 absamuiconsulting@hotmail.co

CROISIÈRES

IONOUE FORTUNE & SIAM LADY

Naviguez vers les plus belles îles et plages du golfe du Siam à bord d'une jonque traditionnelle birmane en teck de 25 mètres de long ou d'un magnifique yacht BERTRAM privé, pour des croisières de un ou plusieurs jours. Vous découvrirez Koh Samui, Koh Phangan, Koh Tao et la réserve maritime de Angtong Vous logerez dans l'une des 4 cabines décorées dans un style Lana Thai, possédant toutes l'air conditionné. toilettes et salle de bains. Commandez un cocktail au bar, dégustez le sur le pont puis savourez une cuisine raffinée.

Au programme : pêche. palmes-masque-tuba, baignade, excursion sur les différentes îles et bronzage Tél /fax: 077 960 340 Mobile: 086 682 1825 - 087 064 3126

www.jonque-fortune.com jonguefortune@hotmail.com

FINANCEMENTS ET CRÉDITS

EASY CREDIT

Vous recherchez un financement pour votre investissement en Thailande?

LE PROVENCAL

fondée en 1975.

Restaurant-pizzeria, maison

Géré par Daniel ancien

executive-chef du Novotel

Vientiane et sa femme Ning.

Situé place de Nam Phou, la

fontaine place principale de

Vientiane. Au cœur de la ville,

kilomètre zéro. (Sa publicité

est dans votre assiette!)

Place de Nam Phou

Vientiane RDP Laos

Tél: (856-21) 219 685

julienbinard38@hotmail.fr

Le Provençal

Nous vous proposons le prêt adapté à votre situation et à vos besoins. Rachat de crédit possible. Exemple à Koh Samui · Studios de 25m2 à partir de I 590 000 bahts, financement possible à 100 %. Important portefeuille immobilier: terrains, villas, hôtels, restaurants. TOUCK SIAM SERVICES Co., Ltd Tél: 077 422 700 Fax: 077 413 461 Mobile Eric BERSELLI: 081 091 0066 mail: toucksiam@hotmail.com

GARDIENNAGE & SÉCURITÉ

FULL SECURITY SAMUI

Notre travail: Votre sécurité 24h/24. Société de protection et de sécurité existant depuis 1996 en Belgique et agréée par le ministère de l'Intérieur belge. Son Agence de Koh Samui est présente pour tous services de Gardiennage -Garde du corps -Patrouilles - système Alarme - Coffre-fort -Caméra.... Des professionnels entraînés et diplômés sont à votre disposition pour vous conseiller et trouver la solution adaptée à votre

sécurité. Koh Samui office :

142/56 - Moo 4 - T. Maret

Lamai beach - Koh Samui

Tél: +66 (0) 077 458 498

Fax: +66 (0) 077 458 499

www.fullsecurity.co.th

Mobile: +66 (0) 84 84 780 54

contact@fullsecurity.co.th

HÔTELS

IT complex

EDEN BUNGALOWS

Lydia & Gerald 91/1 Bophut, Koh Samui 84320 Suratthani Thailand. Tél: 077 42 7645 Fax: 077 42 7644 :info@edenbungalows.com www.edenbungalows.com Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.

PAPILLON RESORT Situé au nord de Chaweng

Beach, près de l'île de Matlang, Papillon Resort vous accueille dans l'un de ses 24 bungalows, tous climatisés et décorés dans le style Lanna-Thaï, TV câblée, mini-bar, téléphone direct, safety box, room service, blanchisserie. Restaurant franco-thaï, Nombreuses activités et excursions proposées par une équipe sympathique présente sur l'île depuis 15 ans. I, Chaweng Beach, Koh Samui 84320. Tél: 077 23 1169 papillon@samart.co.th www.samuipapillon.com Papillon Bungalows, Ban Khai, Koh Pha Ngan. Tél: 081 909 038

THE WHITE HOUSE Depuis 1983, le paradis sur terre. Chaque convive est reçu comme un président. Vous vous sentirez chez vous. The White House est située sur une plage de sable blanc, dans une baie calme et romantique, idéal pour se relaxer. Maisons typiques thaïes établies dans un luxuriant jardin tropical. Décoration d'art chinois et thaï. 8 suites Junior, 16 chambres Deluxe et 16 chambres Supérior équipées de toutes les facilités modernes. Piscine et jacuzzi. Restaurant thai et international pour les gourmets, en bordure de plage avec superbe vue. Un endroit de rêve. Management suisse, gage de qualité. Chengmon Beach, Koh Samui. Tél: 077 247 921-3

ZAZEN RESORT

fax: 66 77 245 318

htlwhite@loxinfo.co.th

www.hotelthewhitehouse.com

Petite perle cachée... au bout de la plage de Bophut...Villas de charme... Spa & Soins de

Cuisine & Plaisir des Sens... proposée par Chef Wally et son équipe... Ajoutez encore quelques notes de recueillement, une lumière douce, tout en bougies et clair de lune et vous vous sentirez presque chez vous, à l'écart du reste du monde. Telle est la volonté

de Ti et Alex, vos hôtes, qui

n'hésitent pas à mettre la

main à la pâte pourvu que

comme la plupart de ces cosi-

voyageurs, nourris d'épicure

vous repartiez comblés

et venus d'ailleurs.

RESTAURANTS

Grillades & Barbecue. Situé dans la rue principale de la plage de Chaweng, l' **ANDAMAN** restaurant

Tél: 077 425 085 Fax: 077 425 177 Mob: 089 866 89 31 info@samuizazen.com www.samuizazen.com

INTERNET / INFORMATIQUE

SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui Mob: 081 956 5003/089 591

Situé à l'extrémité nord de Tél/Fax: 077 413 303

desjoyauxsamui@hotmail.com

PUBS / BARS

Tél/Fax: 077 427 253

svcomp@samart.co.th

PISCINES DESJOYAUX

Desjoyaux (Samui) Co.,Ltd.

69/34 Moo 5 T. Maenam.

A.Koh Samui, Suratthani

PISCINES

84330.

MARTIN CLUB & SNACK

Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville. Moo 3-17/40-Chaweng Beach -Koh samui 84320 Suratthani Tél: 077 230 475 Mob: 081 8957 263 (après 15 h) martinclub@hotmail.com www.samuiphanganinfo.com/ martinbar

ANDAMAN

vous propose de déguster ses nombreuses spécialités comme les meilleurs Steaks d'Australie, ses fruits de mer d'Andaman, crabes, requin, Barracuda, kababs ...et une très grande sélection de produits frais de qualité. Vins fins. KOH SAMUI tél. fixe: 077 413 894 tél. mob. : 081 089 5811

CAPTAIN KIRK

Au cœur de Chaweng. Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages. Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thailandaise. Chaweng Beach Road, Chaweng Center 167/42, Moo 2, Tambon Bo 84320 Koh Samui, Suratthani,

LE CAFÉ DES ARTS

Tél: 08 I 270 5376

Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thailandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, yous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages. anniversaires, couscous parties buffets thais barbecues de fruits de mer, houillabaisse des îles concours de pétanque, etc. Pour votre réservation : Tél/Fax: 077 231 169

SERVICES FRANCO-THAIS

AFT SAMUI

L'Alliance Franco Thaï Services co..Ltd A Koh Samui, au feu rouge du Tesco Lotus de Chaweng Service de traduction agréé par les ambassades francophones- fr-thai-ang Service d'interprétariat et

Ecole de langue- anglais, thailandais et français. Professeurs diplômes et expérimentés. Progression rapide et résultats assurés Tel 087 086 43 72 Fax 077 961 711 www.aftsamui.com

TAILLEURS

TREND FASHION

Tailleur pour femmes et hommes sur mesure. Mode, haute-couture. Trend Fashion offre une fabrication de très haute qualité. Une référence sur Koh Samui. Excellent rapport qualitéprix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Free Pickup. 14/68-69 Moo 2 Chaweng Beach Rd, Koh Samui 84320, Suratthani. Tél: 077 414 436 Mob: 086 682 1537 info@trendfashion.co.th www.trendfashion.co.th

Songkhla

PISCINES

PISCINES DESIOYAUX 56 Soi 10, Sriphuwanat Road, T. Khohong, Hat Yai, Songkhla 90110. Tél: 074 262 934-5 desjoyauxhatyai@hotmail.

Koh Tao

HÔTELS / RESORTS

IAMAHKIRI

Le premier resort et spa de luxe de Koh Tao. Situé en bord de mer avec une vue imprenable sur la baie aux requins. Pavillons et tout nouvel hôtel en front de mer. Spa réputé. Magnifique restaurant et large séléction de vins Tél: 077 456 400 www.jamahkiri.com

Birmanie

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les

goûts et tous les budgets. Thuzar & Hervé Flejo 51A Inyamyaing Street Golden Valley Bahan Township, Yangon, Myanmar. Tél: (951) 526 100 / 720 151 gulliver@mptmail.net.mm www.gulliver-myanmar.com

Cambodge

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE Lodge-Restaurant Route des temples d'Angkor, Siem Reap. Tél: (855 12) 804 303, 849

mail@pavillonindochine.com www.pavillon-indochine.com

PISCINES

PISCINES DESIOYAUX Desjoyaux Cambodge Dhammarangsi Co.,Ltd 64 Norodom Boulevard, Sangkat Chey Chumnas, Daun Pehn, Phnom Penh, Cambodia.

Tél: (855) 23 22 11 77

Laos

LA RÉSIDENCE PHOU

3 PO Box 50, Luang Prabang,

Tél: (856 71) 212 530, 212 194

(Ex. Pansea Phou Vao)

Fax: (856 71) 212 534

L'hôtel Rama est situé en

Prabang, dans le district de

Visounnarath. Un personnel

accueillant et souriant est à

votre service. Les chambres

sont équipées de sdb avec

TV satellite. Mini bar.

grandes fenêtres et

eau chaude, sèche-cheveux,

téléphone IDD, lit king size,

plancher en bois mahogany,

Accès gratuit à l'Internet

Ban visoun, Visounnarath

Rd. Luang Prabang Laos.

253255 / 071 260288

www.ramahotel.net

Résidence de charme.

la ville, à deux pas des

VILLA MALY

cadre luxueux.

Fax: (856) 071 253 266

Tél: (856) 071 212 247 / 071

reservation@ramahotel.net

La Villa Maly, située au cœur de

principaux points d'intérêt, dans

véritable havre de paix, dans un

des jardins tranquilles, est un

WiFi, cartes de crédit

acceptées.

plein centre de Luang

laos@pansea.com

RAMA HOTEL

HÔTELS

VAO

Lao PDR

jdcambodia@online.com.kh

Ancienne résidence de la Cour Royale, sa splendeur originelle style « Art Déco » est rehaussée par un mélange harmonieux de meubles CENTRES coloniaux anglais et français. MÉDICAUX Pour votre plaisir, 33 chambres

Le Salon pour les soins de beauté "Jouvence"et La Boutique "Meli Melo" pour les souvenirs

avec vue sur les jardins ou la

Vetiver", sa terrasse ombragée

piscine, le restaurant "le

Piscine, TV, mini bar, Wifi, etc.. Contact : Marie-Hélène Machevin, GM, Tel: (856) 071

253 904 / 3 / 2; Fax: (856) 071 254 912. Email gm@villamaly.com, Site Internet www.villa-maly.com Villa Maly, BP 158; Luang Prabang; LAO PDR

RESTAURANTS

L'ÉLÉPHANT

Restaurant et salon de thé français à Luang Prabang. Cuisine raffinée dans un décor colonial. Repas d'affaires, traiteur. Situé à Ban Vat Nong, au coeur de la péninsule (près de la Villa Santi). Ban Vat Nong, P.O. Box 812, Luang Prabang, Lao P.D.R. Tél/Fax: (856) 71 252 482

CENTRE MEDICAL DE

cabinet dentaire, kinésithérapie. psychothérapie, orthophonie, analyses de laboratoire. Heures de consultation: Lundi mardi jeudi vendredi: 8h30 - 12h et 16h30 - 19h Mercredi: 13h30 - 17h. Samedi: 9h - 12h. Urgences: 24h/24h. Bvd. Kouvieng Tél: (856) 21 214150 Mob: (856) 205584617 cmaflao@gmail.co,

LOTUS CONSULT LTD, Vientiane bangkok.com

L'AMBASSADE DE FRANCE Consultations médicales,

CONSEILS

JURIDIQUES

Mailing Address: P.O.BOX: 5519 Frederic.favre@vovan

www.iSi-asia.ne¹

DEO | PHOTO | WEB DESIGN | GRAPHIC DESIGN | BROCHURE DESIGN | PRESS DESIG

<u>iSi réalise votre communicatior</u>

visuelle à votre image

iSi Asia - contact@isi-asia.net - Tél.: 08 76 93 67 90

HÔTELS/RESORTS

BAN SUFA GARDEN

Restaurant, bungalows, piscine, promenade à cheval. A 15 mn de Vientiane, Fafa et Suzan yous accueillent dans leur jardin tropical, havre de paix et de sérénité, face aux rizières, voisin du wat de la forêt. Cottages privés, de style lao français, spacieux et confortables. Cuisine et. management français. Réservation recommandée: Tél:(00 856) 021 770 613 / 020 571 62 03. www.bansufagarden.com

RESTAURANTS

Cuisine française légère de

reposant. Situé au cœur de

Vientiane, rue Settathirath.

A deux pas du Mékong et de

la fontaine de Nam Phou.

tradition. Une décoration

raffinée dans un cadre

face au Vat Mixay.

Rue Setthatirath

Vientiane, RDP Laos

Tél: (856-21) 243703

Vietnam

AVOCATS LE CENTRAL

DS-AVOCAT HO CHI MINH Saigon Trade Center,

suite 503 37 Ton Due Thang. St District I Tél: (848) 910-0917 Fax: (848)910-1096 HANOI North Star Building, Suite 404 4 Da Tuong St. Tél: (844) 822-2983/995 Fax: (844) 822-2984 Contact:

PISCINES

PISCINES DESIOYAUX

f.favre@trocadelyo.com

Ho chi minh Jean Desjoyaux Vietnam 218 Dien Bien Phu Street Dist.3 Hochiminh City, Vietnam Tél: (84 8) 93 22 109

www.gavroche-thailande.com



Où trouver Gavroche?

THAÏLANDE

► BANGKOK QUARTIER CHAROENKRUNG / HUAL AMPONG

- Asia Book/Bookazine Gare Hualampong
- Exotic Siam Oriental Hotel
- Folies Royal Orchid Cheraton
- The Corner Charoenkrung Soi 36

OUARTIER KHAOSAN

- · Asia Book/Bookazine Khaosan Rd.
- · Saraban Rambutthree Rd. (Près de Khaosan Rd.)

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

- Asia Book/Bookazine Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- · Chateau de Bangkok Soi Ruamrudee I
- · Kinokuniya Siam Paragon
- Villa Market The Millennia Bldg. Langsuan Rd.

OUARTIER SATHRON

- · Carnet D'Asie Alliance Francaise
- Davideo Thai Wah Tower
- Folies Alliance Française
- Folies Sathorn City Tower

OUARTIER SILOM

- Asia Book/Bookazine CP Tower
- BNH Shop BNH Hospital
- · Style Paris Sofitel Silom
- Villa Market Soi Lalaisab, Silom Rd.

OUARTIER SUKHUMVIT

- · Asia Book/Bookazine Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex. Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- Bistro'y Sukhumvit 53(Thonglor 11)
- JP Travel Sukhumvit Soi 4
- · Kinokuniya The Emporium Shopping Complex
- Nana Hotel Sukhumvit Soi 4
- RX Phamarcie Sukhumvit Soi 4
- Villa Market Sukhumvit 33 (HO) 49 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)

QUARTIER YANNAWA

- An Yu's Yen A Kart Rd.
- Exotissimo Nanglinchi Rd., Soi 4
- · Folies Nanglinchee Rd,
- · Kalaë Art et Décor Soi Suan Plu

· Le Lys Nanglinchi 6 (Soi Keng Chuan)

► CHIANG MAI

- Alliance Française Charoenprathet
- Aux Amis Du Monde Ratchamankhla
- Back Street Books Chaingmai Kao
- Barfly 59/6 Loi Kroh Rd.
- Book Corner Thapae Rd.
- Bookazine Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- Book Zone Thapae Rd.
- Côté lardin Ratchamankhla Soi 2.
- Gecko Bookshop 2/6 Ch-Moi Kao
- Eden Restaurant Moon Muang Soi 5
- Le Gibus Kampan Din Rd.
- Jarunee E-Newspaper 25/2 Moonmuang Rd.
- MK Minimart Moonmuang Rd.
- Prime Café 6 Suriyawong Rd.
- Restaurant le Franco-Thai
- Rimping Nim City Mahidol Rd.
- Rimping Nawarat Lumphun Rd.
- Rimping Mee Chok Mae Chok Plaza,
- Top North Guest-House 15 Moon Muang, Soi 2

► CHIANG RAI

- Librarie Nain Sooksathit Rd.
- Airport Bookshop

► HUA HIN

- Bookazine Naresdamri Rd
- Le P'tit Café Sasrong Rd.
- Villa Market Pret Kasem Rd
- VR Broker 77/28 Nongkae (200m après Chiva Som Hotel)

► KOH CHANG

- Anna Store 15/1 M.4 White Sand
- Ecodivers 5/27 M.4 klongprao
- Lan Saep Isan Rest.27 M.3
- Tapas Bar 8/6 Moo4 White sand beach
- The Dive Adventure 47/2 Moo I, Bang Bao Pier, Ko Chang, 23170 Trat,
- Thor's Palace, 2/Moo 4, White Sand Beach, 23170, Trat
- V Mart Greenleaf 22 M.4 White Sand
- V Mart Supermarket 19/8/1 VI Plaza

► KOH PHANGAN

- Green Planet Restaurant Thong Sala
- Meli Melo Shop Bantai
- Phanganer Thong Sala

► KOH SAMUI

· Restaurant LE VIRAGE Bophut

► KOH TAO

· Le Café del Sol Mae Haad

► KRABI Relax Bay Resort Ao Phra Ae Ko Lanta

- **▶ PATTAYA** · Asia Book/Bookazine Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- Rest. Canary Bay Jomtien, Soi 4
- Clair De Lune Walking Street
- DK Bookstore Soi Post-Office
- **Espace Francophone** Médiathèque, Réception
- Foodmart Jomtien, Thappraya Rd La Boulange Third Road, Pattaya
- Le Trafalgar Soi Lengkee
- Rest. Le Freelax Third Road
- Rest. Le Nathan's lomtien Rest. Le Parrot's Third Road
- Riviera Beach Hotel Soi Post-
 - Roong Ruang Bookstore Gare Routière Nord
 - Rumruay 2nd Road, ex-Bavaria Arcade
 - · View Talay I Jomtien, Thappraya Road

▶ PHUKET

- · Asia Book/Bookazine Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
- All Seasons Hotel Nai Harn Beach
- Aux Des Lys Chalong Jaofa Ouest
- Carrefour Patong Jungceylon
- Dans Sengho Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- Le Cafe 101 Jungceylon, Patong
- Le French Hype Bazar Phuket Town, à 100m de Bobinson
- Le Living Room Marina Yacht Heaven
- Le Pain et le Vin Nai Harn
- Manop Patong
- PNS Supermarket Rawai
- Chulaparn Chalong
- La Bastogne Chalong
- Oh La La Kamala Jan Thai Kamala
- The Books Phuket: Robinson,
- Sengho Phuket Lotus
- Alliance Française Phuket Town, Pattana Rd Soi I Royal Phawadee Village Patong, 3
- Sawatdirak Rd. Villa Market 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

- · AB Samui Consulting Bophut
- · Alliance Franco-Thai Service
- · Bookazine Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
- · Boucherie Charcuterie Minimart l'épicerie Chaweng
- Friendly Market Lamai
- Green Villa resort Lamai
- La bonne Franquette Mae Nam
- Le Virage Bophut
- Lamai Beach résidence Lamai
- Martin Club & Snack Chaweng
- Nathon Books Nathon
- Papillon Resort Chaweng
- · Saaibook Chaweng **Sunland Properties Ltd IT**
- •The cottage@samui Lamai beach

CAMBODGE

Center Lamai

▶ PHNOM PENH

- Boutique Monument Books Boulevard Norodom
- Aéroport de Phnom Penh

Carnet D'asie Keo Chea Rd

Open Wine

Thai Huot

Intercontinental Hotel

- **► SIEM REAP** Lucky Mall
- Musée National
- Aéroport domestique et nternational
- **Angkor Market**
- Raffles Grand Hotel
- Carnet d'Asie

LAOS

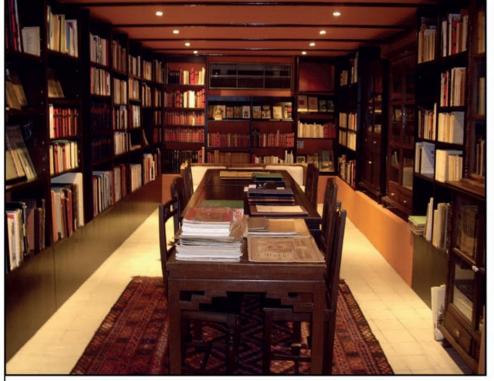
- **► VIENTIANE** Centre médical de l'ambassade
- de France Kouvieng Rd
- Le Banneton Ban Mixay Minimart Chinaimo Ban Kok Nin
- Rue Tha Deua Monument Books

Phonxay

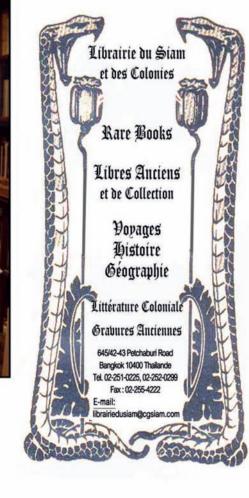
- Paradice (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang
- Phimphone Market Rue Setha Vieng Vang Minimart Ban

► LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- Restaurant l'Elephant Ban Vat















20 ans d'expérience en design et construction

Pas de compromis sur la qualité : Une équipe de professionnels prend en charge vos projets dans leur intégralité, du design à la finition, y compris permis de constuire et autorisations administratives.

L'expérience CAP 41 sur toute la Thaïlande :

Tél: (66)28190406-7

- Construction, rénovation et extension de maisons
- Adaptation et construction de locaux industriels et commerciaux Construction de piscines

Fax: (66)28190408 Email: info@cap41.com

www.cap41.com









From 6 ... to 6000 m²







DESJOYAUX IN THAILAND THE BIGGEST EXCLUSIVE NETWORK

Bangkok: Tel: 02 9889333 Phuket: Tel: 076 209145 Krabi: Tel: 075 624553 Chiang Mai: Tel: 053 283901-2 Hatyai: Tel: 074 262934-5 Phang Nga: Tel: 089 511 1401 Samui: Tel: 077 247588-9 Hua Hin: Tel: 032 522 900-1 Udonthani: Tel: 042 931 111 Khon Khen: Tel: 043 472 513 Rayong: Tel:038 664422 Ubonratchathani: Tel: 045-312527

www.desjoyauxasia.com

